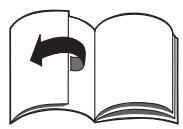
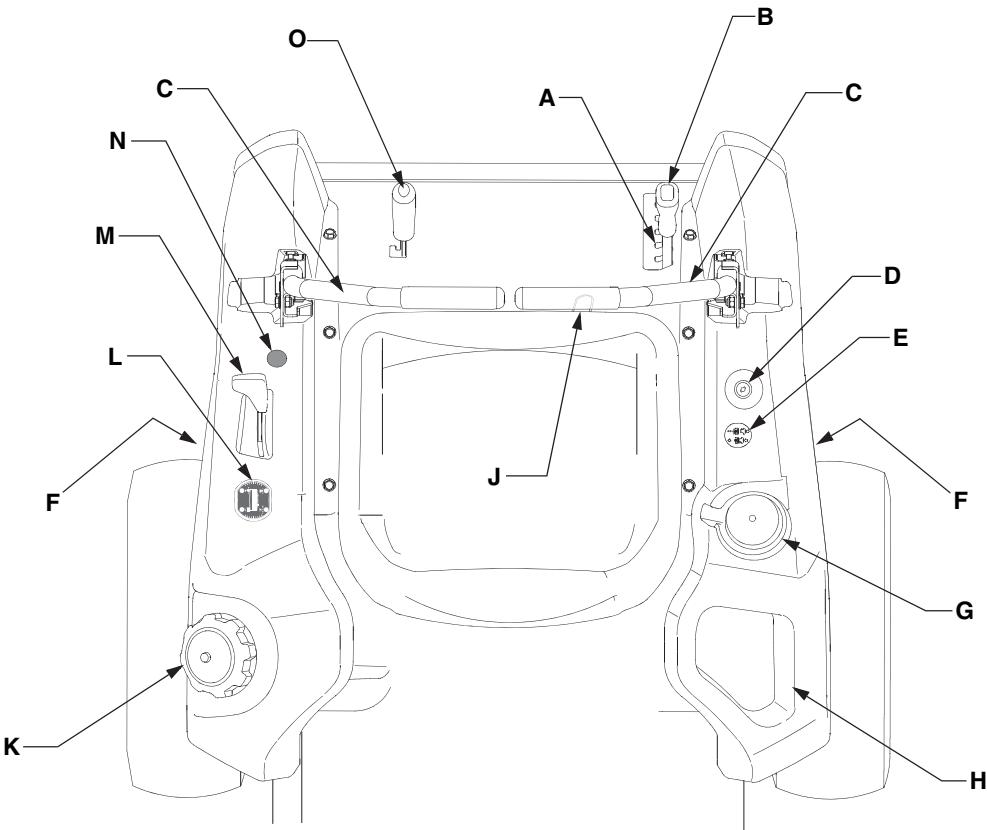
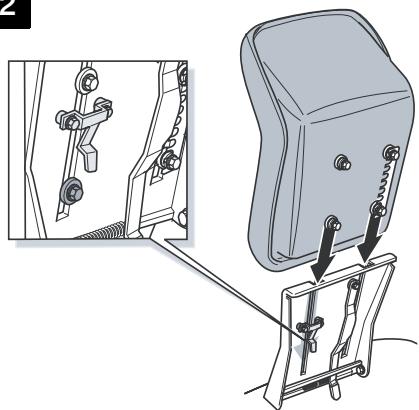
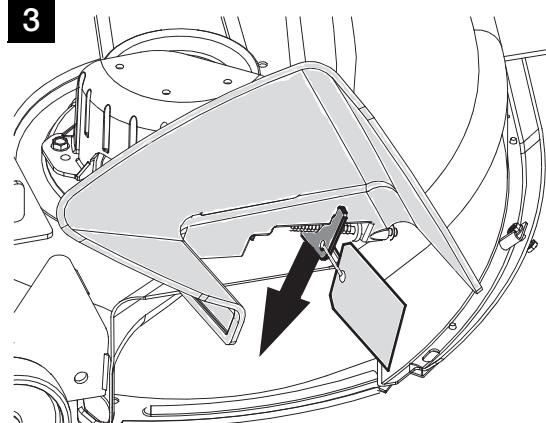
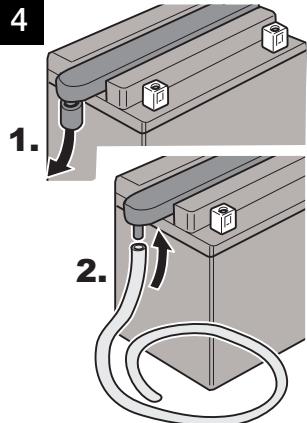
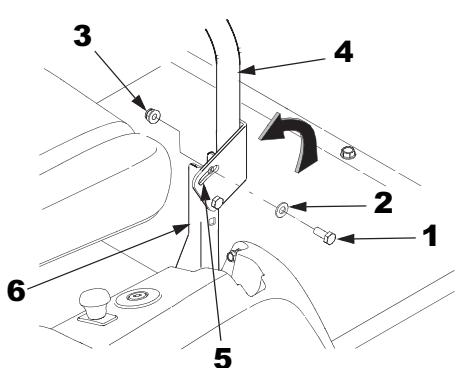
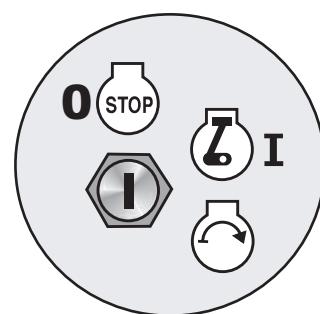
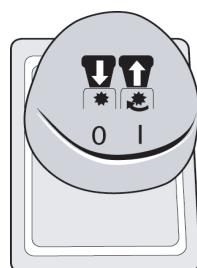
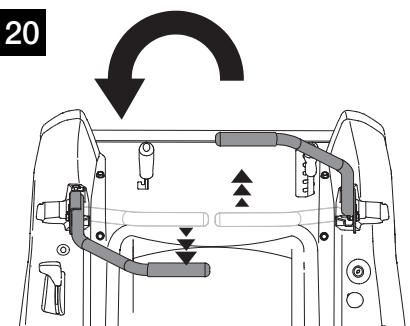
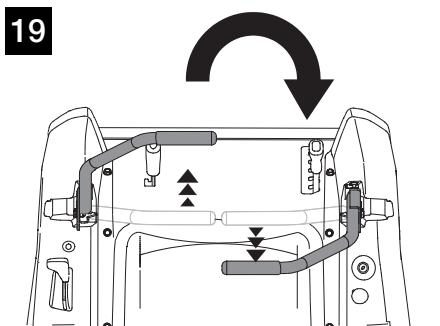
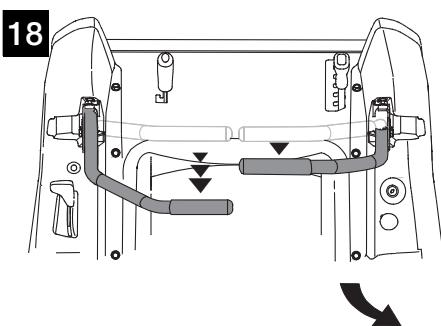
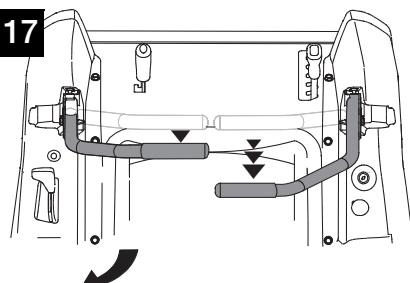
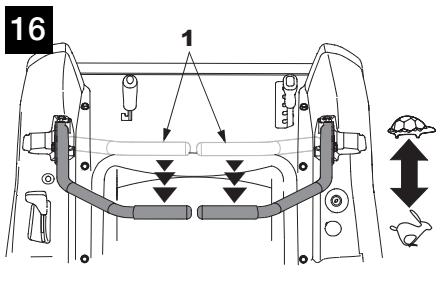
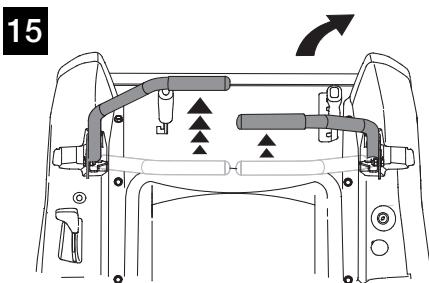
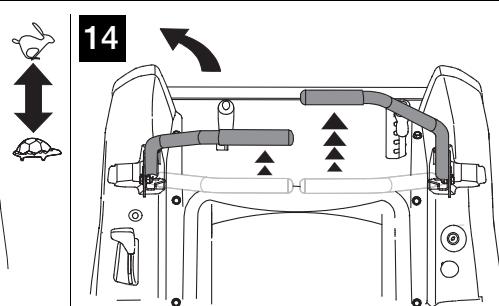
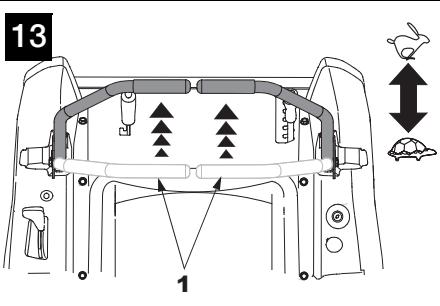
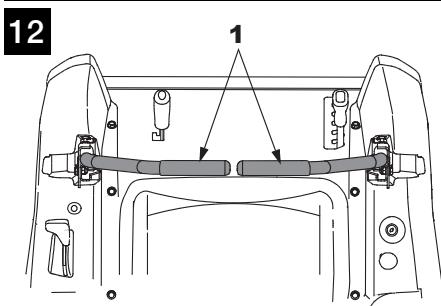
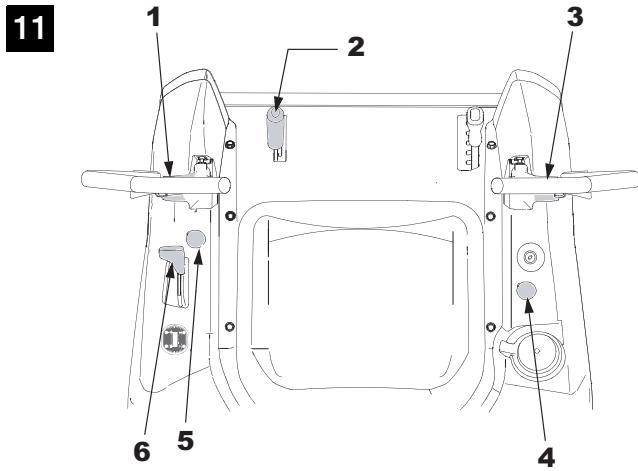
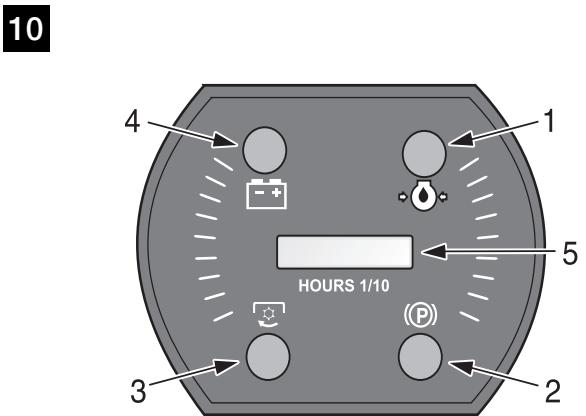
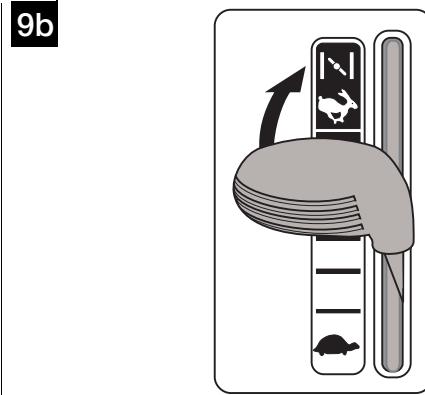
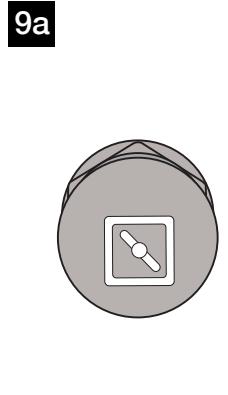
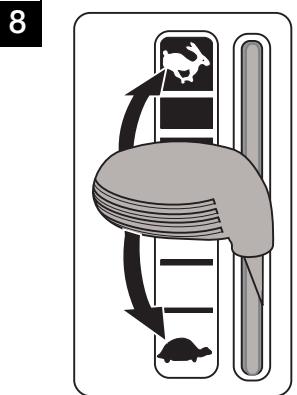


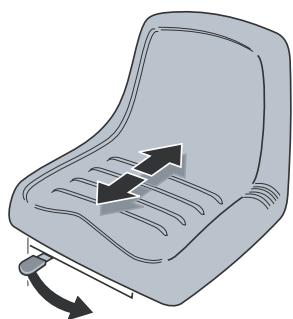
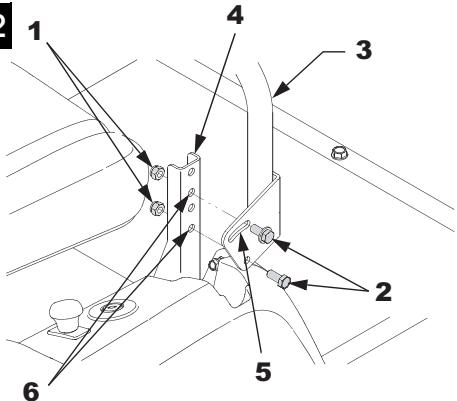
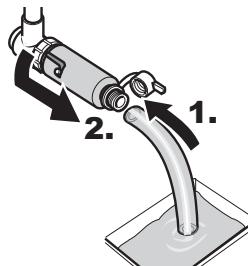
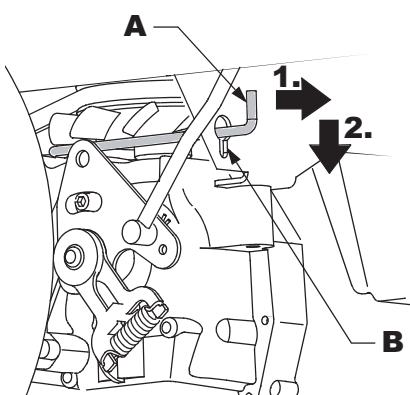
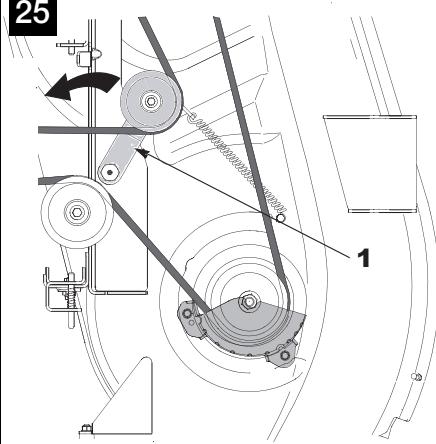
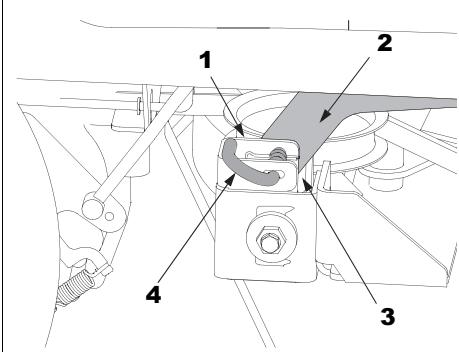
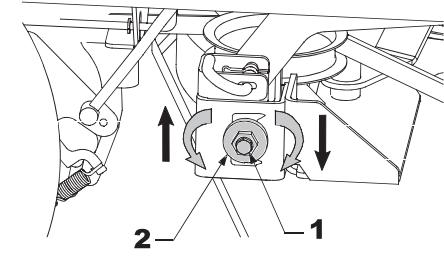
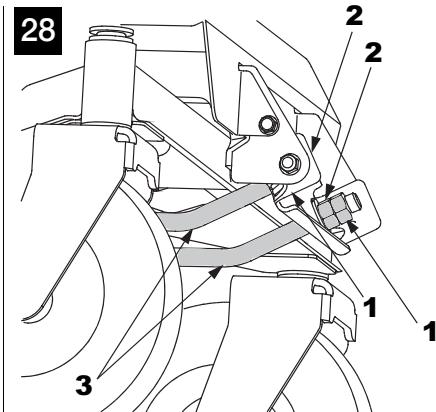
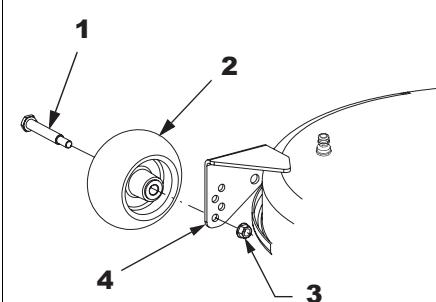
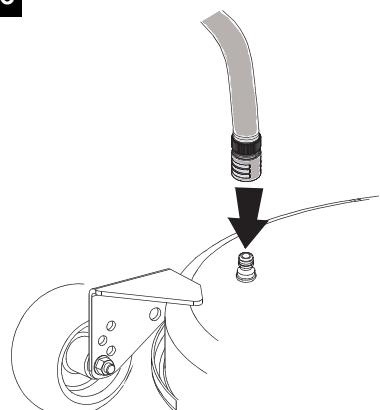
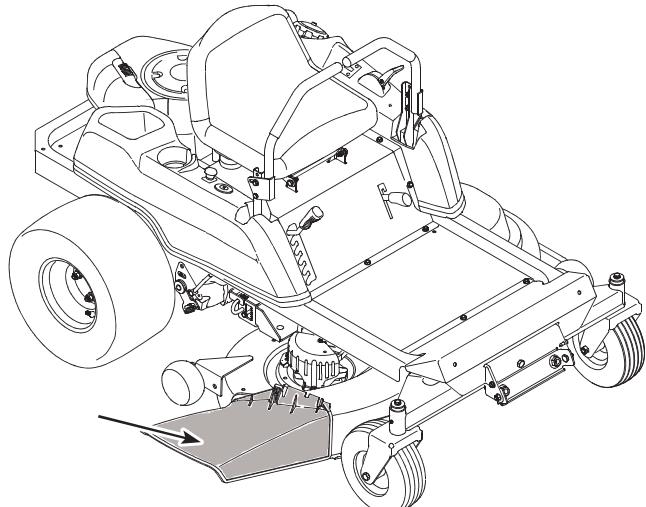
J 06
FORM NO. 769-01545A

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany



1**2****3****4****5****6****7**



21**22****23****24****25****26****27****28****29****30****31**



English	→	 4
Français	→	 12
Deutsch	→	 22
Nederlands	→	 31
Dansk	→	 40
Svenska	→	 49

Table of Contents

For your safety	4
Assembling the appliance	5
Operation and Display Elements	6
Operating safety	7
Transporting the appliance	9
Cleaning / Servicing	9
Removing/Installing and adjusting cutter deck	10
Shutting down the machine	11
Warranty	11
Engine	11
Troubleshooting	11

Information on rating plate

This information is very important for the identification of your unit when ordering replacement parts and for customer service.

The rating plate can be found under the driver's seat.

Enter all the details on your appliance's rating plate in the following fields.



This and other information on the unit can be found on the separate CE Declaration of Conformity which is a component of these operating instructions.

For your safety

Using the unit appropriately

The unit is intended for use

- as a rider for mowing the lawns of domestic and leisure gardens,
- in accordance with the descriptions and safety instructions indicated in this operating manual,

The appliance must not be put to any other use. The operator is liable for all damages to third parties and their property.

The manufacturer accepts no responsibility for damages resulting from unauthorised alterations to the unit that have been carried out by the owner or operator.

This mower is not licensed for use on public roads or for transporting people.

General safety instructions

Before you use this machine for the first time, carefully read all instructions in this guide and observe them accordingly.

Inform all other users how to use the unit correctly.

Use the unit under the technical conditions prescribed by the manufacturer and in which the unit is supplied.

Keep these Operating Instructions in a safe place and have them at the ready whenever you use the unit.

These Operating Instructions should be given to the subsequent owner in the event of the unit changing hands. Replacement parts must comply with the requirements specified by the manufacturer. You should therefore only use original replacement parts or those deemed compatible by the manufacturer.

Have repair work carried out by a specialist workshop only.

Before working with the unit

Any person intending to use this machine must not be under the influence of intoxicants such as alcohol, drugs or medicines.

Persons under the age of 16 may not operate the unit.

Familiarise yourself with all features and control elements, and their functions, before using the unit.

Store fuel in appropriate containers only, and never in the vicinity of heat sources (e.g. ovens or hot-water cylinders).

Replace the exhaust, fuel tank or fuel cap immediately if they become damaged.

Attach trailers and accessory equipment in accordance with the guidelines. Driving performance, especially steering, braking capability, and overall stability are affected by attachments, towed items, ballast weights and the weight of a grass catcher when full.

While working with the unit

While working with or on the machine, wear appropriate clothing (e.g. safety shoes, long trousers, close-fitting clothes, protective goggles).

The unit should only be operated when it is in perfect working order.

Never refuel the unit while the engine is running or hot. Refuel the unit in open spaces only.

Open fire or sparks must be avoided and you should not smoke while refuelling the unit.

Ensure that no persons, especially children, or animals are in the area of operation.

Check the area in which you intend to use the unit and remove all objects that could be hit and propelled by the unit. You can thus avoid injuries and damage to the unit.

Never mow on slopes that are steeper than 15 %. Working on slopes is dangerous; the risk of rollover and sliding is increased. When working on slopes, always drive off and halt the unit gently and gradually. Never ride straight up or down an incline, but always across it.

Only use the unit in daylight or with a sufficient level of artificial lighting.

The unit is not authorised for the transport of people. Never allow passengers on the unit.

Before all work on the unit

Protect yourself against injury.

Before all work on this unit

- Switch off the engine
- Take out the ignition key
- Actuate the parking brake
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled
- pull off the cap of the spark plug so that the engine cannot inadvertently start.

After working with the unit

Only leave the unit unattended after you have switched off the engine, engaged the parking brake and withdrawn the key from the ignition.

Safety features

Safety features serve to protect you and must always be functional.

You may not make any alterations to the safety features or circumvent their proper functioning.

Safety features are:

Grass flap

Figure 31

The grass flap protects you against possible injuries resulting from the cutting blade or objects that are propelled by it. The unit may only be operated with the grass flap attached.

Safety lock feature

With the safety lock feature, the engine can only be started if

- the driver is sitting on the driver seat,
- the parking brake is engaged, i.e. at the PARK position,
- the PTO switch is at the OFF position,
- both drive control levers are in the outer neutral recesses.

The safety lock system switches OFF the engine when the operator leaves the driver's seat without engaging the parking brake and / or the PTO switch is at the OFF position.

NOTE: To restart the engine you must first set the PTO switch to the OFF position.

The safety lock system switches OFF the engine when one or both drive control levers are not in the outer neutral recesses when the parking brake is engaged.

The safety lock system prevents driving in reverse when the cutters are activated (PTO). The cutters are deactivated automatically.

NOTE: The cutters (PTO) are reactivated automatically when one or both drive control levers are set to neutral or drive.

Symbols on the unit

Various symbols are on stickers on the unit. These symbols are explained below:



Caution! Please read the operating instructions before putting lawnmower into operation!



Keep third parties away from the danger area!



Risk of injury from rotating blades and other rotating parts.



Always remove the spark plug connector before working on the cutters! Keep fingers and feet well away from the cutters! Always switch off the appliance and remove the spark plug connector before adjusting, cleaning or checking it.



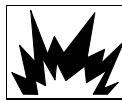
Risk of injury from propelled grass or solid objects that are propelled.



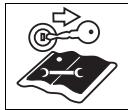
There must be no persons, especially children, or animals in the area of operation.



Working on steep slopes increases danger.



Caution!
Risk of explosion.



Withdraw the key from the ignition before all work on the unit and observe the instructions in this document.

Ensure that these symbols on the unit remain legible and are not obscured or covered.

Symbols in these Operating Instructions

The following symbols are used in these instructions:



Danger
This informs you of the potential dangers associated with the described activity that represent a risk of injury.



Caution
This informs you of the potential dangers associated with the described activity that might result in damage to property.



Note
This indicates important information and application tips.

Positional information

Where a position on, or in relation to, the unit is described (e.g. left, right), this is always from the perspective of the driver, sitting on the driver seat and facing forward.



The illustrations may differ in detail from the machine which you have purchased.

Assembling the appliance

Installing the seat

Figure 2

Removing the transport securing device at the ejector flap

Figure 3

Depending on the model remove the locking plate or cable tie. The deflector closes automatically.

Installing the drive control levers

Figure 5

- Remove the screw (1), washer (2), and nut (3) from the adjusting plate (5) for the two control levers (1).
- Set the control levers upright and secure these with the screw (1), washer (2), and nut (3) to the mount (6) – see Fig 4.
- Tighten all screws.



Note
Both control levers should be installed at the same position.

Commissioning the battery



Danger
Risk of poisoning and injury from battery acid

Wear protective goggles and gloves. Do not allow battery acid to come into contact with the skin. Should battery acid splash into your face or eyes, wash immediately with cold water and consult a doctor. Should you inadvertently swallow battery acid, drink plenty of water and consult a doctor immediately. Store batteries in a safe place out of the reach children. Never tilt the battery; the battery acid may run out. Bring the remaining, unused battery acid to your dealer or to a waste disposal company.



Caution
Risk of fire, explosion and corrosion from the battery acid and emitted gases

Should battery acid spill or splash onto parts of the unit, clean it off immediately. Battery acid has corrosive effects.

Do not smoke. Keep burning and hot objects away from the battery and battery acid. Charge the battery in well-ventilated, dry enclosures only. A short-circuit may occur when working on the battery. Never lay tools or metal objects on the battery.

If a "maintenance-free/sealed" battery (type 1) is supplied

(Battery without filler plugs)

The battery is filled with battery acid and sealed in production. However, even a "maintenance-free" battery requires maintenance if it is to have a longer service life.

- Keep the battery clean.
- Avoid tilting the battery or turning it over. Even a "sealed" battery will leak electrolyte if is tilted or turned over.

If an empty battery (type 2) is supplied

(Battery with filler plugs)

Figure 4

- Remove the filler plugs of the battery cells.
- Fill each cell slowly with battery acid up to 1 cm below the filling opening.
- Leave the battery to stand for 30 minutes so that the lead can soak up the battery acid.
- Check the level of the battery acid, add more if necessary.
- Before using the battery for the first time, charge it using a battery charger (max. charging current 12 Volt / 6 Ampere) for 2 to 6 hours. After charging the battery, first unplug the charger and then disconnect the battery (see also the operating instructions for the battery charger).

- Re-insert the filler plugs of the battery cells.
- Install the battery in the unit.
- Remove the strip seal from the battery vent. Connect the venting hose so that the free end points downwards in the appliance. The hose must always allow free passage!
- First connect the red cable (+), and then the black cable (-).
- Thereafter, use only distilled water to top up the battery (check every 2 months).
- Keep the battery clean.

Caution

Note the order of terminals when connecting and disconnecting the battery.

Installation:

- First connect the red cable (+/positive post), and then the black cable (-/negative post).

Removal:

- First disconnect the black cable (-/negative post), and then the red cable (+/positive post).

Operation and Display Elements

Caution

Damage to the machine

It is primarily the functions of the controls and display elements which are described here. Do not perform any functions yet!

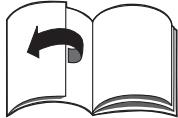


Figure 1

- A cutting height adjusting segment
- B cutting height setting lever
- C right and left drive control levers
- D ignition lock
- E PTO-switch
- F gear release for hydrostatic drive (not shown)
- G Can holder
- H tray
- J Adjusting lever for seat (not shown)
- K fuel cap
- L Display cluster (optional)
- M Throttle
- N Choke (depending on model)
- O Parking brake lever

Cutting height adjusting segment (A)

Figure 1

Each catch adjusts the height by about 1.25 cm.

lowest point: about 4 cm

highest point: about 10 cm

Cutting height setting lever (B)

Figure 1

This lever adjusts the cutter settings.

Right and left drive control lever (C)

Figure 1

These levers change the drive direction, regulate the speed, and stop the appliance (for a more detailed description see "Driving the appliance").

Note

Before you can start the engine you must first move the two control levers into the outer neutral recesses.

Ignition lock (D)

Figure 6

Start: Turn the key to the right  until the engine is running, then release. Key is in the  / 0 position.

Stopping: Turn the key to left to  / 0.

PTO-switch (E)

Figure 7

The PTO switch switches the cutter deck/accessories on and off via an electromechanical clutch.

ON = pull the switch.

OFF = press the switch.

Gear release for hydrostatic drive (F)

Figure 24

Before you can push the appliance with the engine switched OFF, you must first pull up and then push down the two levers (near each rear wheel).

To drive the appliance again, push up and press in the lever.

Can holder (G)

Figure 1

Tray (H)

Figure 1

Adjusting lever for seat (J)

Figure 21

The driver's seat can be set with the seat adjustment lever.

Fuel cap (K)

Figure 1

Display cluster (L)

Figure 10

The display cluster can consist of the following elements, depending on the model.

Oil pressure (1):

When this indicator lamp lights up and the engine is running, immediately switch off the engine and check the oil level. If necessary, consult a garage.

Brake (2):

The indicator lamp lights up when the engine is started and the parking brake is not locked.

Cutter deck (PTO) (3):

The indicator lamp lights up when the cutters are not switched OFF at engine start (PTO).

Battery charge indicator (4):

When this indicator lamp lights up and the engine is running, the battery is low. If necessary, consult a garage.

Engine hour indicator/battery voltage (5): Indicates the operating hours in hours and $\frac{1}{10}$ hours on the display.

Note

When the ignition is switched on, the battery voltage is displayed briefly and then the display switches to operating hours.

Operating hours are always counted except when the ignition key is on "Stop" or has been removed.

Note

Every 50 operating hours (depending on model) oil change "CHG/OIL" is indicated on the display for a period of 5 minutes. This message is indicated for the next 2 operating hours. See engine handbook for oil change intervals.

Throttle lever (M)

Figure 8 and Figure 9b

The engine speed can be adjusted continuously.

Fast engine speed = .

Slow engine speed = .

Choke (N)

Figure 9a and Figure 9b

To start a cold engine, pull the choke (Figure 9a), or move the accelerator lever to  (Figure 9b).

Parking brake lever (O)

Figure 1

Actuate the parking brake:

Engage the lever in the top left recess.

Releasing the parking brake:

Pull the lever to the top right and slowly move it downwards.

Note

Before you can engage the parking brake the two drive control levers must first be in the outer neutral recesses; otherwise the engine switches OFF. The parking brake must be engaged when the engine is started.

Operating safety

Also follow the instructions in the engine handbook!

Danger

Risk of injury

No person, especially children, and/or animals should be allowed to stand close to the mower while it is in use. They could be injured by stones or similar objects that might be thrown out. Under no circumstances may the unit be operated by a minor.

Never empty the grass catcher while the engine is still running. While emptying the grass catcher, you yourself or some other person could be injured if the contents of the catcher are ejected at high speed. When mowing on steep slopes, there is a risk of the mower tipping over and you could be injured as a result. Never ride straight up or down an incline, but always across it. The mower should not be driven on slopes with a maximum incline greater than 15 %. Never turn on a slope. If there is no other choice, drive down inclines slowly and carefully.

When mowing wet grass, there is a greater risk of the unit sliding as a result of reduced wheel grip. This can result in the unit crashing.

Excessive speed can increase the risk of an accident.

Maintain a safe distance at all times from particularly steep slopes, trees, bushes and hedges.

Be particularly cautious when driving in reverse.

Check the area in which you intend to use the unit and remove all objects that might be hit and propelled by the unit.

If the cutting tool hits a foreign object (e.g. stone) or if the machine starts vibrating violently: stop the engine immediately. Examine the unit for damages. Consult a specialist workshop if damage has occurred. Never use the appliance when the cutters are not attached. The altered weight distribution can cause the appliance to tip over. Never attempt to stabilise the appliance by extending your leg. If the tyres lose traction on an incline, switch OFF the PTO switch and drive slowly straight down the incline.

In the case of mowers with rotary blades, never stand in front of grass ejection holes.

Never place your hands, feet, or other parts of the body near rotating parts.

Switch OFF the engine, remove the ignition key, and disconnect the spark plug terminal before you clear the ejector of blockages and other hindrances.

Risk of suffocation from carbon monoxide

Run the internal combustion engine outdoors only.

Risk of explosion and fire

Petrol vapour is explosive and petrol itself is extremely flammable.

Fill up with petrol before you start the engine. Always keep the fuel tank sealed while the engine is running and while it is still hot.

Only refuel the unit when the engine is switched off and fully cooled. Open fire or sparks must be avoided and you should not smoke while refuelling the unit. Refuel the unit in open spaces only.

If fuel has spilled, do not start the engine. Push the mower away from the area where the petrol was spilt and wait until the petrol fumes have evaporated.

To avoid fire hazard, keep the following parts free of grass and escaping oil: engine, exhaust, battery, fuel tank.

Danger

Injury hazard due to defective mower

The unit should only be operated when it is in perfect working order.

Conduct a visual check before each use. Check in particular the safety features, cutting tools and mountings, operation elements, and threaded joints for damage and secureness.

Always replace damaged parts before operating the unit.

Operating times

Observe the national or bylaws for the times you may operate the appliance. You may have to consult your local authority.

Before each use

Check:

- all protective features
- the engine-oil level (see the engine handbook)
- the fuel level
- the tyre pressure
- side panels, attachments, and air filter section for soiling and cuttings

Refuelling and checking the oil level

Note

The engine has already been filled with oil at the factory – please check the oil, if required refill.

- Fuel with unleaded premium (regular unleaded).
- Fill the fuel tank to within 1 cm of the bottom edge of the neck of the filler hole – no higher.
- Replace the fuel cap and ensure that it is secure.
- Check oil level. The oil level must be between the "Full/Max." and the "Add/Min." markings (see also the engine handbook).

Checking the tyre pressure

- Check the tyre pressure (see tyre walls) at all wheels.

Preparing for operation

- Park the appliance on a firm level surface and lock the parking brake.
 - Conduct all work with the engine switched off.
 - Withdraw the key from the ignition.
- Before all work on moving parts:
- disconnect in addition the spark plug.

Adjusting the driver seat

Figure 21

- Take your place on the driver seat.
- Adjust the seat to the desired position.

Setting the drive control levers

Figure 22

The drive control levers can be moved up, down, and to the side when necessary.

Adjusting the height:

- Remove the nuts (1).
- Remove the drive control lever (3), but not the screws (2).
- Secure the drive control lever with the screws (2) at another pair of holes (6) in the mount (4).
- Retighten the nuts (1).

Adjusting the side position:

- Loosen, but do not remove the nuts (1).
- Move the drive control lever in the adjusting segment (5) forwards or backwards to the required position.
- Retighten the nuts (1).

Note

Both levers should be installed at the same position.

Setting the cutter wheels

Figure 29

The cutter wheels should never be lower than 6–12 mm above the ground at the lowest cutter position. The cutter wheels are not designed to bear the loads generated by the cutters and may have to be offset accordingly.

Starting the engine

Figure 11

- Sit on the seat.
 - Move the two drive control levers into the outer neutral recesses (1 and 3).
 - Switch off the PTO-switch (4).
 - Raise the cutters to the top.
 - Engage the parking brake.
 - Set the throttle lever (6) to .
 - To cold-start the engine, pull the choke (5) or move the accelerator lever to  (Figure 9b).
 - Turn the ignition key to  until the engine is running (attempt to start the engine for max. 5 seconds, wait 10 seconds before attempting to start the engine again).
- When the engine is running, set the ignition key to  /I.
- Slowly push back the choke.
 - Return the accelerator lever until the engine runs smoothly.

Stopping the engine

- Move the throttle to the middle position.
- Let the engine run for approx. 20 seconds.
- Move ignition key to /0.
- Withdraw the key from the ignition.
- Engage the locking brake before leaving the appliance.

Driving the appliance

Caution

Avoid abrupt driving styles, excess speed, and flat-out braking. Be particularly careful when reversing. Never change direction (from drive to reverse or vice versa or zero or pivot turns) without first stopping the appliance. This appliance turns around its own axis. The rear wheels serve as turning points. A conventional appliance can turn in circles, but not around its own axis. The small vehicle length and the ability to turn around its own axis give this appliance excellent manoeuvrability. This appliance features in lieu of a steering wheel two control levers that serve to steer and power the vehicle. When the control levers are moved to their maximum positions the wheels rotate at the speed set at the accelerator lever. The control lever positions between neutral and MAX are proportional to the speed set at the gas lever. To familiarise yourself with how to operate the appliance (about thirty minutes) you should start the appliance on level ground without spectators.

Note

Before you use the appliance to mow your lawn you should familiarise yourself with the appliance's new controls. Start the appliance and move the accelerator lever to the centre position (mid engine speed), leaving the PTO at OFF.

Moving the control levers causes the appliance to move slowly and you can now familiarise yourself with the controls.

- Start the engine as specified
- Let the engine warm up
- Move the accelerator lever into position
- Releasing the parking brake
- Pull both drive control levers (1) inwards, into neutral (Fig 12)

Caution

Always keep both hands on the drive control levers. When driving never let go of the drive control levers. Always move the drive control levers by hand to neutral to slow or stop the appliance. Always move the drive control levers slowly. Abrupt and hasty movements and too tight curves can cause the appliance to imbalance and tip over for potentially serious accidents. Be particularly careful when reversing.

Note

To slow or stop the appliance move the two control levers slowly and steadily into neutral (Fig 12).

Driving straight ahead

Figure 13

Press the two control levers steadily forwards. The further they are pressed forwards, the faster the appliance moves.

Taking a left forward turn

Figure 14

Push both control levers forwards, with the right control lever slightly ahead of the left one.

Taking a right forward turn

Figure 15

Push both control levers forwards, with the left control lever slightly ahead of the right one.

On turning

The greater the distance between the two control levers the tighter the turn.

Reversing straight ahead

Figure 16

Pull back the two control levers steadily. The further they are pulled back, the faster the appliance moves.

Taking a left backward turn

Figure 17

Pull back both control levers, with the right control lever slightly behind the left one.

Taking a right backward turn

Figure 18

Pull back both control levers, with the left control lever slightly behind the right one.

Right zero turn

Figure 19

- You must always first stop the appliance by moving the two control levers to neutral.
- Push the left control lever forwards, at the same time pulling back the right one.

Left zero turn

Figure 20

- You must always first stop the appliance by moving the two control levers to neutral.
- Push the right control lever forwards, at the same time pulling back the left one.

On zero turns

During a zero turn one wheel rotates in the forward direction, the other backwards. A badly executed zero turn can damage your lawn.

Right or left pivot turn

Figure 12

- You must always first stop the appliance by moving the two control levers to neutral.
- Depending on the direction, move the one control lever forwards or backwards with the other one at neutral.

Note

NOTE: During a pivot turn only the one wheel rotates. The neutral wheel is locked and may cause damage to your lawn.

Slowing or stopping the appliance

- Move the two control levers slowly and steadily to neutral.

Mowing

Never change the direction of motion when the appliance is driving or coasting (see "Driving the appliance").

- Start the engine as specified.
- Set the throttle lever into position .
- Switch on the cutter deck (PTO).
- Lower the cutters.
- Release the parking brake.
- Pull both drive control levers (1) inwards, into neutral.
- Press the two control levers steadily forwards. The further they are pressed forwards, the faster the appliance moves.

Note

The safety lock system prevents driving in reverse when the cutters are activated (PTO). The cutters are deactivated automatically when both drive control levers are moved to reverse. The cutters (PTO) are reactivated automatically when one or both drive control levers are set to neutral or drive.

General information

When adjusting the cutting height and driving speed, ensure that the machine is not overloaded. The length, type, and moisture content of the cuttings may necessitate adjustments to the cutting height and drive speed.

Additional safety information on the drive

If the appliance drifts to one side when it should be driving straight ahead or the appliance creeps in neutral:

- switch OFF the appliance and contact a specialised workshop before using the appliance again

The best way to mow

Cut the first two rounds so the cut grass is thrown out sideways into the middle.

- Never allow the grass to grow too long
- Never cut the grass too low.
- Drive in a straight line.
- Never mow at high speed,
- particularly when a mulching kit or grass catcher is installed.

Note

NOTE: This appliance is designed to mow lawns. Do not mow scrub, weeds, or overlong grass.

Switching off the machine

- Stopping the appliance.
- Move both drive control levers into the outer neutral recesses.
- Switch OFF the cutters (PTO).
- Raise the cutters to the top.
- After twenty seconds turn the ignition key to “/0”.
- Engage the locking brake before leaving the appliance.
- Withdraw the key from the ignition.

Pushing the appliance

Figure 24

Push the appliance only when the engine is switched OFF.

- Release the parking brake.
- Release both gears (left and right) by pulling up (A) and then pressing down (B) the two levers.

Before starting the engine move back the two gear release levers to their home positions.

NOTE: Never tow the appliance. This can cause serious damage to the gears.

Tips on lawn care

Tips for a healthy and uniform lawn

Mowing

Lawns consist of various grass types. Frequent mowing promotes the growth of grass, resulting in strong roots and a firm sward. If you seldom cut the grass, you will enhance the development of high-growing types of grass and other weeds, such as clover, daisies). The normal height of a lawn is approx. 4–5 cm. The grass should only be cut back by $\frac{1}{3}$ rd of the overall height at any one time. Try not to cut the grass shorter than 4 cm, otherwise the lawn will suffer during dry periods. If the grass has grown particularly high (for example, during a holiday period), cut it back to its normal height in several stages.

Mulching with accessory (optional)

The grass is chopped up fine (approx. 1 cm) during mowing and is left on the lawn. The lawn therefore retains a lot of nutrients. Please note the following:

- Do not mow wet grass.
- Never mow more than max. 2 cm of the total grass length.
- Drive slowly.
- Have the engine at max. rpm.
- Clean the mower cover regularly.

Transporting the appliance

If changing location, drive the lawn tractor short distances only. Otherwise transport it by vehicle.

Note: The mower is not approved for public thoroughfares in accordance with StVO.

Short distances

Danger

Solid objects may be hit/propelled by the rotating cutting mechanism causing damage.

- Always switch off the cutting mechanism before moving the mower.

Long distances

Caution

Transport damages

The mode of transport used (e.g. transport vehicle, loading ramp) must be used in accordance with guidelines (refer to the respective operating instructions). When transporting, secure the mower against slipping.

Spilt fuel pollutes the environment

The appliance must not be tilted when it is transported.

- Have the transporting vehicle ready.
- Lay the loading ramp to the transporting vehicle.

- With the unit in free-wheel, push it up onto the transporting vehicle (disengage the transmission in the case of units with hydrostatic drive).
- Engage the parking brake.
- Secure the machine to prevent it from moving.

Cleaning / Servicing

Danger

Injury hazard if engine is started inadvertently

Protect yourself against injury.

Before work on this unit

- Switch off the engine,
- Take out the ignition key,
- Actuate the parking brake,
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled,
- remove the spark plug connector on the engine in order to prevent the engine from accidentally being started.

Cleaning

Clean the machine

Caution

Do not use high-pressure media for cleaning.

- Clean directly after mowing when possible.
- Park the unit on a solid, even surface.
- Engage the parking brake.

Cleaning the cutting mechanism

Danger

Injury hazard due to sharp cutting blade

Wear protective gloves.

If the unit has more than one cutting mechanism, moving one cutting mechanism may cause the other cutting mechanisms to move as well. Take special care when cleaning cutting mechanisms.

Caution

Damage to engine

The mower must not be tilted to an angle greater than 30°. Fuel may run into the combustion chamber causing engine damage.

- Raise the cutting mechanism fully.
- Clean the cutting area using a scrubbing brush, a hand brush or a cloth.

Cutters with cleaning nozzle (optional)

Figure 30

Place the appliance on an even surface free of debris, stones, etc., and engage the locking brake.

- Use a commercially available quick-release coupling to attach a water hose.
- Start the engine.
- Lower the cutters, and switch ON for a few minutes.
- Switch OFF the cutters and engine.
- Detach the water hose.

Repeat this steps for the second cleaning nozzle (if provided).

At the end of cleaning:

- raise the cutters to the top,
- start the engine, and switch ON the cutters for a few minutes to dry them.

Servicing

Observe the servicing instructions in the engine manual. At the end of the grass-cutting season, have the lawn mower checked and serviced in a specialist workshop.



Environmental hazard caused by engine oil

After every oil change, bring the old oil to an appropriate collection point or a waste disposal company.

Environmental hazard caused by batteries

Used batteries do not belong in domestic waste. Bring used batteries instead to your dealer or to a waste disposal company. remove the battery before scrapping the unit.

After 5 operating hours

- First engine oil change. See engine manual for subsequent intervals.
- Use the oil channel or (optional) quick oil drain (Figure23).

Every 10 operating hours

- Clean or replace the air cleaner. See engine handbook.
- Lubricate all cutter shafts, idlers, and idler mounts with 251H EP type grease applied to their respective grease nipples. This work should be performed at a specialised workshop.
- Lubricate the wheel bearings and front wheel axes with 251H EP type grease applied to their respective grease nipples.

Every 50 operating hours

- Grass residue and other soiling on the drive gears must be removed at a specialised garage.

Every 2 months

- Inflate the tyres in accordance with the specifications on their walls.
- For battery type 2 only: fill the battery cells with distilled water to 1 cm below the filler hole.

If necessary

Charging the battery

Check the battery's charged state with a voltmeter. When the charged state is less than 12.6 Vdc recharge the battery (max 12 V at 6 A) in accordance with the table.

Charge the battery charger (max 12 V at 6 A).

Voltmeter reading	Battery's charged state battery	Charging time
12.7 Volt	100 %	–
12.4 Volt	75 %	approx. 90 min.
12.2 Volt	50 %	approx. 180 min.
12.0 Volt	25 %	approx. 280 min.



Note

Observe the information in the operating instructions for your battery charger.

Replace the fuse

- Replace defect fuses only with the equivalent rating.

Once a season

- Apply multipurpose grease to the teeth on the steering gear.
- Lubricate the steering linkage with a few drops of light oil.
- Lubricate all moving parts and bearing surfaces with a few drops of oil (control levers, cutting height adjustment).
- Clean the spark plug and check the gap between the electrodes or replace the plug. See engine handbook.
- The rear axles must be lubricated with a special-purpose (water-repellent) grease at a specialised garage.
- Have the cutting blade sharpened or replaced in a specialist workshop.

Removing/Installing and adjusting cutter deck



Injury hazard if engine is started inadvertently

Protect yourself against injury.

Before all work on this unit

- Park the appliance on a level surface,
- Switch off the engine,
- Take out the ignition key,
- Switch off PTO,
- Actuate the parking brake,
- wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled,
- remove the spark plug connector on the engine in order to prevent the engine from accidentally being started.



Danger

Risk of injury from sharp cutting blade.

Wear protective gloves.

Disassembly

Figure 25 and 26

- Install the cutter wheels at the highest position.
- Raise the cutters to the top.
- To release the tension on the V belt, press the tensioning arm (1) in the direction of the arrow (Fig 25).
- Remove the V belt from the PTO clutch. (motor pulley).
- Lower the cutters.
- Withdraw the pin (4) to disconnect the cutters from the suspension (2). Figure 26
- Repeat these steps on the left side of the appliance. NOTE: In doing so, support the cutters firmly so that they cannot simply drop to the ground.
- Move the cutting height setting lever into the top catch.
- Push the cutters forwards and remove the front receiver.
- Pull out the cutters (to the right) from beneath the appliance.

Assembly

Figure 26

To reinstall the cutters perform the above steps (for removing the cutters) in reverse order. Work proceeds faster when you are assisted by a second person. Make sure that the suspension units (2) are in their respective recesses (3) on the cutter mount (1) and the pin (4) has engaged correctly.

Setting the cutter level

When mowing does not appear to be parallel to the lawn the cutters can be aligned.



Before aligning the cutters check the tyre pressure on the appliance.

Setting the side level

Figure 27

- Raise the cutters to the top.
- Turn carefully (risk of injury!) the outer cutters transverse to the drive direction.
- Measure the distance between the ground and the ends of the two outer cutters. The result should be identical. To obtain the correct level you may have to turn the adjusting segment (2) on the right cutter side. Both sides of the receiver must sit evenly over its whole length to the stop in the front cutter mount.

Setting the front-rear level

Figure 28

Note

Set/check the side level before this adjustment.

- Raise the cutters to the top.
- Turn carefully (risk of injury!) the outer cutters parallel to the drive direction.
- Measure the distance between the ground and the end of the right cutter. The end of the front cutter should be about 3.2–6 mm lower than the end of the rear cutter. You may have to adjust the front receiver (3). To do so, loosen the locknuts (1) and turn the setting nuts (2) steadily to obtain the correct level. After setting, retighten the locknuts (1).

Note

Both sides of the receiver must sit evenly over its whole length to the stop in the front cutter mount.

Shutting down the machine

Caution

Damage to mower materials

Store the unit with the engine cooled in a clean, dry enclosure only. Always protect the mower against rust if it is to be left for comparatively long periods, e.g. over the winter.

At the end of the season or if the appliance will not be used for longer than a month:

- clean the mower and the grass catcher.
- Wipe down all metal parts with an oily cloth or apply oil spray to protect against rust.
- Charge the battery with a battery charger.
- Before winterising the appliance, remove the battery. The battery must then be charged and kept in a dry, cool place (protected against frost), and recharged every 4 to 6 weeks and before the next use.
- Drain out the fuel (in an open space) and prepare the engine for storage as described in the handbook for the engine.
- Inflate the tyres in accordance with the specifications on their walls.
- Store the unit in a clean, dry enclosure.

Warranty

In each country, the warranty conditions issued by our company and/or importer apply.

Defects in the equipment will be rectified by us free of charge during the warranty period where these are the results of flaws in the material or in the manufacture of the equipment. In case of warranty claims, please contact your dealer or nearest branch office.

Engine

The manufacturer of the engine is liable for all engine-related problems with respect to output power, power measurement, specifications, warranties, and service. Informations can be found in the owner/operator handbook provided separately by the engine manufacturer.

Troubleshooting

Danger

Injury hazard if engine is started inadvertently

Protect yourself against injury.

Before work on this unit

- Switch off the engine
- Take out the ignition key
- Engage the parking brake.
- Wait until all moving parts have come to rest and the engine has fully cooled.
- pull off the cap of the spark plug so that the engine cannot inadvertently start.

Problems that occur while you are using the mower are often caused by something simple which you will probably be able to rectify yourself. In cases of doubt your specialised garage will be pleased to assist you further.

Problem	Possible cause(s)	Action
Engine not running.	Safety lock system activated.	To start the engine sit down on the driver's seat, move the two drive control levers into the outer neutral recesses, lock the parking brake, and switch OFF the PTO.
	Battery not connected properly	Connect the red cable to the positive (+) terminal on the battery and the black cable to the negative (-) terminal on the battery.
	Empty or weak battery.	Check battery, recharge or replace.
	Fuse has tripped.	Replace the fuse. If the fuse trips repeatedly, find the cause (usually short-circuit).
Starter runs, but engine does not start	Choke and throttle at wrong position.	Actuate the choke. Move throttle to  .
	Carburettor not receiving any fuel, fuel tank empty.	Top up with fuel.
	Defective or dirty spark plug.	Check spark plug; see engine manual.
	No ignition spark.	Have ignition checked in repair shop.
Engine emits smoke.	Too much oil in engine.	Switch OFF appliance immediately. Check engine oil level.
	Engine defective.	Switch OFF appliance immediately. Engine must be checked at specialist garage
Excessive vibration.	Damaged blade drive shaft or defective cutting blade.	Switch OFF appliance immediately. Have defective parts replaced in a specialist workshop.
Cutting mechanism does not discharge grass or cuts unevenly.	Engine speed too low.	Increase throttle.
	Travelling speed too high.	Set to a lower travelling speed.
	Cutting blade is blunt.	Arrange for service agent to sharpen or replace blade.
Engine is running, cutter deck is not mowing.	V-belt torn.	Have the V-belt replaced in a repair shop.

Sommaire

Pour votre sécurité	12
Montage	13
Eléments de commande et d'affichage	14
Utilisation	15
Transport	18
Nettoyage / Maintenance	18
Démontage/Montage ainsi la réglage de plateau de coupe	19
Remisage	20
Garantie	20
Information sur le moteur	20
Dérangements et remèdes	20

Indications sur la plaquette signalétique

Ces indications sont très importantes car elles permettront ultérieurement d'identifier et de commander les pièces de rechange.

Vous trouverez la plaquette signalétique de cet appareil à proximité du moteur. Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique de votre appareil.



Vous trouverez ces indications ainsi que d'autres sur l'appareil dans la déclaration de conformité CE, document séparé mais faisant partie intégrante de la présente notice d'instructions.

Pour votre sécurité

Utilisation correcte de l'appareil

Cet appareil est destiné à servir

- de tondeuse à gazon autoportée pour tondre les surfaces gazonnées du jardin de la maison ou d'un jardin d'agrément
- conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

Toute utilisation sortant de ce cadre sera réputée non conforme. L'utilisateur répond de tous les dommages occasionnés aux tiers et à leurs biens.

Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique ni pour transporter des passagers.

Consignes de sécurité générales

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire cette notice attentivement et de bout en bout et respecter toutes les consignes qu'elle contient.

Enseignez à d'autres utilisateurs comment utiliser correctement l'appareil.

N'utilisez l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant. Rangez soigneusement cette notice et tenez-la disponible lors de chaque utilisation de l'appareil.

Si l'appareil doit un jour changer de propriétaire, remettez-lui la notice d'instructions.

Les pièces de rechange doivent satisfaire aux exigences fixées par le fabricant. Pour cette raison, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces homologuées par le fabricant. Ne confiez les réparations de l'appareil qu'exclusivement à un atelier spécialisé.

Avant de travailler avec l'appareil

Les personnes utilisant l'appareil ne doivent pas être sous l'emprise d'alcool, de la drogue ou de médicaments.

L'utilisation de cet appareil est interdite aux adolescents de moins de 16 ans.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec tous les organes de l'appareil et leurs fonctions.

Ne stockez du carburant que dans des récipients homologués à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (parex. chaudières, fours, ou chauffe-eau accumulateurs).

Remplacez le pot d'échappement, le réservoir et son bouchon s'ils sont endommagés.

Accouplez les remorques ou appareils rapportés en respectant les prescriptions. Ces derniers, la remorque ou les poids de ballast ainsi que les bacs de ramassage pleins influencent la conduite de l'appareil, en parti er sa maniabilité, sa puissance de freinage et sa propension au renversement.

Pendant les travaux avec l'appareil

Pendant les travaux avec ou sur l'appareil, portez une tenue de travail appropriée telle que par exemple des chaussures de sécurité, vêtements moulants, paire de lunettes enveloppantes.

N'utilisez l'appareil que s'il est techniquement en parfait état.

Ne faites jamais le plein moteur en train de tourner ou encore très chaud. Ne refaites le plein qu'en plein air.

Evitez toute flamme nue, de produire des étincelles et abstenez-vous de fumer.

De la zone de travail, éloignez systématiquement les personnes (les enfants en particulier) et les animaux.

Examinez le terrain sur lequel doit passer l'appareil et retirez-en tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés. Vous éviterez ainsi de blesser des personnes ou d'endommager l'appareil.

Il est interdit de tondre avec l'appareil des surfaces dont la pente dépasse 15 %. La tonte en pente est dangereuse car elle déstabilise le tracteur, risque de le faire déraper ou se renverser. Pendant les travaux en pente, démarrez et freinez toujours en douceur, laissez le moteur embrayé dans les descentes et roulez lentement. Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais toujours transversalement à celle-ci.

Ne travaillez que de jour ou avec un éclairage artificiel suffisant.

Cet appareil n'est pas homologué pour transporter des personnes. Ne prenez aucun passager.

Avant tout travail sur l'appareil

Avant d'effectuer tout travail avec cet appareil, protégez-vous des risques de blessure. Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil

- Arrêtez le moteur
- Retirez la clé de contact
- Serrez le frein de stationnement
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi
- Débranchez la cosse de la bougie-moteur pour empêcher un démarrage intempestif du moteur

Après le travail avec l'appareil

Ne quittez l'appareil qu'après avoir arrêté son moteur, serré le frein de stationnement et retiré sa clé de contact.

Dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité sont destinés à votre protection et doivent toujours se trouver en parfait état de fonctionnement.

Ne modifiez jamais les dispositifs de protection et ne tentez jamais de les porter.

Ces dispositifs de sécurité sont les suivants:

Clapet d'éjection

Fig. 31

Le clapet d'éjection vous protège des blessures que pourraient causer le plateau de coupe ou des objets durs catapultés. L'emploi de l'appareil sans clapet d'éjection est proscrit.

Système de coupure de sécurité

Ce système de sécurité ne permet le démarrage du moteur que dans les conditions suivantes:

- Une fois que le conducteur a pris place sur le siège;
- le frein de stationnement a été actionné, c'est-à-dire amené sur la position de parking,
- le commutateur de prise de force PTO se trouve sur la position «ARRÊT/OFF»,
- les deux manettes de conduite se trouvent dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre.

Le système de coupure de sécurité éteint le moteur dès que l'opérateur quitte son siège sans avoir activé le frein de stationnement et/ou que le commutateur de prise de force PTO ne se trouve pas dans la position «ARRÊT/OFF».

Remarque : Pour faire redémarrer le moteur, il faut ramener le commutateur PTO sur la position «ARRÊT/OFF». Le système de coupure de sécurité éteint le moteur dès que l'un des leviers de conduite ou les deux ne se trouvent plus dans les creux extérieurs de la position neutre lorsque le frein de stationnement a été actionné.

Le système de coupure de sécurité empêche de rouler en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (PTO). Le plateau de coupe s'éteint automatiquement.

Remarque : dès que vous ramenez l'une des manettes de conduite ou les deux sur la position neutre ou sur la position de marche avant, le plateau de coupe (PTO) se réactive automatiquement.

Symboles apposés sur l'appareil

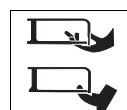
Sur l'appareil, vous trouverez divers symboles sous forme d'autocollants. Voici leur signification :



Attention ! Avant la mise en service, lisez la notice d'instructions !



Eloignez les tiers de la zone dangereuse !



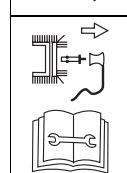
Risque de blessure par les lames ou pièces en rotation.



Avant de travailler sur les outils de coupe, débranchez la cosse de la bougie !



Eloignez les mains et les pieds des outils de coupe ! Avant de régler ou nettoyer l'appareil, ou avant de le vérifier, arrêtez son moteur et débranchez la cosse de la bougie.



Risque de blessure par éjection de l'herbe ou de corps solides.



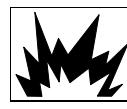
De la zone de travail, éloignez toutes les personnes (enfants compris) et les animaux.



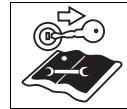
La tonte de surfaces en pente peut être dangereuse.



Attention ! Risque d'explosion.



Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil, débranchez la clé de contact et respectez les consignes publiées dans cette notice.



Maintenez toujours ces symboles sur l'appareil en parfait état de lisibilité.

Symboles employés dans cette notice

Cette notice fait appel aux symboles suivants :



Danger
Ce symbole désigne des risques liés aux activités décrites et qui posent une menace pour les personnes.



Attention
Ce symbole désigne des risques liés aux activités décrites et qui peuvent entraîner un endommagement de l'appareil.



Remarque
Ce symbole et la mention précédente des informations et conseils d'utilisation importants.

Indications de position

Lorsque nous indiquons une position sur l'appareil (par ex. à droite, à gauche), nous l'entendons toujours vue depuis le guidon, dans le sens de progression de la tonte.



Remarque

Dans le détail, les illustrations graphiques peuvent différer de l'appareil acheté.

Montage

Montage du siège

Fig. 2

Enlevez la cale de transport située contre le clapet d'éjection

Fig. 3

Enlevez la tôle de sécurisation ou le serre-câble (selon le modèle). Le clapet d'éjection se referme automatiquement.

Montage des leviers de conduite

Fig. 5

- Enlevez la vis (1), la rondelle intercalaire (2) et l'écrou (3) de la plaque de réglage (5) affectée aux deux leviers de conduite (1).
- Redressez la manette de conduite puis fixez-la contre le support (6) à l'aide de la vis (1), de la rondelle intercalaire (2) et de l'écrou (3), conformément à la figure 4.
- Serrez toutes les vis à fond.



Remarque

Il faudrait monter les deux leviers de conduite chacun sur la même position.

Mettre la batterie en service



Danger

Risque d'intoxication et de blessure avec l'acide de la batterie

Portez des lunettes enveloppantes et des gants de protection. Evitez que la peau entre en contact avec l'acide de batterie. Si des projections d'acide de batterie ont atteint le visage ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau froide puis rendez-vous chez un médecin.

Si par inadvertance vous avez avalé de l'acide de batterie, buvez beaucoup d'eau et rendez-vous immédiatement chez un médecin. Rangez les batteries hors de portée des enfants. Ne renversez jamais les batteries car l'acide risque de s'en écouter.

Rapportez l'acide de batterie restant à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution.

⚠ Attention

Risque d'incendie, d'explosion et de corrosion par l'acide de batterie et les gaz de cet acide

Nettoyez immédiatement les pièces sur lesquelles a été projeté de l'acide de batterie car cet acide est corrosif. Interdiction de fumer, éloignez tout objet brûlant ou très chaud.

Ne rechargez les batteries que dans des locaux bien aérés et secs. Risque de court-circuits pendant les travaux sur la batterie. Ne posez jamais d'outils ou d'objets métalliques dessus.

Ne posez aucun outil ou objet métallique sur la batterie.

Si livraison d'une batterie «sans entretien/scellé» (type 1)

(Batterie sans bouchons)

Cette batterie a reçu un plein d'acide et a été scellée à la fabrication. Mais même une batterie «sans entretien» a besoin d'entretien pour atteindre une certaine durée de vie.

- Maintenez la batterie propre.
- Evitez de la renverser. L'électrolyte fuit même d'une batterie «scellée» si vous la renversez.

Si livraison d'une batterie vide (type 2)

(Batterie avec bouchons)

Fig. 4

- Défitez les bouchons de la batterie.
- Remplissez lentement chaque cellule avec de l'acide pour batterie, jusqu'à ce qu'il arrive 1 cm en-dessous de l'orifice de remplissage.
- Laissez la batterie reposer pendant 30 minutes pour que le plomb puisse absorber l'acide.
- Vérifiez le niveau d'acide, rajoutez-en si nécessaire.
- Avant la première mise en service, chargez la batterie 2 à 6 heures avec un chargeur (courant de recharge maxi : 12 volts/6 ampères). Après la recharge, débranchez d'abord la fiche mâle du chargeur, puis retirez la batterie (voir aussi la notice d'instructions du chargeur).
- Révissez les bouchons de la batterie.
- Incorporez la batterie dans l'appareil.
- Enlevez le bouchon borgne affecté au dégazage de la batterie. Branchez le flexible de dégazage puis faites-le passer par le bas de l'appareil. Veiller à l'absence de tout obstacle sur son passage !
- Commencez par fixer le câble rouge (+), puis le câble noir (-).
- Pour refaire ultérieurement les niveaux de la batterie, ne rajoutez plus que de l'eau distillée (contrôlez-les tous les 2 mois).
- Maintenez la batterie propre.

⚠ Attention

Respectez la chronologie de montage lorsque vous débranchez puis rebranchez les cosses des/sur les bornes de la batterie.

Branchemet :

- Branchez d'abord le câble rouge (+/pôle plus) puis le câble noir (-/pôle moins).

Débranchement :

- Débranchez d'abord le câble noir (-/pôle moins) puis le câble rouge (+/pôle plus).

Eléments de commande et d'affichage

⚠ Attention Dégâts sur l'appareil.

Ici figure une description préalable des éléments de commande et d'affichage. N'exécutez encore aucune de leurs fonctions !



Fig. 1

- A Segment de réglage de la hauteur de coupe
- B Manette de réglage de la hauteur de coupe
- C Manette de conduite droite et gauche
- D La serrure d'allumage
- E Commutateur PTO
- F Déverrouillage de boîte pour le moteur hydrostatique (non illustré)
- G Réceptacle porte-boîte de boisson
- H Auge de rangement
- J Levier de réglage du siège (non illustré)
- K Couvercle de réservoir
- L Affichage combiné (option)
- M Manette des gaz
- N Starter (selon le modèle)
- O Levier de la frein de stationnement

Segment de réglage de la hauteur de coupe (A)

Fig. 1

Chaque cran représente une modification du réglage d'environ 1,25 cm.

Position la plus profonde : env. 4 cm

Position la plus haute : env. 10 cm

Manette de réglage de la hauteur de coupe (B)

Fig. 1

Cette manette sert à modifier le réglage du plateau de coupe.

Manette de conduite droite et gauche (C)

Fig. 1

Les manettes servent à modifier le sens de conduite, à réguler la vitesse ainsi qu'à stopper l'appareil (voir description détaillée à la section «Utilisation»).

ℹ Remarque

Au démarrage, les deux manettes de conduite doivent se trouver dans les deux creux extérieurs correspondant à la position neutre.

Serrure d'allumage (D)

Figure 6

Démarrage : tournez la clé à droite ⚡ jusqu'à ce que le moteur tourne, puis relâchez-la. La clé se trouve sur la position 🔑/I.

Arrêt : tournez la clé à gauche pour la ramener sur 🔙/O.

Commutateur PTO (E)

Figure 7

Le commutateur PTO sert à activer et désactiver le plateau de coupe / l'accessoire via un embrayage électromécanique.

Enclenchement = tirez l'interrupteur
Coupure = repousser l'interrupteur.

Déverrouillage de boîte pour le moteur hydrostatique (F)

Figure 24

Pour pousser l'appareil moteur éteint, tirez les deux manettes (situées à proximité de chaque roue arrière) vers l'extérieur et le haut, puis poussez-les vers le bas.

Pour conduire, poussez le levier vers le haut puis appuyez-le en arrière.

Réceptacle porte-boîte de boisson (G)

Fig. 1

Auge de rangement (H)

Fig. 1

Levier de réglage du siège (J)

Fig. 21

Le siège du conducteur se règle au moyen de la manette à cet effet.

Couvercle de réservoir (K)

Fig. 1

Affichage combiné (L)

Figure 10

suivant la version, l'affichage mixte peut se composer des éléments suivants :

Pression de l'huile (1) :

Si ce voyant s'allume tandis que le moteur tourne, éteignez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si nécessaire, confiez l'appareil à un atelier spécialisé.

Frein (2) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le frein de stationnement n'était pas bloqué.

Plateau de coupe (3) :

Le voyant s'allume lorsque, au démarrage du moteur, le plateau de coupe (PTO) n'est pas débrayé.

Voyant de charge de la batterie (4) :

Si ce voyant s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la batterie ne se recharge pas suffisamment.

Si nécessaire, confiez l'appareil à un atelier spécialisé.

Compteur d'heures de marche/Tension de la batterie (5) :

Il indique, sur l'écran, le nombre d'heures de service, exprimées en heures et en dixièmes d'heure.

i Remarque

Lorsque vous mettez le contact, la tension de la batterie s'affiche brièvement, suivie des heures de service.

Le comptage des heures de service a lieu dès le moment que la clé de contact se trouve dans la serrure sur une position autre que «Stop».

i Remarque

Toutes les 50 heures de service (selon le modèle), la mention «CHG/OIL» s'affiche pendant une période de 5 minutes.

Elle indique qu'il faut changer l'huile.

Ce message s'affiche au cours des 2 heures de service suivantes.

Intervalles de changements d'huile : voir dans le manuel du moteur.

Manette des gaz (M)

Figure 8 et Figure 9b

Réglage en continu de la vitesse du moteur.

Vitesse élevée du moteur = .

Vitesse réduite du moteur = .

Starter (N)

Figure 9a et Figure 9b

Pour faire démarrer le moteur froid, tirez le starter (fig. 9a), ou amenez la manette des gaz sur la position  (fig. 9b).

Levier (O) de la frein de stationnement

Fig. 1

Serrez le frein de stationnement :

Tirez la manette vers le haut à gauche, jusque dans le creux, et faites-la encrancer dedans.

Pour desserrer le frein de stationnement :

Tirez la manette vers le haut à droite, puis guidez-le lentement vers le bas.

i Remarque

Lorsque vous actionnez le frein de stationnement, les deux manettes de conduite doivent se trouver dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre, sinon le moteur s'éteint. Au démarrage du moteur, il faut que le frein de stationnement soit activé.

Utilisation

Veuillez respecter également les consignes figurant dans le manuel du moteur !

⚠ Danger**Risques de blessure**

De la zone de travail, éloignez les personnes (les enfants en particulier) et les animaux. Des pierres ou assimilées catapultées risquent de les blesser.

L'utilisation de la tondeuse par les enfants est strictement interdite.

Ne videz jamais le bac de ramassage avec le plateau de coupe en marche. Le plateau de coupe doit toujours être à l'arrêt lorsque vous videz le bac de ramassage.

Lors de la tonte sur des surfaces en pente, l'appareil risque de se renverser et de vous blesser. Ne montez et ne descendez jamais une pente dans le sens de celle-ci, mais toujours transversalement à celle-ci. Ne tondez jamais les pentes d'une déclivité supérieure à 15 %. Ne virez jamais en pleine pente. S'il est impossible de faire autrement, descendez la pente lentement et prudemment.

Lors de la tonte d'herbe humide, l'appareil risque de déraper par suite d'une moindre adhérence et de vous désarçonner.

Attendez toujours que l'herbe ait séché avant de tondre.

Une vitesse excessive peut accroître le risque d'accident.

Pendant la tonte, maintenez une distance suffisante avec les zones-limites, par ex. à proximité de pentes abruptes ou sous les arbres, près des buissons et des haies. Faites preuve d'une particulière prudence lors de la tonte en marche arrière.

Examinez le terrain sur lequel doit passer l'appareil. Retirez-en tous les objets susceptibles d'être happés puis catapultés.

Si un outil de coupe heurte un corps étranger (une pierre parex.), ou si l'appareil commence à vibrer de façon inhabituelle : Arrêtez immédiatement le moteur. Vérifiez si l'appareil est endommagé et, si c'est le cas, rapportez-le à un atelier spécialisé. Ne faites jamais marcher l'appareil sans le plateau de coupe monté contre.

La répartition du poids ne serait plus la même et pourrait provoquer le renversement de l'appareil. Ne tentez jamais de stabiliser l'appareil en laissant pendre un pied.

Si sur terrain en pente les pneus devaient perdre leur puissance de traction, désactivez le commutateur PTO et descendez lentement la pente en roulant tout droit. Sur les tondeuses à faufile, ne vous placez jamais devant l'éjecteur d'herbe. N'approchez jamais les mains, les pieds ou d'autres parties du corps à proximité de pièces en rotation.

Eteignez le moteur, retirez la clé de contact et la cosse de la bougie avant de supprimer des blocages ou des obstructions dans le conduit d'éjection.

Risque d'asphyxie par le monoxyde de carbone

Ne faites fonctionner le moteur thermique qu'en plein air uniquement.

Risque d'explosion et d'incendie

Les vapeurs de carburant/ d'essence sont explosives, le carburant est hautement inflammable.

Avant de faire démarrer le moteur, faites le plein de carburant. Maintenez le réservoir fermé tant que le moteur marche ou qu'il est très chaud.

Ne refaites le plein d'essence que moteur éteint et refroidi. Evitez toute flamme nue, de produire des étincelles et abstenez-vous de fumer. Ne refaites le plein qu'en plein air.

Si de l'essence a débordé, ne faites pas démarrer le moteur. Eloignez l'appareil de la surface souillée par le carburant et attendez que les vapeurs de carburant se soient volatilisées.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que les pièces suivantes soient exemptes d'herbe ou de projections d'huile : moteur, pot d'échappement, batterie, réservoir d'essence.

⚠ Danger**Risque de blessure si l'appareil est défectueux**

N'utilisez l'appareil que s'il est dans un état impeccable.

Avant chaque utilisation, soumettez-le à une inspection visuelle. Contrôlez en particulier les dispositifs de sécurité, les outils de coupe avec leur fixation.

Vérifiez que les éléments de commande et les liaisons par vis ne sont pas endommagés et bien fixés.

Remplacez les pièces abîmées avant de les remettre en marche.

i Horaires d'utilisation

Respectez la réglementation nationale et les arrêtés municipaux visant les horaires d'utilisation (renseignez-vous le cas échéant auprès des pouvoirs publics compétents).

Avant chaque utilisation

Contrôlez tout ce qui suit :

- Tous les dispositifs de protection.
- Le niveau de l'huile moteur (voir le manuel de ce dernier).
- Le plein du réservoir de carburant
- la pression des pneumatiques
- Capotages latéraux, appareils rapportés, présence de salissures et de déchets de tonte dans la zone du filtre

Faire le plein et vérifier le niveau d'huile

i Remarque

A la fabrication, le moteur a reçu son plein d'huile. Vérifiez-le et rajoutez-en si nécessaire.

- Remplissez le réservoir avec de l'essence «normale sans plomb».
- Remplissez le réservoir en veillant à ce que le niveau d'essence maximum arrive 1 cm en-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- Refermez bien le réservoir de carburant.
- Contrôlez le niveau d'huile. Ce niveau doit se trouver entre les repères «Full/Max.» et «Add/Min.» (consultez également le manuel du moteur).

Vérifier la pression des pneus

- Vérifiez la pression des pneus (inscrite sur leurs flancs) de toutes les roues.

Réglages avant la première conduite

- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane, et serrez le frein de stationnement.
 - Arrêtez le moteur avant de commencer les travaux.
 - Retirez la clé de contact.
- Lors de tous travaux sur des pièces mobiles :
- débranchez en plus la cosse de la bougie.

Réglage du siège du conducteur

Fig. 21

- Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
- Amenez le siège dans la position voulue.

Réglage des manettes de conduite

Fig. 22

Suivant besoins, il est possible de régler les manettes de conduite plus haut ou plus bas ou longitudinalement.

Réglage en hauteur:

- Enlevez les écrous (1).
- Enlevez la manette de conduite (3) toutefois sans retirer les vis (2).
- A l'aide des vis (2), fixez la manette de conduite dans l'autre paire de trous de réglage en hauteur (6) que comporte le support (4).
- Refitez (revissez à fond) les écrous (1).

Modification longitudinale du réglage :

- Desserrez les écrous (1) mais ne les enlevez pas.
- Avancez ou reculez la manette de conduite dans le segment de réglage (5), pour l'amener dans la position souhaitée.
- Resserrez les écrous à fond (1).

i Remarque

Il faudrait monter les deux manettes de conduite chacun sur la même position.

Réglage des roues du plateau de coupe

Fig. 29

Lorsque le plateau de coupe se trouve sur la position la plus basse, il faudrait que les roues du plateau de coupe se trouvent au moins 6 à 12 mm au-dessus du sol. Les roues du plateau de coupe n'ont pas été conçues pour supporter la charge du plateau de coupe. Modifiez le cas échéant leur réglage uniformément.

Démarrage du moteur

Fig. 11

- Prenez place sur le siège du conducteur.
 - Amenez les deux leviers de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre (pos. 1 et 3).
 - Eteignez la prise de force PTO (4).
 - Ramenez le plateau de coupe en haut.
 - Activez le frein de stationnement.
 - Amenez la manette des gaz (6) sur la position .
 - Si le moteur est froid, tirez la manette du starter et amenez la manette des gaz sur  (fig. 9b).
 - Amenez la clé de contact sur la position  jusqu'à ce que le moteur démarre (ne la maintenez pas plus de 5 secondes sur cette position).
- Attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage.
- Dès que le moteur tourne, ramenez la clé de contact sur .
- Ramenez lentement le starter en position d'origine.
 - Repoussez la manette des gaz jusqu'à ce que le moteur tourne silencieusement.

Arrêt du moteur

- Amenez la manette des gaz sur la position médiane.
- Laissez le moteur tourner pendant env. 20 secondes.
- Amener la clé de contact sur la position .
- Retirez la clé de contact.
- Avant de quitter l'appareil, serrez le frein de stationnement.

Conduite de l'appareil

Attention

Évitez les démarrajes brutaux, les vitesses excessives et les freinages à fond. Faites preuve de beaucoup de prudence lorsque vous roulez en marche arrière. N'inversez jamais le sens de conduite (de marche avant en marche arrière ou inversement et pendant un virage autour de l'axe de lacet (zero-turn) ou un virage en compas (pivot-turn)). Cet appareil peut tourner «sur lui-même», sans rayon de braquage. Lors de la rotation, les pneus arrière servent le pivot. Un appareil conventionnel peut tourner en rond mais implique un certain rayon de braquage. La faible longueur du véhicule et son aptitude à tourner autour de son propre axe lui confèrent une excellente maniabilité. Le volant est remplacé, sur cet appareil, par 2 manettes de conduite servant à le guider et à l'entraîner. Lorsque les manettes de conduite se trouvent sur les positions maximales, les roues tournent à la vitesse définie par la manette des gaz. Les positions des manettes de conduite entre «Neutre et Maximum» ont des effets proportionnels à la vitesse réglée par la manette des gaz. Pour vous familiariser avec le pilotage de l'appareil (30 minutes env.), il faudrait le mettre en service sur terrain plat, en l'absence de bâtauds.

i Remarque

Avant de tondre avec l'appareil, il faudrait vous familiariser avec sa nouvelle commande. Faites démarrer l'appareil et amenez la manette des gaz en position médiane (moteur sur régime moyen), et laissez le commutateur PTO en position éteinte. Lorsque vous actionnez les manettes de conduite, l'appareil ne se déplace que lentement et vous permet de vous familiariser avec sa conduite.

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Faire chauffer le moteur
- Amener la manette des gaz sur la position correspondante
- Pour desserrer le frein de stationnement
- Tirer les deux manettes de conduite (1) vers l'intérieur, jusqu'en position neutre (fig. 12)

Attention

Les deux mains doivent toujours tenir serrées les deux manettes de conduite. Pendant la conduite, ne relâchez jamais les manettes de conduite. Ramenez toujours les manettes à la main en position neutre pour faire rouler l'appareil plus lentement et pour l'immobiliser. N'exécutez que lentement tous les mouvements que vous exécutez avec les manettes de conduite.

Les mouvements brutaux et hâtifs ou les virages trop serrés peuvent engendrer des mouvements incontrôlés ou faire se renverser l'appareil et provoquer ainsi des accidents graves. Faites preuve de beaucoup de prudence lorsque vous roulez en marche arrière.

i Remarque

Pour faire ralentir ou stopper l'appareil, amenez les deux manettes de commande uniformément et lentement en position neutre (fig. 12).

Conduire tout droit en marche avant

Fig. 13

Poussez les deux manettes uniformément en avant. Plus vous les poussez en avant et plus l'appareil roule rapidement.

Franchir un virage à gauche en marche avant

Fig. 14

Poussez les deux manettes de conduite en avant, mais en avançant la manette de conduite de droite un peu plus que la manette de gauche.

Franchir un virage à droite en marche avant

Fig. 15

Poussez les deux manettes de conduite en avant, mais en avançant la manette de conduite de gauche un peu plus que la manette de droite.

i Remarque concernant les virages

Plus les manettes de conduite sont décalées l'une par rapport à l'autre et plus le virage décrit par l'appareil sera serré.

Conduire tout droit en marche arrière

Fig. 16

Tirez les deux manettes de conduite uniformément en arrière. Plus vous les tirez en arrière et plus l'appareil roule rapidement.

Franchir un virage à gauche en marche arrière

Fig. 17

Tirez les deux manettes de conduite en arrière, mais en reculant la manette de conduite de droite un peu plus que la manette gauche.

Franchir un virage à droite en marche arrière

Fig. 18

Tirez les deux manettes de conduite en arrière, mais en reculant la manette de conduite de gauche un peu plus que la manette de droite.

Rotation à droite autour de l'axe de lacet de l'appareil («Zero turn», virage sur place)

Fig. 19

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Poussez la manette de conduite de gauche en avant et tirez simultanément la manette de conduite de droite en arrière.

Rotation à gauche autour de l'axe de lacet de l'appareil («Zero turn», virage sur place)

Fig. 20

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Poussez la manette de conduite de droite en avant et tirez simultanément la manette de conduite de gauche en arrière.

i Remarque concernant l'exécution d'un virage sur place

Lors d'un virage sur place, un roue tourne dans le sens de la marche avant, l'autre dans le sens de la marche arrière. En cas d'exécution incorrecte, l'appareil risque d'endommager le gazon.

Rotation à droite ou à gauche, virage en compas («Pivot turn»)

Fig. 12

- Vu qu'il faut toujours stopper l'appareil avant, amenez les deux manettes de conduite sur la position neutre.
- Suivant le sens de conduite voulu, poussez une manette de conduite en avant ou en arrière, l'autre manette de conduite restant en position neutre.

i Remarque

Remarque : Pendant un virage en compas, une seule roue tourne. La roue qui ne tourne pas tend à «gommer» la surface du sol et risque donc d'endommager votre gazon.

Ralentir et arrêter l'appareil

- Amenez les deux manettes de conduite uniformément et lentement en position neutre.

Tondre

Ne changez pas de sens de conduite tant que l'appareil roule en roue libre ou tracté par son moteur (voir la section «Conduite de l'appareil»)

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Amenez la manette des gaz en position .
- Enclenchez le plateau de coupe (PTO).
- Abaissez le plateau de coupe.
- Desserrez le frein de stationnement.

- Tirer les deux manettes de conduite (1) vers l'intérieur, jusqu'en position neutre.
- Poussez les deux manettes uniformément en avant. Plus vous les poussez en avant et plus l'appareil roule rapidement.

i Remarque

Le système de coupure de sécurité empêche de rouler en marche arrière avec le plateau de coupe enclenché (PTO). Le plateau de coupe s'éteint automatiquement lorsque vous déplacez les deux manettes de conduite jusqu'en position arrière. Dès que vous ramenez l'un des leviers de conduite ou les deux sur la position neutre ou sur la position de marche avant, le plateau de coupe (PTO) se réactive automatiquement.

Généralités

Lors du réglage de la hauteur de coupe et de la vitesse de marche, veillez à ce que l'appareil ne soit pas surchargé. Il faudra adapter la hauteur de coupe et la vitesse de conduite à la longueur, au type et à l'humidité des végétaux à couper.

⚠ Consigne de sécurité supplémentaire afférante à l'entraînement

Si pendant que vous conduisez tout droit l'appareil tend à «tirer» vers un côté, ou s'il ne s'immobilise pas lorsque les manettes se trouvent en position neutre (s'il avance lentement) :

- Éteignez l'appareil (ne poursuivez pas son utilisation) et contactez un atelier spécialisé.

Tonte optimale de la pelouse

Tondez les deux premières laizes de telle manière que l'herbe coupée retombe au milieu.

- N'attendez pas que l'herbe ait trop poussé
- Ne coupez pas l'herbe trop courte
- Progressez en laizes bien droites
- Ne tondez pas à une vitesse élevée,
- notamment lorsqu'un kit de mulching ou le bac/sac de ramassage d'herbe est installé.

i Remarque

Remarque : cet appareil a été conçu pour tondre le gazon. Ne tondez jamais avec des broussailles, mauvaises herbes ou herbes trop hautes.

Arrêter le moteur de l'appareil

- Stopper l'appareil.
- Amenez les deux manettes de conduite dans les creux extérieurs correspondant à la position neutre.
- Ramenez le plateau de coupe (PTO) en position éteinte.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.

- Au bout de 20 secondes, amenez la clé de contact sur la position «  /0 ».
- Avant de quitter l'appareil, serrez le frein de stationnement.
- Retirez la clé de contact.

Pousser les appareils

Fig. 24

Ne poussez l'appareil qu'après avoir éteint son moteur.

- Desserrez le frein de stationnement.
- Pour déverrouiller les deux boîtes (côtés gauche et droit) : tirez les deux manettes (A) vers le haut puis poussez-les vers le bas (B).

Avant de faire démarrer le moteur, ramenez les deux manettes de déverrouillage de boîte en position de départ.

Remarque : ne prenez jamais l'appareil en remorque. Vous risqueriez de gravement endommager les boîtes.

Conseils pour entretenir le gazon

Quelques conseils afin que votre gazon pousse de manière saine et régulière.

Tondre

Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche herbeuse ferme pousseront plus. Si vous tondez plus rarement, ce sont les herbes à croissance en hauteur et d'autres herbes sauvages qui pousseront plus (par ex. le trèfle, les pâquerettes). La hauteur normale d'un gazon se situe autour de 4 à 5 cm. Il ne faudrait tondre que $\frac{1}{3}$ de la hauteur totale, donc tondre à la hauteur normale (7-8 cm).

Evitez autant que possible de le couper en-dessous de 4 cm car cela endommage la couche d'herbe en cas de sécheresse. Si l'herbe a beaucoup poussé pendant que vous étiez en vacances, ramenez-la par étape à la hauteur normale.

Mulching avec accessoire (option)

La tondeuse ne coupe qu'un segment court de l'herbe (1 cm env.) et ce segment reste au sol. Le gazon conserve ainsi de nombreux éléments nutritifs. Respectez les consignes suivantes:

- Ne tondez pas l'herbe humide.
- Ne tondez jamais plus de 2 cm de la longueur des brins d'herbe.
- Roulez lentement.
- Faites tourner le moteur à la vitesse maximum.
- Nettoyez régulièrement le capot du dispositif de tonte.

Transport

Pour vous rendre sur une autre pelouse, ne faites pas rouler le tracteur sur une longue distance. Pour franchir de grandes distances, utilisez un véhicule de transport.

Remarque : cet appareil n'est pas homologué pour circuler sur la voie publique.

Courtes distances

Danger

Des objets peuvent être percutés et catapultés par le plateau de coupe et causer des dégâts.

- Arrêtez le plateau de coupe avant de faire rouler l'appareil.

Grandes distances

Attention

Risque de dégâts pendant le transport

Les moyens de transport utilisés (véhicule transporteur, rampe d'accès) doivent être appropriés à cette opération (voir leurs notices d'utilisation respectives). Arrimez l'appareil sur le véhicule pour l'empêcher de glisser.

Le carburant qui fuit pollue l'environnement

Ne transportez jamais l'appareil en position renversée.

- Préparez le véhicule de transport.
- Fixez la rampe d'accès contre le véhicule.
- Apparez au point mort, poussez-le sur la plateforme de chargement (sur les véhicules à moteur hydrostatique, déverrouillez la boîte de vitesses).
- Verrouillez le frein de stationnement.
- Calez-le pour qu'il ne puisse pas glisser.

Nettoyage / Maintenance

Danger

Risque de blessure dû à un démarrage intempestif du moteur

Avant d'effectuer tout travail avec cet appareil, protégez-vous des risques de blessure. Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil

- Arrêtez le moteur,
- Retirez la clé de contact,
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Nettoyage

Nettoyage de l'appareil

Attention

Pour nettoyer le véhicule, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

- Nettoyez l'appareil autant que possible après la tonte.
- Immobilisez l'appareil sur une surface dure et plane.
- Verrouillez le frein de stationnement.

Nettoyage du plateau de coupe

Danger

Risque de blessure par les lames très coupantes

Veuillez porter des gants de travail.

Sur les appareils équipés de plusieurs outils de coupe, le mouvement d'un outil peut entraîner celui des autres. Nettoyez les outils de coupe prudemment.

Attention

Risque d'endommager le moteur

N'inclinez pas l'appareil à plus de 30°.

L'essence pourrait affluer dans la chambre de combustion et endommager le moteur.

- Ramenez le plateau de coupe en position la plus haute.
- Nettoyez le compartiment de coupe avec une brosse, une balayette ou un chiffon.

Plateau de coupe avec buse de nettoyage (option)

Fig. 30

Amenez l'appareil sur une surface plane et exempte d'éboulis, pierres, etc., puis actionnez le frein de stationnement.

- Sur la buse de nettoyage, fixez un raccord rapide en vente habituelle dans le commerce.

- Faites démarrer le moteur.
- Abaissez le plateau de coupe puis enclenchez-le quelques minutes.
- Désactivez le plateau de coupe et le moteur.

- Retirez le flexible à eau.

Répétez ces opérations avec la seconde buse de nettoyage (si présente).

Une fois les travaux de nettoyage terminés :

- Remontez le plateau de coupe.
- Faites démarrer le moteur puis enclenchez le plateau de coupe pendant quelques minutes pour le faire sécher.

Maintenance

Veuillez respecter les prescriptions d'entretien énoncées dans le manuel du moteur. En fin de saison, confiez la vérification et la maintenance de votre appareil à un atelier spécialisé.

Attention

L'huile moteur pollue l'environnement

Après une vidange, rapportez l'huile à un centre de collecte des huiles usées ou à une entreprise de dépollution.

Les batteries usagées polluent l'environnement

Les batteries usagées ne sont pas des déchets domestiques. Veuillez rapporter les batteries usagées à votre revendeur ou à une entreprise de dépollution. Avant de mettre l'appareil à la ferraille, démontez sa batterie.

Au bout de 5 heures de service

- Premier changement de l'huile moteur. Autres intervalles de changement : consultez le manuel du moteur.
- Pour vidanger, utilisez la rigole à huile (Figure 23) (option).

Toutes les 10 heures de service

- Nettoyez le filtre à air ou changez-le. Voir le manuel du moteur.
- Par les nipples, injectez de la graisse du type 251 H EP contre tous les arbres à lames, rouleaux/galets de tensionnement et porte-rouleaux/galets de tensionnement. Ne confiez ces travaux qu'à un atelier spécialisé.
- Lubrifiez les paliers de roues et les axes des roues avant par les nipples à cet effet ; utilisez de la graisse du type 251 H EP.

Toutes les 50 heures de service

- Confiez à un atelier spécialisé l'enlèvement des salissures et résidus d'herbe déposés sur la boîte de vitesse de l'entraînement.

Tous les 2 mois

- Gonflez les pneus à la pression indiquée sur leur flanc.
- Nécessaire seulement avec la batterie du type 2: Versez de l'eau distillée dans les cellules de la batterie, jusqu'à ce qu'elle arrive 1cm en dessous de l'orifice de remplissage.

Suivant besoins

Recharge de la batterie

A l'aide d'un voltmètre, vérifiez la tension de la batterie. Lorsque la tension descend en dessous de 12,6 volt (courant continu DC), rechargez à l'aide d'un chargeur conformément au tableau (courant de recharge maximal 12 volts, 6 ampères).

Affichage du voltmètre	État de charge de la batterie	Temps de charge nécessaire
12,7 volt	100 %	-
12,4 volt	75 %	env. 90 min.
12,2 volt	50 %	env. 180 min.
12,0 volt	25 %	env. 280 min.

Remarque

Veuillez respecter les consignes figurant dans la notice d'instructions de votre chargeur de batterie

Changez le fusible

- Remplacez les fusibles défectueux par d'autres calibrés sur le même ampérage.

Une fois par saison

- Graissez les dents de l'engrenage de direction avec une graisse polyvalente.
- Huilez les articulations de la direction avec quelques gouttes d'huile légère.
- Huilez tous les points de rotation et paliers (manettes de commande, mécanisme de réglage en hauteur du plateau de coupe ...) avec quelques gouttes d'huile légère.
- Nettoyez la bougie puis réglez l'écart des électrodes ou changez la bougie. Voir le manuel du moteur.
- Demandez à un atelier spécialisé de graisser les axes arrière avec une graisse spéciale (hydrophobe).
- Faites affûter les lames dans un atelier spécialisé ou faites-les remplacer.

Démontage/Montage ainsi la réglage de plateau de coupe

Danger

Risque de blessure dû à un démarrage intempestif du moteur

Avant d'effectuer tout travail avec cet appareil, protégez-vous des risques de blessure. Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil

- Immobilisez l'appareil sur une surface plane.
- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact.
- Eteignez la prise de force PTO.
- Serrez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Danger

Risque de vous blesser avec les lames très aiguisees.

Veuillez porter des gants de travail.

Démontage

Figure 25 et 26

- Montez les roues du plateau de coupe sur la position la plus haute.
- Ramenez le plateau de coupe en haut.

- Pour détendre la courroie trapézoïdale, poussez le bras de tensionnement (1) dans le sens de la flèche (fig. 25).
- Enlevez la courroie trapézoïdale de l'embrayage PTO (poulie à courroie solidaire du moteur).
- Abaissez le plateau de coupe.
- Extrayez le goujon (4) pour détacher le plateau de coupe de sa suspension (2). Fig. 26
- Répétez ces opérations sur le côté gauche de l'appareil. Remarque : tenez le plateau de coupe fermement afin qu'il ne tombe pas lourdement sur le sol.
- Amenez le levier de réglage de la hauteur de coupe sur le cran le plus haut.
- Poussez le plateau de coupe en avant et enlevez l'étrier de retenue avant.
- Extrayez (vers la droite) le plateau de coupe, sous l'appareil.

Montage

Fig. 26

Pour remonter le plateau de coupe, exécutez les opérations susmentionnées (démontage du plateau de coupe) dans l'ordre chronologique inverse.

Si une seconde personne vous aide, ceci facilitera la procédure. Veillez à ce que la suspension (2) se trouve dans les évidements (3) du plateau de coupe (1) et que le goujon (4) ait correctement encranté.

Réglages du niveau du plateau de coupe

Si le plateau de coupe donne l'impression de ne pas tondre régulièrement, vous pouvez procéder à un alignement latéral.

Remarque

Avant d'aligner le plateau de coupe, vérifiez la pression des pneus.

Réglage du niveau latéral

Fig. 27

- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), transversalement au sens de roulage.
- Mesurez la garde entre le sol et les deux lames extérieures (entre les extrémités de lame et le sol). Le résultat devrait être identique. Le cas échéant, tournez le segment de réglage (2) sur le côté droit du plateau de coupe pour ajuster sur le niveau correct. Pour ce faire, desserrez d'abord la vis à chapeau (1), sans l'enlever, puis revissez-la à fond après le réglage.

Réglage du niveau d'avant en arrière

Fig. 28

i Remarque

Avant d'effectuer ce réglage, réglez / contrôlez le niveau latéral.

- Ramenez le plateau de coupe en haut.
- Tournez prudemment les lames de coupe extérieures (risque de blessure), parallèlement au sens de roulage.
- Mesurez la garde entre le sol et la lame de droite (entre les extrémités de lame et le sol). L'extrémité avant de la lame devrait se trouver 3,2 à 6 mm plus bas que l'extrémité arrière. Le cas échéant, modifiez le réglage de l'étrier de retenue avant (3). Pour ce faire, desserrez le contre-écrou (12) et, en modifiant uniformément le réglage des écrous (2), ajustez sur le niveau correct. Après le réglage, resserrez les contre-écrous (1) à fond.

i Remarque

Sur les deux côtés, l'étrier de retenue doit se trouver uniformément en assise, jusqu'à la butée, dans le réceptacle avant du plateau de coupe.

Remisage

⚠ Attention

Dégâts matériels sur l'appareil

Ne rangez l'appareil, dont le moteur a préalablement refroidi, que dans un local propre et sec. Si l'appareil doit rester remisé assez longtemps, pendant tout l'hiver par exemple, protégez-le dans tous les cas de la rouille.

En fin de saison ou si l'appareil doit rester plus d'un mois sans servir :

- nettoyez l'appareil et le bac de ramassage de l'herbe.
- Pour les protéger de la rouille, passez un chiffon huilé sur toutes les pièces métalliques, ou pulvérisez de l'huile dessus.
- Rechargez la batterie avec un chargeur.
- Si vous remisez l'appareil pour l'hiver, déposez la batterie, rechargez-la puis rangez-la dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel). Rechargez la batterie toutes les 4 à 6 semaines ainsi qu'avant de la remonter sur le tracteur.
- Ne vidangez le carburant qu'en plein air puis soumettez le moteur au traitement de remisage en vous conformant à son manuel.
- Gonflez les pneus conformément aux indications figurant sur leurs flancs.
- Rangez l'appareil dans un local propre et sec.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société ou par notre importateur.

Si pendant la durée de la garantie votre appareil présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre succursale la plus proche.

Information sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes se référant au moteur (puissance, mesure de celle-ci, données techniques, garanties et service). Vous trouverez des informations dans le manuel d'accompagnement publié par le fabricant du moteur, à l'intention du propriétaire / de l'utilisateur du moteur.

Dérangements et remèdes

⚠ Danger

Risque de blessure dû à un démarrage intempestif du moteur

Avant d'effectuer tout travail avec cet appareil, protégez-vous des risques de blessure. Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil

- Arrêtez le moteur
- Retirez la clé de contact
- Verrouillez le frein de stationnement.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi
- Débranchez la cosse de la bougie-moteur pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.

Les dérangements de votre appareil pendant son utilisation ont souvent des raisons simples qu'il vous faut connaître et que vous pourrez pour certaines supprimer vous-même. En cas de doute, votre atelier spécialisé vous prêtera volontiers assistance.

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur ne tourne pas.	Système de coupure de sécurité activé.	Pour démarrer, prenez place sur le siège du conducteur, amenez les deux manettes de conduite dans les creux correspondant à position neutre, bloquez le frein de stationnement puis ramenez le commutateur de l'arbre de prise de force (PTO) en position éteinte.
	Batterie pas correctement raccordée.	Raccordez le câble rouge au pôle (+) de la batterie, et le câble noir au pôle (-) de la batterie.
	Batterie déchargée ou faible.	Vérifier la batterie, la recharger ou la remplacer.
	Fusible grillé.	Changez le fusible. S'il grille à nouveau, recherchez-en la cause (court-circuit généralement).
Le démarreur tourne mais le moteur ne démarre pas.	Manette de starter et celle des gaz pas sur la bonne position.	Actionnez le starter. Amener la manette des gaz sur la position  .
	Le carburant n'arrive pas au carburateur, réservoir de carburant vide.	Faire le plein de carburant.
	Bougie défectueuse ou encrassée.	Vérifier la bougie. Voir le manuel du moteur.
	Absence d'étincelle d'allumage.	Faire vérifier l'allumage dans un atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur fume.	Trop d'huile dans le moteur.	Eteignez immédiatement l'appareil. Vérifier le niveau d'huile moteur.
	Moteur défectueux.	Eteignez immédiatement l'appareil. Faites vérifier le moteur par un atelier spécialisé.
Fortes vibrations.	Arbre de coupe endommagé ou lame défectueuse.	Eteignez immédiatement l'appareil. Faire remplacer les pièces défectueuses dans un atelier spécialisé.
Le plateau de coupe n'éjecte pas d'herbe ou la coupe n'est pas régulière.	Le moteur tourne trop lentement.	Faire accélérer le moteur.
	Le tracteur roule trop vite.	Régler le moteur sur une plus basse vitesse.
	Lames de coupe émoussées.	Faire réaffûter ou remplacer les lames par un atelier spécialisé.
Le moteur tourne mais le plateau de coupe ne tond pas l'herbe.	Courroie trapézoïdale déchirée.	Faire remplacer la courroie trapézoïdale dans un atelier spécialisé.

Inhaltsverzeichnis

Zu Ihrer Sicherheit	22
Montieren	23
Bedien- und Anzeigeelemente	24
Bedienen	25
Transportieren	28
Reinigen / Warten	28
Demontage/Montage sowie Einstellung des Schneidwerks	29
Stilllegen	29
Garantie	30
Information zum Motor	30
Hilfe bei Störungen	30

Angaben auf dem Typenschild

Diese Angaben sind sehr wichtig für die spätere Identifikation zur Bestellung von Geräte-Ersatzteilen und für den Kundendienst.

Sie finden das Typenschild unter dem Fahrersitz.

Tragen Sie alle Angaben auf dem Typenschild Ihres Gerätes in das nachfolgende Feld ein.

Diese und weitere Angaben zum Gerät finden Sie auf der separaten CE-Konformitätserklärung, die ein Bestandteil dieser Betriebsanleitung ist.

Zu Ihrer Sicherheit

Das Gerät richtig verwenden

Dieses Gerät ist bestimmt zur Verwendung
– als Aufsitzrasenmäher zum Mähen von Rasenflächen des Haus- und Freizeitgartens,
– entsprechend den in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum.

Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb auf öffentlichen Straßen und nicht für den Transport von Personen zugelassen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Anwendung des Gerätes diese Betriebsanleitung sorgfältig durch und handeln Sie danach.

Informieren Sie andere Benutzer über die richtige Anwendung.

Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf und halten Sie diese für jeden Einsatz griffbereit.

Geben Sie die Betriebsanleitung bei einem Besitzerwechsel mit dem Gerät weiter.

Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen. Verwenden Sie daher nur Originalersatzteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile.

Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.

Vor der Arbeit mit dem Gerät

Personen, die das Gerät benutzen, dürfen nicht unter dem Einfluß von Rauschmitteln (z.B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.

Personen unter 16 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen.

Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit allen Einrichtungen und Bedienelementen sowie mit deren Funktionen vertraut.

Lagern Sie den Kraftstoff nur in dafür zugelassenen Behältern und nie in der Nähe von Heizquellen (z.B. Öfen oder Warmwasserspeichern).

Tauschen Sie einen beschädigten Auspuff, Kraftstofftank oder Tankdeckel aus.

Kuppeln Sie Anhänger oder Anbaugeräte vorschriftsmäßig an. Anbaugeräte, Anhänger, Balastgewichte sowie gefüllte Grasfangeinrichtungen beeinflussen das Fahrverhalten, insbesondere Lenkbarkeit, Bremsfähigkeit und Kippverhalten.

Während der Arbeit mit dem Gerät

Tragen Sie bei Arbeiten mit oder an dem Gerät entsprechende Arbeitskleidung (z.B. Sicherheitsschuhe, lange Hosen, enganliegende Kleidung, Schutzbrille).

Betreiben Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand.

Betanken Sie das Gerät nie bei laufendem oder heißem Motor. Betanken Sie das Gerät nur im Freien.

Vermeiden Sie offenes Feuer sowie Funkenbildung und rauchen Sie nicht.

Vergewissern Sie sich, daß sich keine Personen, besonders Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.

Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfaßt und weggeschleudert werden könnten. So vermeiden Sie die Gefährdung von Personen und Schäden am Gerät.

Mähen Sie nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 15 %. Das Arbeiten an Hängen ist gefährlich; das Gerät kann kippen oder rutschen. An Hängen möglichst immer sanft anfahren und abbremsen; abwärts den Motor eingekuppelt lassen und langsam fahren.

Fahren Sie nie auf- und abwärts zum Hang, sondern immer nur quer zum Hang.

Arbeiten Sie mit dem Gerät nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung.

Das Gerät ist für den Personentransport nicht zugelassen. Nehmen Sie keine Beifahrer mit.

Vor allen Arbeiten am Gerät

Schützen Sie sich vor Verletzungen.

Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Motor abstellen
- Zündschlüssel ziehen
- Feststellbremse arretieren
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muß abgekühlt sein
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so daß ein versehentliches Starten des Motors nicht möglich ist

Nach der Arbeit mit dem Gerät

Verlassen Sie das Gerät erst, nachdem Sie den Motor abgestellt, die Feststellbremse betätigt und den Zündschlüssel abgezogen haben.

Sicherheitseinrichtungen

Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz und müssen immer funktionsfähig sein.

Sie dürfen keine Veränderungen an Sicherheitseinrichtungen vornehmen oder deren Funktion umgehen.

Sicherheitseinrichtungen sind:

Auswurfklappe

Bild 31

Die Auswurfklappe schützt Sie vor Verletzungen durch das Schneidmesser oder herausgeschleuderte Gegenstände. Das Gerät darf nur mit angebauter Auswurfklappe betrieben werden.

Sicherheitssperrsystem

Das Sicherheitssperrsystem ermöglicht das Starten des Motors nur, wenn

- der Fahrer seinen Platz auf dem Sitz eingenommen hat,
- die Feststellbremse betätigt ist, d.h. auf Parkstellung ist,
- der PTO-Schalter auf Position „AUS/OFF“ ist,
- sich beide Fahrsteuerhebel in der äußeren Aussparung der Neutralstellung befinden.

Das Sicherheitssperrsystem schaltet den Motor ab, sobald der Bediener den Sitz verläßt, ohne die Feststellbremse zu aktivieren oder/und der PTO-Schalter nicht in der „AUS/OFF“ Stellung ist.

Hinweis: Um den Motor wieder zu starten muss der PTO-Schalter wieder in die „AUS/OFF“ Stellung. Das Sicherheitssperrsystem schaltet den Motor ab, sobald sich einer oder beide Fahrsteuerhebel nicht in den äußeren Aussparungen der Neutralstellung befinden wenn die Feststellbremse aktiviert ist.

Das Sicherheitssperrsystem verhindert Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk (PTO). Das Schneidwerk wird automatisch ausgeschaltet.

Hinweis: Sobald einer oder beide Fahrsteuerhebel wieder in die Neutralstellung oder in die Vorwärtsposition gestellt werden, schaltet das Schneidwerk (PTO) automatisch wieder ein.

Symbole am Gerät

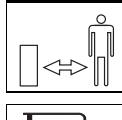
Am Gerät finden Sie verschiedene Symbole als Aufkleber. Nachfolgend die Erklärung der Symbole:



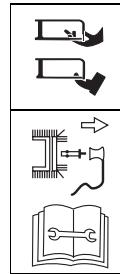
Achtung! Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!



Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!



Verletzungsgefahr durch rotierende Messer oder Teile.



Vor Arbeiten an den Schneidwerkzeugen den Zündkerzenstecker ziehen! Finger und Füße von den Schneidwerkzeugen fernhalten! Vor dem Einstellen oder Säubern des Gerätes oder vor dem Prüfen das Gerät ausschalten und den Zündkerzenstecker ziehen.



Verletzungsgefahr durch ausgeworfenes Gras oder feste Gegenstände.



Es dürfen sich keine Personen, besonders Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.



Das Arbeiten an steilen Hängen kann gefährlich sein.



Achtung!
Explosionsgefahr.



Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten.

Symbole in dieser Anleitung

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



Gefahr
Sie werden auf Gefahren hingewiesen, die mit der beschriebenen Tätigkeit zusammenhängen und bei der eine Gefährdung von Personen besteht.



Achtung
Sie werden auf Gefahren hingewiesen, die mit der beschriebenen Tätigkeit zusammenhängen und die einen Sachschaden nach sich ziehen können.



Hinweis
Kennzeichnet wichtige Informationen und Anwendungstipps.

Positionsangaben

Bei Positionsangaben am Gerät (z. B. links, rechts) gehen wir immer vom Fahrersitz gesehen in Arbeitsrichtung des Gerätes aus.



Hinweis
Grafische Darstellungen können im Detail vom erworbenen Gerät abweichen.

Montieren

Sitz montieren

Bild 2

Transportsicherung an der Auswurfklappe entfernen

Bild 3

Sicherungsblech oder Kabelbinder (je nach Ausführung) entfernen. Auswurfklappe schließt automatisch.

Fahrsteuerhebel montieren

Bild 5

- Schraube (1), Unterlagscheibe (2) und Mutter (3) aus der Verstellplatte (5) der beiden Steuerhebel (1) entfernen.
- Steuerhebel aufrichten und mit der Schraube (1), Unterlagscheibe (2) und Mutter (3) an dem Halter (6) entsprechend Bild 4 befestigen.
- Alle Schrauben festziehen.



Hinweis

Beide Steuerhebel sollten in der gleichen Position montiert werden.

Die Batterie in Betrieb nehmen



Gefahr Vergiftungs- und Verletzungsgefahr durch Batteriesäure

Tragen Sie eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe. Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Batteriesäure. Sollte Ihnen Batteriesäure in das Gesicht oder in die Augen spritzen, sofort mit kaltem Wasser abwaschen und einen Arzt aufsuchen. Sollten Sie Batteriesäure versehentlich geschluckt haben, viel Wasser trinken und sofort einen Arzt aufsuchen. Lagern Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Kippen Sie nie die Batterie, da Batteriesäure auslaufen kann.

Geben Sie übriggebliebene Batteriesäure bei Ihrem Händler oder einem Entsorgungsunternehmen ab.



Achtung

Brandgefahr, Explosion und Korrosion durch Batteriesäure und Gase der Batteriesäure

Reinigen Sie sofort Geräteteile, auf die Batteriesäure gespritzt ist. Batteriesäure wirkt korrodierend.

Rauchen Sie nicht, halten Sie brennende und heiße Gegenstände fern. Laden Sie Batterien nur in gut belüfteten und trockenen Räumen. Möglicher Kurzschluß bei Arbeiten an der Batterie. Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterie.

Bei Lieferung einer „wartungsfreien/versiegelten“ Batterie (Typ 1)

(Batterie ohne Verschlußstopfen)

Die Batterie ist mit Batteriesäure gefüllt und vom Werk versiegelt. Aber auch eine „wartungsfreie“

Batterie braucht Wartung, um eine gewisse Lebensdauer zu ermöglichen.

- Halten Sie die Batterie sauber.
- Vermeiden Sie ein Kippen der Batterie. Auch aus einer „versiegelten“ Batterie läuft Elektrolytflüssigkeit aus, wenn sie gekippt wird.

Bei Lieferung einer ungefüllten Batterie (Typ 2)

(Batterie mit Verschlußstopfen)

Bild 4

- Verschlußstopfen der Batteriezellen abnehmen.
- Jede Zelle langsam mit Batteriesäure bis 1 cm unterhalb der Einfüllöffnung füllen.
- Batterie 30 Minuten stehen lassen, damit das Blei die Batteriesäure aufnehmen kann.
- Säurestand überprüfen, ggf. Batteriesäure nachfüllen.
- Batterie vor der ersten Inbetriebnahme mit einem Batterieladegerät (maximaler Ladestrom 12 Volt/6 Ampere) 2 bis 6 Stunden laden. Nach dem Laden zuerst Netzstecker des Ladegeräts ziehen, dann Batterie entnehmen (siehe auch Betriebsanleitung des Ladegerätes).
- Verschlußstopfen der Batteriezellen aufsetzen.
- Batterie in das Gerät einbauen.
- Blindverschluß der Batterieentlüftung entfernen. Entlüftungsschlauch aufstecken und im Gerät nach unten führen. Auf freien Verlauf achten!
- Erst rotes Kabel (+), dann schwarzes Kabel (-) anklemmen.
- Späteres Auffüllen der Batterie nur noch mit destilliertem Wasser (Kontrolle alle 2 Monate).
- Halten Sie die Batterie sauber.

Achtung

Beachten Sie die Montagereihenfolge beim Ab- und Anklemmen der Batterie.

Einbau:

- Erst rotes Kabel (+/Pluspol), dann schwarzes Kabel (-/Minuspol) anklemmen.

Ausbau:

- Erst schwarzes Kabel (-/Minuspol), dann rotes Kabel (+/Pluspol) abklemmen.

Bedien- und Anzeigeelemente

Achtung. Schäden am Gerät.

Hier werden vorab die Funktionen der Bedien- und Anzeigeelemente beschrieben. Führen Sie noch keine Funktionen aus!



Bild 1

- A Schnithöhenverstellsegment
- B Schnithöheneinstellhebel
- C Rechter und linker Fahrsteuerhebel
- D Zündschloß
- E PTO-Schalter
- F Getriebeentriegelung für Hydrostatatantrieb (nicht angezeigt)
- G Dosenhalter
- H Aufbewahrungsmulde
- J Sitzverstellhebel (nicht angezeigt)
- K Tankdeckel
- L Kombianzeige (optional)
- M Gashebel
- N Choke (je nach Ausführung)
- O Bedienhebel der Feststellbremse

Schnithöhenverstellsegment (A)

Bild 1

Jede Rasterung entspricht einer Veränderung von ca. 1,25 cm.

Tiefste Stellung: ca. 4 cm

Höchste Stellung: ca. 10 cm

Schnithöheneinstellhebel (B)

Bild 1

Der Hebel dient zum Ändern der Schneidwerkeinstellung.

Rechter und linker Fahrsteuerhebel (C)

Bild 1

Die Hebel dienen zur Fahrtrichtungsänderung, zur Geschwindigkeitsregulierung sowie zum Anhalten des Gerätes (siehe ausführliche Beschreibung in Abschnitt „Bedienung“).

Hinweis

Zum Starten müssen beide Steuerhebel in den äußeren Aussparungen der Neutralstellung sein.

Zündschloss (D)

Bild 6

Starten: Schlüssel nach rechts drehen ⌂ bis der Motor läuft, dann loslassen. Schlüssel steht auf ⌂ /I.

Stoppen: Schlüssel nach links auf ⌂ /STOP drehen.

PTO-Schalter (E)

Bild 7

Mit dem PTO-Schalter wird das Schneidwerk/Zubehör über eine elektromechanische Kupplung eingeschaltet.

Einschalten = Schalter ziehen.

Ausschalten = Schalter drücken.

Getriebeentriegelung für Hydrostatatantrieb (F)

Bild 24

Zum Schieben des Gerätes, bei ausgeschaltetem Motor, beide Hebel (in der Nähe jedes Hinterrades) nach oben herausziehen und dann nach unten drücken. Zum Fahren Hebel nach oben schieben und hineindrücken.

Dosenhalter (G)

Bild 1

Ablagemulde (H)

Bild 1

Sitzverstellhebel (J)

Bild 21

Mit dem Sitzverstellhebel kann der Fahrsitz eingestellt werden.

Tankdeckel (K)

Bild 1

Kombianzeige (L)

Bild 10

Die Kombianzeige kann je nach Ausführung aus folgenden Elementen bestehen:

Öldruck (1):

Leuchtet die Anzeigelampe bei laufendem Motor, Motor sofort abschalten und Ölstand prüfen. Ggf. Werkstatt aufsuchen.

Bremse (2):

Anzeigelampe leuchtet auf, wenn bei Motorstart die Feststellbremse nicht arretiert ist.

Schneidwerk (PTO) (3):

Anzeigelampe leuchtet auf, wenn bei Motorstart das Schneidwerk (PTO) nicht abgeschaltet ist.

Batterieladeanzeige (4):

Leuchtet die Anzeigelampe bei laufendem Motor, wird die Batterie nicht ausreichend geladen. Ggf. Werkstatt aufsuchen.

Betriebsstundenzähler/ Batteriespannung (5):
Zeigt die Betriebsstunden in Stunden und 1/10 Stunden im Display an.

i Hinweis

Bei Einschalten der Zündung wird kurzzeitig die Batteriespannung angezeigt und wechselt dann auf die Anzeige der Betriebsstunden.

Betriebsstunden werden immer gezählt, außer der Zündschlüssel steht auf „Stop“ oder ist abgezogen.

i Hinweis

Alle 50 Betriebsstunden (je nach Ausführung) erscheint im Display eine Ölwechselanzeige „CHG/OIL“ für den Zeitraum von 5 Minuten. Diese Meldung erscheint die nächsten 2 Betriebsstunden. Ölwechselintervalle siehe Motorenhandbuch.

Gashebel (M)

Bild 8 und Bild 9b

Motordrehzahl stufenlos einstellen.



Schnelle Motordrehzahl =

Langsame Motordrehzahl =

Choke (N)

Bild 9a und Bild 9b

Zum Starten bei kaltem Motor den Choke ziehen (Bild 9a) oder den Gashebel auf Stellung

Bedienhebel (O) der Feststellbremse

Bild 1

Feststellbremse betätigen:

Hebel nach oben links in die Aussparung ziehen und einrasten lassen.

Feststellbremse lösen:

Hebel nach oben rechts ziehen und den Hebel langsam nach unten führen.

i Hinweis

Beim Betätigen der Feststellbremse müssen sich beide Fahrbedienhebel in den äußeren Aussparungen der Neutralstellung befinden, da ansonsten der Motor abgeschaltet wird. Beim Start des Motors muss die Feststellbremse aktiviert sein.

Bedienen

Beachten Sie auch die Hinweise im Motorhandbuch!

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr

Personen, besonders Kinder, oder Tiere dürfen beim Mähen nie in der Nähe des Gerätes sein. Sie können durch herausschleudernde Steine oder ähnliches verletzt werden. Kinder dürfen das Gerät nie bedienen.

Entleeren Sie die Grasfangeinrichtung nie bei laufendem Schneidwerk. Beim Entleeren der Grasfangeinrichtung können Sie oder andere durch herausgeschleudertes Mähgut verletzt werden. Beim Mähen an steilen Hängen kann das Gerät kippen und Sie können sich verletzen. Fahren Sie nie auf- und abwärts zum Hang, sondern immer nur quer zum Hang. Nur Hänge mit einer Neigung von maximal 15 % befahren. Nicht am Hang wenden. Falls unumgänglich dann nur langsam und vorsichtig hangabwärts wenden.

Beim Mähen von feuchtem Gras kann das Gerät durch verminderte Bodenhaftung rutschen und Sie können stürzen. Mähen Sie nur, wenn das Gras trocken ist.

Übermäßige Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.

Halten Sie beim Mähen in Grenzbereichen, wie z.B. in der Nähe von steilen Abhängen oder unter Bäumen, an Büschen und Hecken genügend Abstand.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren.

Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfaßt und weggeschleudert werden können.

Wird ein Fremdkörper (z.B. Stein) vom Schneidwerkzeug getroffen oder falls das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren: Motor sofort abstellen. Gerät auf Schäden untersuchen und bei Schäden

Fachwerkstatt aufsuchen. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne angebautes Schneidwerk. Die dadurch veränderte Gewichtsverteilung kann zum Umstürzen des Gerätes führen.

Versuchen Sie nie das Gerät durch Herabhängenlassen eines Fußes zu stabilisieren. Sollten die Reifen am Hang die Traktion verlieren, den PTO-Schalter ausschalten und langsam geradeaus bergab fahren.

Bei Sichelmähern nie vor Grasauswuröffnungen stellen.
Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile.

Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel und die Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfschlitz beseitigen.

Erstickungsgefahr durch Kohlenmonoxyd

Lassen Sie den Verbrennungsmotor nur im Freien laufen.

Explosions- und Brandgefahr

Kraftstoff-/Benzindämpfe sind explosiv und Kraftstoff ist hochgradig entflammbar. Füllen Sie den Kraftstoff vor Motorstart ein. Halten Sie den Kraftstofftank bei laufendem oder bei noch heißem Motor geschlossen.

Kraftstoff nur bei abgeschaltetem und abgekühltem Motor nachfüllen.

Vermeiden Sie offenes Feuer, Funkenbildung und rauchen Sie nicht. Betanken Sie das Gerät nur im Freien.

Starten Sie den Motor nicht, falls Kraftstoff übergelaufen ist. Schieben Sie das Gerät von der kraftstoffverschmutzten Fläche weg und warten Sie, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie folgende Teile frei von Gras und austretendem Öl: Motor, Auspuff, Batterie, Kraftstofftank.

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr durch defektes Gerät

Betreiben Sie das Gerät nur in einwandfreiem Zustand.

Führen Sie vor jedem Betreiben eine Sichtprüfung durch. Kontrollieren Sie besonders Sicherheitseinrichtungen, Schneidwerkzeuge mit Halterung, Bedienelemente und Schraubverbindungen auf Beschädigungen und festen Sitz.

ersetzen Sie die beschädigten Teile vor dem Betreiben.

i Betriebszeiten

Beachten Sie die nationalen/kommunalen Vorschriften bezüglich der Benutzungszeiten (ggf. bei Ihrer zuständigen Behörde erfragen).

Vor jedem Betreiben

Kontrollieren Sie:

- alle Schutzeinrichtungen
- den Motorölstand (siehe Motorhandbuch)
- die Tankfüllung
- den Reifendruck
- Seitenverkleidungen, Anbaugeräte, Luftfilterbereich auf Schmutz und Mähreste

Tanken und Ölstand prüfen

i Hinweis

- Der Motor ist werkseitig bereits mit Öl befüllt – bitte überprüfen, ggf. nachfüllen.
- „Normalbenzin, bleifrei“ tanken.
 - Kraftstofftank höchstens bis 1 cm unter der Unterkante des Einfüllstutzens füllen.
 - Kraftstofftank fest verschließen.
 - Ölstand prüfen. Der Ölstand muß zwischen der „Full/Max.“- und „Add/Min.“-Markierung liegen (siehe auch Motorhandbuch).

Reifendruck überprüfen

- Den Reifendruck (siehe Reifenwandung) an allen Rädern überprüfen.

Einstellungen vor der Fahrt

- Gerät auf festem, ebenem Untergrund abstellen und Feststellbremse arretieren.
- Arbeiten bei abgestelltem Motor durchführen.
- Zündschlüssel abziehen.

Bei allen Arbeiten an beweglichen Teilen:
■ zusätzlich Zündkerzenstecker von der Zündkerze entfernen.

Fahrersitz einstellen

Bild 21

- Platz auf dem Fahrersitz einnehmen.
- Sitz in gewünschte Position bringen.

Einstellung der Fahrsteuerhebel

Bild 22

Die Fahrsteuerhebel können je nach Bedarf höher oder tiefer bzw. längsseits verstellt werden.

Höhenverstellung:

- Entfernen Sie die Muttern (1).
- Entfernen Sie den Fahrsteuerhebel (3) ohne jedoch die Schrauben (2) zu entnehmen.
- Befestigen Sie den Fahrsteuerhebel mit den Schrauben (2) in dem anderen Höhenlochpaar (6) des Halters (4).
- Befestigen (festziehen) Sie wieder die Muttern (1).

Längsseitsverstellung:

- Lösen (nicht entfernen) Sie die Muttern (1).
- Bewegen Sie den Fahrsteuerhebel in dem Verstellsegment (5) nach vorn oder zurück in die gewünschte Stellung.
- Ziehen Sie die Muttern (1) wieder fest.

i Hinweis

Beide Hebel sollten in der gleichen Position montiert werden.

Einstellung der Schneidwerkräder

Bild 29

Die Schneidwerkräder sollten in der niedrigsten Schneidwerkstellung immer mindestens 6–12 mm über dem Boden sein. Die Schneidwerkräder sind nicht konstruiert, um die Last des Schneidwerks zu tragen. Ggf. entsprechend gleichmäßig versetzen.

Den Motor starten

Bild 11

- Auf dem Fahrersitz Platz nehmen.
- Stellen Sie beide Fahrsteuerhebel in die äußere Aussparungen der Neutralstellung (Pos. 1 und 3).
- PTO-Schalter (4) ausschalten.
- Schneidwerk nach oben stellen.
- Aktivieren Sie die Feststellbremse.
- Gashebel (6) auf stellen.
- Bei kaltem Motor den Choke (5) ziehen bzw. den Gashebel auf stellen (Bild 9b).
- Zündschlüssel auf drehen, bis der Motor läuft (Startversuch max. 5 Sekunden, vor dem nächsten Versuch 10 Sekunden warten). Wenn der Motor läuft, den Zündschlüssel auf stellen.
- Choke langsam zurückstellen.
- Gashebel zurückstellen, bis der Motor ruhig läuft.

Motor stoppen

- Gashebel auf mittlere Gasstellung stellen.
- Motor ca. 20 Sekunden laufen lassen.
- Zündschlüssel auf /0 stellen.
- Zündschlüssel abziehen.
- Vor dem Verlassen des Gerätes Feststellbremse arretieren.

Das Gerät fahren

⚠ Achtung

Vermeiden Sie abruptes Anfahren, überhöhte Geschwindigkeit und Vollbremsungen. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren. Wechseln Sie nie die Fahrtrichtung (von Vorwärts nach Rückwärts oder umgekehrt und bei einem „Zero- oder Pivot-Turn“) ohne das Gerät vorher zum Stehen zu bringen. Dieses Gerät dreht sich ohne Wendekreis. Beim Drehen dienen die Hinterreifen als Drehpunkt. Ein herkömmliches Gerät kann sich im Kreis drehen, braucht dazu aber einen Wendekreis. Durch die geringe Fahrzeulgänge und die Fähigkeit, sich um die eigene Achse zu drehen, lässt sich dieses Gerät hervorragend manövrieren. Dieses Gerät hat statt einem Lenkrad 2 Steuerhebel, die zum Lenken und Antreiben dienen.

Wenn die Steuerhebel in die maximalen Positionen gestellt sind, drehen sich die Räder mit der Geschwindigkeit, die durch den Gashebel vorgewählt ist. Die Stellungen der Steuerhebel zwischen „Neutral und Maximal“ verhalten sich proportional zur Geschwindigkeit, die durch den Gashebel vorgewählt ist. Um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen (ca. 30 Minuten), sollten Sie das Gerät auf einem ebenen Gelände ohne Zuschauer in Betrieb nehmen.

i Hinweis

Bevor Sie mit dem Gerät mähen, sollten Sie sich mit der neuen Steuerung des Gerätes vertraut machen. Starten Sie das Gerät und bringen Sie den Gashebel in die mittlere Position (mittlere Motordrehzahl) und lassen Sie den PTO-Schalter ausgeschaltet. Bei Betätigung der Steuerhebel bewegt sich das Gerät dann nur langsam und Sie können sich so mit der Steuerung vertraut machen.

- Motor wie angegeben starten
- Motor warm laufen lassen
- Gashebel in entsprechende Position stellen
- Feststellbremse lösen
- Beide Fahrsteuerhebel (1) nach innen, in die Neutralstellung ziehen (Bild 12)

⚠ Achtung

Halten Sie immer beide Hände an den Fahrsteuerhebeln. Lassen Sie niemals die Fahrsteuerhebel während des Betriebes los. Bewegen Sie immer die Fahrsteuerhebel per Hand in die Neutralstellung, um das Gerät langsamer fahren zu lassen bzw. zu stoppen. Führen Sie alle Bewegungen an den Fahrsteuerhebeln langsam aus. Abrupte und hastige Bewegungen bzw. zu scharf gefahrene Kurven können zu unkontrollierten Bewegungen bzw. Umsturz des Gerätes und somit zu schweren Unfällen führen. Seien Sie besonders vorsichtig bei Rückwärtsfahrten.

i Hinweis

Um das Gerät zu verlangsamen bzw. zu stoppen, die beiden Steuerhebel gleichmäßig und langsam in die Neutralstellung bringen (Bild 12).

Geradeaus nach vorn fahren

Bild 13

Beide Steuerhebel gleichmäßig nach vorne drücken. Je weiter nach vorn gedrückt, desto schneller fährt das Gerät.

Kurve nach vorn links fahren

Bild 14

Beide Steuerhebel nach vorn schieben, wobei der rechte Steuerhebel etwas weiter nach vorn geschoben wird als der linke Steuerhebel.

Kurve nach vorn rechts fahren

Bild 15

Beide Steuerhebel nach vorn schieben, wobei der linke Steuerhebel etwas weiter nach vorn geschoben wird als der rechte Steuerhebel.

i Hinweis zu Kurvenfahrten

Je größer die Distanz zwischen den beiden Steuerhebeln ist um so enger wird die Kurve gefahren.

Geradeaus rückwärts fahren

Bild 16

Beide Steuerhebel gleichmäßig nach hinten ziehen. Je weiter nach hinten gezogen, desto schneller fährt das Gerät.

Kurve rückwärts nach links fahren

Bild 17

Beide Steuerhebel nach hinten ziehen, wobei der rechte Steuerhebel etwas weiter nach hinten gezogen wird als der linke Steuerhebel.

Kurve rückwärts nach rechts fahren

Bild 18

Beide Steuerhebel nach hinten ziehen, wobei der linke Steuerhebel etwas weiter nach hinten gezogen wird als der rechte Steuerhebel.

Rechtsdrehung um die eigene Achse „Zero Turn“ (Wenden auf der Stelle)

Bild 19

- Bringen Sie beide Steuerhebel in die Neutralstellung um das Gerät immer vorher zu stoppen.
- Drücken Sie den linken Steuerhebel nach vorn und ziehen Sie gleichzeitig den rechten Steuerhebel nach hinten.

Linksdrehung um die eigene Achse „Zero Turn“ (Wenden auf der Stelle)

Bild 20

- Bringen Sie beide Steuerhebel in die Neutralstellung um das Gerät immer vorher zu stoppen.
- Drücken Sie den rechten Steuerhebel nach vorn und ziehen Sie gleichzeitig den linken Steuerhebel nach hinten.

i Hinweis zur Ausführung des Zero Turn

Beim „Zero Turn“ dreht ein Rad nach vorn und das andere nach hinten. Bei nicht korrekter Ausführung kann es zu Schäden auf Ihrem Rasen führen.

Drehung nach Rechts oder Links „Pivot Turn“

Bild 12

- Bringen Sie beide Steuerhebel in die Neutralstellung um das Gerät immer vorher zu stoppen.

- Je nach Richtung einen Steuerhebel nach vorn oder hinten schieben, wobei der andere Steuerhebel in der Neutralstellung bleibt.

i Hinweis

Hinweis: Beim „Pivot Turn“ dreht nur ein Rad. Das nicht drehende Rad radiert dann auf der Stelle und kann zu Schäden auf Ihrem Rasen führen.

Gerät verlangsamen bzw. anhalten

- Bewegen Sie beide Steuerhebel gleichmäßig und langsam in die Neutralstellung.

Mähen

Nicht die Fahrtrichtung wechseln, wenn das Gerät rollt oder fährt (siehe Abschnitt „Das Gerät fahren“)

- Motor wie angegeben starten.
- Gashebel auf Position  stellen.
- Schneidwerk einschalten (PTO).
- Schneidwerk ablassen.
- Feststellbremse lösen.
- Beide Fahrsteuerhebel (1) nach innen, in die Neutralstellung ziehen.
- Beide Steuerhebel gleichmäßig nach vorne drücken. Je weiter nach vorn gedrückt, desto schneller fährt das Gerät.

i Hinweis

Das Sicherheitssperrsystem verhindert Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Schneidwerk (PTO). Das Schneidwerk wird automatisch ausgeschaltet wenn beide Fahrsteuerhebel in die Rückwärtsposition bewegt werden. Sobald einer oder beide Fahrsteuerhebel wieder in die Neutralstellung oder in die Vorwärtsposition gestellt werden schaltet das Schneidwerk (PTO) automatisch wieder ein.

Allgemein

Bei der Einstellung der Schnithöhe und Fahrgeschwindigkeit darauf achten, daß das Gerät nicht überlastet wird. Abhängig von Länge, Art und Feuchtigkeit des Schnittgutes ist es notwendig, die Schnithöhe und Fahrgeschwindigkeit anzupassen.

⚠ Zusätzlicher Sicherheitshinweis zum Antrieb

Sollte das Gerät bei voller Geradeausfahrt einseitig nach einer Seite ziehen oder das Gerät bleibt in der Neutralstellung nicht stehen und bewegt sich leicht (kriecht):

- Schalten Sie das Gerät aus (benutzen Sie das Gerät nicht weiter) und kontaktieren Sie eine Fachwerkstatt.

Rasenfläche optimal mähen

Mähen Sie die ersten beiden Bahnen so, daß der Mähabfall seitlich in die Mitte fällt.

- Gras nie zu lang wachsen lassen
- Gras nie zu kurz schneiden
- In geraden Bahnen fahren
- Mähen Sie nicht mit hoher Fahrgeschwindigkeit,
- besonders wenn ein Mulch-Kit oder Grasfang installiert ist.

i Hinweis

Hinweis: Dieses Gerät ist zum Mähen von Rasen konstruiert. Mähen Sie kein Gestüpp, Unkraut oder zu hohes Gras.

Gerät abstellen

- Gerät anhalten.
- Beide Fahrbedienhebel in die äußere Aussparungen der Neutralstellung stellen.
- Schneidwerk (PTO) ausschalten.
- Schneidwerk nach oben stellen.
- Zündschlüssel nach 20 Sekunden gegen auf „/0“ stellen.
- Vor dem Verlassen des Gerätes Feststellbremse arretieren.
- Zündschlüssel abziehen.

Geräte schieben

Bild 24

Gerät nur bei abgeschaltetem Motor schieben.

- Feststellbremse lösen.
- Beide Getriebe (links uns rechts) entriegeln: Beide Hebel (A) nach oben herausziehen und nach unten drücken (B).

Vor Motorstart die beiden Getriebe-entriegelungshebel zurückstellen.

Hinweis: Schleppen Sie das Gerät niemals ab. Dies kann schwere Getriebeschäden zur Folge haben.

Tips zur Rasenpflege

Einige Tips, damit Ihr Rasen gesund und gleichmäßig wächst.

Mähen

Rasen besteht aus verschiedenen Grasarten. Wenn Sie häufig mähen, wachsen verstärkt Gräser, die stark wurzeln und eine feste Grasnarbe bilden. Wenn Sie selten mähen, entwickeln sich verstärkt hochwachsende Gräser und andere Wildkräuter (z.B. Klee, Gänseblümchen). Die Normalhöhe eines Rasens liegt bei ca. 4–5 cm. Mähen sollte man nur $\frac{1}{3}$ der Gesamthöhe; also bei 7–8 cm auf Normalhöhe schneiden. Den Rasen möglichst nicht kürzer als 4 cm schneiden, sonst schädigt man bei Trockenheit die Grasnarbe. Hoch gewachsesenes Gras (z.B. nach dem Urlaub) etappenweise auf Normalhöhe mähen.

Mulchen mit Zubehör (optional)

Das Gras wird beim Mähen in kleine Stücke (ca. 1 cm) geschnitten und bleibt liegen. Dem Rasen bleiben viele Nährstoffe erhalten. Hinweise sind zu beachten:

- Kein nasses Gras mähen.
- Nie mehr als max. 2 cm der Gesamtgraslänge abmähen.
- Langsam fahren.
- Maximale Motordrehzahl benutzen
- Rasenmäherdeck regelmäßig reinigen.

Transportieren

Fahren Sie zum Wechsel des Einsatzortes nur kurze Strecken mit dem Rasentraktor. Verwenden Sie für größere Entfernung ein Transportfahrzeug.

Hinweis: Das Gerät besitzt keine Straßenzulassung gemäß StVO.

Kurzstrecken

Gefahr

Gegenstände können vom drehenden Schneidwerk erfaßt und weggeschleudert werden und dadurch Schäden verursachen.

- Schalten Sie das Schneidwerk ab, bevor Sie mit dem Gerät fahren.

Langstrecken

Achtung

Transportschäden

Die verwendeten Transportmittel (z.B. Transportfahrzeug, Laderampe o. ä.) müssen bestimmungsgemäß eingesetzt werden (siehe zugehörige Bedienungsanleitung). Zum Transport muß das Gerät gegen Verrutschen gesichert werden.

Umweltgefährdung durch auslaufenden Kraftstoff

Transportieren Sie das Gerät nicht in gekippter Stellung.

- Transportfahrzeug bereitstellen.
- Laderampe am Transportfahrzeug anbringen.
- Gerät von Hand im Leerlauf auf die Ladefläche schieben (bei Geräten mit Hydrostatatantrieb das Getriebe entriegeln).
- Feststellbremse arretieren.
- Gerät gegen Verrutschen sichern.

Reinigen / Warten

Gefahr

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigten Motorstart

Schützen Sie sich vor Verletzungen. Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Motor abstellen,
- Zündschlüssel ziehen,
- Feststellbremse arretieren,
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muß abgekühlt sein,
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.

Reinigen

Gerät reinigen

Achtung

Verwenden Sie zum Reinigen keinen Hochdruckreiniger.

- Möglichst direkt nach dem Mähen reinigen.
- Gerät auf einem festen und ebenen Untergrund abstellen.
- Feststellbremse arretieren.

Schneidwerk reinigen

Gefahr

Verletzungsgefahr durch scharfe Schneidmesser

Tragen Sie Arbeitshandschuhe. Bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen kann die Bewegung eines Schneidwerkzeuges zu Drehungen der übrigen Schneidwerkzeuge führen. Reinigen Sie die Schneidwerkzeuge vorsichtig.

Achtung

Motorschäden

Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 30°. Kraftstoff kann in den Verbrennungsraum laufen und zu einem Motorschaden führen.

- Schneidwerk ganz nach oben stellen.
- Schneidraum mit Bürste, Handbesen oder Lappen reinigen.

Schneidwerk mit Reinigungsduse (optional)

Bild 30

Stellen Sie das Gerät auf einen flachen Untergrund frei von Geröll, Steinen usw. und betätigen Sie die Feststellbremse.

- Befestigen Sie einen Wasserschlauch mit handelsüblicher Schnellkupplung auf der Reinigungsduse.
- Starten Sie den Motor.
- Mähwerk ablassen und einige Minuten einschalten.

- Mähwerk und Motor abschalten.

- Wasserschlauch entfernen.

Wiederholen Sie diese Schritte an der zweiten Reinigungsduse (falls vorhanden).

Nach Beendigung des Reinigungsvorganges:

- Mähwerk nach oben stellen.
- Motor starten und Mähwerk für einige Minuten einschalten um das Mähwerk zu trocknen.

Warten

Beachten Sie die Wartungsvorschriften im Motorenhandbuch. Lassen Sie das Gerät am Ende der Saison von einer Fachwerkstatt überprüfen und warten.

Achtung

Umweltgefährdung durch Motoröl

Geben Sie bei einem Ölwechsel anfallendes Altöl bei einer Altölsammelstelle oder einem Entsorgungsunternehmen ab.

Umweltgefährdung durch Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrem Händler oder einem Entsorgungsunternehmen ab. Bauen Sie die Batterie aus, bevor das Gerät verschrottet wird.

Nach 5 Betriebsstunden

- Erster Motoröl-Wechsel. Weitere Intervalle siehe Motorhandbuch.
- Quick-Ölablaß (Bild 23) (optional) zum Ölablassen verwenden.

Alle 10 Betriebsstunden

- Luftfilter reinigen oder wechseln, siehe Motorhandbuch.
- Alle Messerwellen, Spannrollen und Spannrollenhalter an den Schmiernippeln mit Fett Typ 251H EP schmieren. Lassen Sie diese Arbeiten von einer Fachwerkstatt ausführen.
- Radlager und Achsen der Vorderräder an den Schmiernippeln mit einem Fett Typ 251H EP schmieren.

Alle 50 Betriebsstunden

- Schmutz und Grasrückstände vom Antriebsgetriebe durch eine Fachwerkstatt entfernen lassen.

Alle 2 Monate

- Reifen gemäß den Angaben auf den Reifenwandungen füllen.
- Nur bei Batterie Typ 2: Batteriezellen bis 1 cm unterhalb der Einfüllöffnung mit destilliertem Wasser auffüllen

Nach Bedarf

Batterie aufladen

Überprüfen Sie mit einem Voltmeter die Batteriespannung. Bei einer Spannung unter 12,6 Volt (DC) entsprechend der Tabelle mit einem

Batterieladegerät (maximaler Ladestrom 12 Volt, 6 Ampere) aufladen.

Voltmeter-anzeige	Ladezustand der Batterie	Erforderliche Ladezeit
12,7 Volt	100 %	–
12,4 Volt	75 %	ca. 90 Min.
12,2 Volt	50 %	ca. 180 Min.
12,0 Volt	25 %	ca. 280 Min.

i Hinweis

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Batterieladegerätes

Sicherungen ersetzen

- Ersetzen Sie defekte Sicherungen nur mit gleicher Stärke.

Einmal pro Saison

- Zähne des Lenkgetriebes mit einem Mehrzweckfett schmieren.
- Gelenke der Lenkung mit einigen Tropfen Leichtöl schmieren.
- Alle Dreh- und Lagerstellen (Bedienhebel, Höheneinstellung des Schneidwerkes ...) mit einigen Tropfen Leichtöl schmieren.
- Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder Zündkerze auswechseln, siehe Motorhandbuch.
- Hintere Radachsen von einer Fachwerkstatt mit Spezialfett (wasserabweisend) schmieren lassen.
- Schneidmesser in einer Fachwerkstatt schärfen oder ersetzen lassen.

Demontage/Montage sowie Einstellung des Schneidwerks

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigten Motorstart

Schützen Sie sich vor Verletzungen.

Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen,
- Motor abstellen,
- Zündschlüssel ziehen,
- PTO ausschalten,
- Feststellbremse arretieren,

- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muß abgekühlt sein,
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, um ein versehentliches Starten des Motors zu verhindern.

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr durch scharfes Schneidmesser.

Tragen Sie Arbeitshandschuhe.

Demontage

Bild 25 und 26

- Schneidwerksräder in die höchste Position montieren.
- Schneidwerk nach oben stellen.
- Spannarm (1) in Pfeilrichtung drücken um den Keilriemen zu entspannen (Bild 25).
- Entfernen Sie den Keilriemen von der PTO-Kupplung. (Motorriemenscheibe).
- Schneidwerk ablassen.
- Ziehen Sie den Bolzen (4) heraus um das Schneidwerk von der Aufhängung (2) zu trennen. Bild 26
- Wiederholen Sie die Schritte auf der linken Seite des Gerätes. Hinweis: Halten Sie das Schneidwerk hierbei fest, damit es nicht einfach auf den Boden fällt.
- Schnittöheneinstellhebel in die oberste Raste stellen.
- Schneidwerk nach vorne schieben und vorderen Haltebügel entfernen.
- Schneidwerk (nach rechts) unter dem Gerät herausziehen.

Montage

Bild 26

Führen Sie die oben genannten Schritte (Demontage des Schneidwerks) in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Schneidwerk wieder einzubauen. Ein zweiter Helfer erleichtert die Prozedur. Achten Sie darauf, dass sich die Aufhängung (2) jeweils in der Aussparungen (3) der Schneidwerkshalter (1) befinden und der Bolzen (4) korrekt eingerastet ist.

Einstellungen

Schneidwerksniveau

Wenn das Schneidwerk ungleichmäßig zu mähen scheint, kann eine Seitenausrichtung vorgenommen werden.

i Hinweis

Bevor Sie das Schneidwerk ausrichten, überprüfen Sie den Reifendruck des Gerätes.

Seitliches Niveau einstellen

Bild 27

- Schneidwerk nach oben stellen.
- Drehen Sie vorsichtig (Verletzungsgefahr) die äußeren Schneidmesser quer zur Fahrtrichtung.
- Messen Sie den Bodenabstand der beiden äußeren Messer (Messerenden zum Boden). Das Ergebnis sollte gleich sein. Ggf. durch Drehen des Einstellsegmentes (2) auf der rechten Schneidwerkseite das korrekte Niveau einstellen. Hierzu vorher die Hutschraube (1) lösen (nicht entfernen) und dieses nach der Einstellung wieder festziehen.

Niveau von vorn nach hinten einstellen

Bild 28

i Hinweis

Vor dieser Einstellung das seitliche Niveau einstellen/kontrollieren.

- Schneidwerk nach oben stellen.
- Drehen Sie vorsichtig (Verletzungsgefahr) die äußeren Schneidmesser parallel zur Fahrtrichtung.
- Messen Sie den Bodenabstand des rechten Messers (Messerende zum Boden). Das Messerende vorne sollte ca. 3,2–6 mm tiefer sein als das Messerende hinten. Ggf. den vorderen Haltebügel (3) verstetlen. Hierzu die Kontermutter (1) lösen und durch gleichmäßiges Verstellen der Einstellmuttern (2) das korrekte Niveau einstellen. Kontermuttern (1) nach dem Einstellen wieder festziehen.

i Hinweis

Der Haltebügel muß auf beiden Seiten gleichmäßig, bis zum Anschlag in der vorderen Schneidwerksaufnahme sitzen.

Stilllegen

⚠ Achtung

Materialschäden am Gerät

Lagern Sie das Gerät mit abgekühltem Motor nur in sauberen und trockenen Räumen. Schützen Sie das Gerät bei längerer Lagerung, z.B. im Winter, auf jeden Fall gegen Rost.

Nach der Saison oder wenn das Gerät länger als einen Monat nicht benutzt wird:

- Gerät und Grasfangeinrichtung reinigen.
- Alle Metallteile zum Schutz vor Rost mit einem geölten Lappen abwischen oder mit Sprühöl einsprühen.
- Batterie mit einem Ladegerät laden.

- Bei einer Stilllegung im Winter die Batterie ausbauen, laden und an einem trockenen/kühlen Ort (vor Frost geschützt) lagern. Alle 4–6 Wochen sowie vor dem Wiedereinbau aufladen.
- Kraftstoff (nur im Freien) ablassen und Motor stilllegen, wie im Motorhandbuch beschrieben.
- Reifen gemäß den Angaben auf den Reifenumwandlungen füllen.
- Das Gerät in einem sauberen, trockenen Raum lagern.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer Gesellschaft bzw. dem Importeur herausgegebenen Garantiebestimmungen.

Störungen beseitigen wir an Ihrem Gerät im Rahmen der Gewährleistung kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer oder die nächstgelegene Niederlassung.

Information zum Motor

Der Motorenhersteller haftet für alle motorbezogenen Probleme im Hinblick auf Leistung, Leistungsmessung, technische Daten, Gewährleistung und Service. Informationen finden Sie in dem separat mitgelieferten Halter-/Bedienerhandbuch des Motorherstellers.

Hilfe bei Störungen

Gefahr

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigten Motorstart

Schützen Sie sich vor Verletzungen. Vor allen Arbeiten an diesem Gerät

- Motor abstellen
- Zündschlüssel ziehen
- Feststellbremse arretieren.
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muß abgekühlt sein
- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so daß ein versehentliches Starten des Motors nicht möglich ist

Störungen beim Betrieb Ihres Gerätes haben oft einfache Ursachen, die Sie kennen sollten und zum Teil selbst beheben können. Im Zweifelsfall hilft Ihnen Ihre Fachwerkstatt gerne weiter.

Problem	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Motor dreht nicht.	Sicherheitssperrsystem aktiviert.	Zum Starten auf dem Fahrersitz Platz nehmen, beide Fahrsteuerhebel in die äußersten Aussparungen der Neutralstellung stellen, Feststellbremse arretieren und Zapfwellenschalter (PTO) ausschalten.
	Batterie nicht korrekt angeschlossen.	Rotes Kabel an (+)-Pol der Batterie und schwarzes Kabel an (-)-Pol der Batterie anschließen.
	Leere oder schwache Batterie.	Batterie überprüfen, laden oder austauschen.
	Sicherung hat ausgelöst.	Sicherung austauschen. Löst die Sicherung wiederholt aus, nach der Ursache (meist Kurzschluß) suchen.
Anlasser dreht, aber Motor startet nicht.	Falsche Stellung von Choke und Gashebel.	Choke betätigen. Gashebel auf  stellen.
	Vergaser bekommt keinen Kraftstoff, Kraftstofftank leer.	Mit Kraftstoff auffüllen.
	Defekte oder verschmutzte Zündkerze.	Zündkerze prüfen, siehe Motorhandbuch.
	Kein Zündfunke.	Zündung in Fachwerkstatt prüfen lassen.
Motor qualmt.	Zuviel Motoröl im Motor.	Gerät sofort ausschalten. Motorölstand prüfen.
	Motor defekt.	Gerät sofort ausschalten. Motor in Fachwerkstatt prüfen lassen.
Starke Vibrationen.	Beschädigte Messerwelle oder defektes Schneidmesser.	Gerät sofort ausschalten. Defekte Teile in Fachwerkstatt austauschen lassen.
Schneidwerk wirft kein Gras aus oder Schnitt ist unsauber.	Geringe Motordrehzahl.	Mehr Gas geben.
	Zu hohe Fahrgeschwindigkeit.	Geringere Fahrgeschwindigkeit einstellen.
	Schneidmesser stumpf.	Schneidmesser in Fachwerkstatt schärfen oder ersetzen lassen.
Motor läuft, Schneidwerk mäht nicht.	Keilriemen gerissen.	Keilriemen in Fachwerkstatt ersetzen lassen.

Inhoud

Voor uw veiligheid	31
Monteren	32
Bedienings- en weergave-elementen	33
Bediening	34
Transporteren	36
Onderhoud / reiniging	37
Demontage/Montage en Instellingen het snijmechanisme	38
Stilzetten	38
Garantie	38
Informatie over demotor	38
Hulp bij storingen	39

Gegevens op het typeplaatje

Deze gegevens zijn belangrijk voor het identificeren van de machine bij het bestellen van onderdelen en voor de klantenservice.

U vindt het typeplaatje onder de stoel van de bestuurder.

Vul alle gegevens van het typeplaatje van uw machine in het onderstaande vakje in.

Deze en andere gegevens van de machine vindt u in de aparte CE-conformiteitsverklaring die deel uitmaakt van deze gebruiksaanwijzing.

Voor uw veiligheid

De machine juist gebruiken

Deze machine is bestemd voor gebruik

- als zitmaaier voor het maaien van gazons in huis- en hobbytuinen,
- volgens de in deze gebruiksaanwijzing gegeven beschrijvingen en veiligheidsvoorschriften.

Elk ander gebruik geldt als onjuist gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade aan derden en aan hun eigendom.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine sluiten aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortkomende schade uit.

Deze machine mag niet worden gebruikt op de openbare weg en is niet bestemd voor het vervoer van personen.

Algemene veiligheidsvoorschriften

Lees voor het eerste gebruik van de machine deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de aanwijzingen op. Stel andere gebruikers op de hoogte van het juiste gebruik.

Gebruik de machine alleen in de door de fabrikant voorgeschreven en geleverde technische toestand.

Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en houd deze binnen handbereik bij elk gebruik.

Geef de gebruiksaanwijzing aan een eventuele nieuwe eigenaar van de machine.

Vervangingsonderdelen moeten voldoen aan de door de fabrikant vastgelegde eisen. Gebruik daarom alleen originele onderdelen of door de fabrikant toegelaten vervangingsonderdelen.

Laat reparaties uitsluitend door een gespecialiseerd bedrijf uitvoeren.

Voor de werkzaamheden met de machine

Personen die de machine gebruiken mogen niet onder invloed van verdovende middelen (zoals alcohol, drugs of medicijnen) staan.

Personen jonger dan 16 jaar mogen de machine niet bedienen.

Maak u voor het begin van de werkzaamheden vertrouwd met alle voorzieningen en bedieningselementen en met hun werking.

Bewaar brandstof alleen in daarvoor goedgekeurde tanks en nooit in de buurt van een verwarmingsbron (bijvoorbeeld een oven of warmwaterboiler).

Vervang een beschadigde uitlaat, brandstoftank of tankdeksel.

Koppel een aanhanger of opbouwapparaat voorzichtig vast. Opbouwapparaten, aanhangers, ballastgewichten en gevulde grasvangers beïnvloeden de rijeigenschappen, in het bijzonder de stuurbaarheid, het remvermogen en de kans op kantelen.

Tijdens de werkzaamheden met de machine

Draag tijdens werkzaamheden met of aan de machine geschikte werkkleeding (zoals werkschoenen, lange broek, nauw sluitende kleding en veiligheidsbril).

Gebruik de machine alleen in een technisch correcte toestand.

Vul de tank van de machine nooit wanneer de motor loopt of heet is. Vul de tank van de machine alleen buitenshuis.

Voorkom open vuur en vonkvorming en rook niet.

Controleer dat zich geen personen (in het bijzonder kinderen) of dieren ophouden in de werkomgeving.

Controleer het terrein waar u de machine gebruikt en verwijder alle voorwerpen die meegenomen en weggeslingerd kunnen worden. Zo voorkomt u gevaren voor personen en beschadiging van de machine.

Maai niet op hellingen met een stijging van meer dan 15 procent. Werkzaamheden op hellingen zijn gevaarlijk. De machine kan kantelen of weggliden. Altijd voorzichtig beginnen met rijden en voorzichtig remmen op een helling. Als u naar beneden rijdt, langzaam rijden en op de motor remmen. Rijd nooit omhoog en omlaag op een helling, maar altijd dwars op de helling.

Werk met de machine alleen bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.

De machine is niet toegelaten voor het vervoer van personen. Neem geen persoon mee op de machine.

Altijd voor werkzaamheden aan de machine

Bescherm uzelf tegen verwondingen. Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Zet de motor uit
- Trek de sleutel uit het contact
- Ontgrendel de vastzetrem
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn.
- Trek de bougiestekker los van de motor zodat onbedoeld starten van de motor niet mogelijk is.

Na de werkzaamheden met de machine

Verlaat de machine pas nadat u de motor hebt uitgezet, de vastzetrem hebt aange trokken en de sleutel uit het contactslot hebt getrokken.

Veiligheidsvoorzieningen

Veiligheidsvoorzieningen dienen voor uw veiligheid en moeten altijd werkzaam zijn.

U mag geen veiligheidsvoorzieningen veranderen en hun werking niet opheffen. Veiligheidsvoorzieningen zijn:

Uitwerklep

Afbeelding 31

De uitwerklep beschermt u tegen verwondingen door het maaimes en naar buiten geworpen voorwerpen.

De machine mag alleen worden gebruikt met een gemonteerde uitwerklep.

Veiligheidsblokkeersysteem

Het veiligheidsblokkeersysteem maakt starten van de motor alleen mogelijk, wanneer:

- de chauffeur zijn plaats op de stoel ingenomen heeft,
- de vastzetrem bediend is, dus in de parkeerstand staat,
- de PTO-schakelaar in de stand „UIT/OFF“ staat,
- beide rijstuurhendels zich in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand bevinden.

Het veiligheidsblokkeersysteem schakelt de motor uit zodra de bediener zijn stoel verlaat zonder de vastzetrem te activeren en/of de PTO-schakelaar niet in de stand „UIT/OFF“ staat.

Opmerking: Om de motor weer te starten, moet de PTO-schakelaar weer in de stand „AUS/OFF“ staan. Het veiligheidsblokkeersysteem schakelt de motor uit zodra een of beide rijstuurhendels zich niet in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand bevinden als de vastzetrem geactiveerd is.

Het veiligheidsblokkeersysteem voorkomt achteruitrijden met ingeschakeld maaiwerk (PTO). Het maaiwerk wordt automatisch uitgeschakeld.

Opmerking: Zodra een of beide rijstuurhendels weer in de neutrale stand of de voorwaartse positie worden gezet, wordt het maaiwerk (PTO) automatisch weer ingeschakeld.

Pictogrammen op de machine

Op de machine vindt u verschillende stickers met pictogrammen.

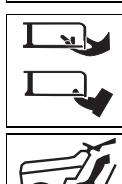
De pictogrammen hebben de volgende betekenis:



Let op! Lees voor de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing!



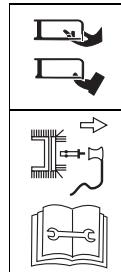
Houd derden uit de buurt van het gevaarlijke gebied!



Verwondingsgevaar door ronddraaiende messen of onderdelen.



Plaatsaanduidingen
Plaatsaanduidingen voor de machine (bijvoorbeeld links, rechts) worden altijd gegeven vanuit de stoel van de chauffeur in de werkrichting van de machine.



Trek voor werkzaamheden aan de maaigereedschappen de bougietrekker los! Houd vingers en voeten uit de buurt van de maaigereedschappen! Schakel de machine uit en trek de bougietrekker los voordat u de machine instelt, schoonmaakt of controleert.



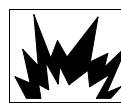
Verwondingsgevaar door naar buiten geworpen gras of vaste voorwerpen.



Er mogen zich geen personen (in het bijzonder kinderen) of dieren in de werkomgeving bevinden.



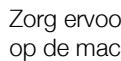
Werkzaamheden op steile hellingen kunnen gevaarlijk zijn.



Let op!
Explosiegevaar!



Trek voor alle werkzaamheden aan de machine de sleutel uit het contactslot en neem de voorschriften in deze gebruiksaanwijzing in acht.



Zorg ervoor dat de pictogrammen op de machine altijd leesbaar blijven.

Symolen in deze gebruiksaanwijzing

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Gevaar
U wordt gewezen op gevaren die verband houden met de beschreven activiteit en waarbij gevaar voor personen bestaat.



Let op
U wordt gewezen op gevaren die verband houden met de beschreven activiteit en die materiële schade met zich meebrengen.



Opmerking
Geeft belangrijke informatie en gebruikstips aan.

Plaatsaanduidingen

Plaatsaanduidingen voor de machine (bijvoorbeeld links, rechts) worden altijd gegeven vanuit de stoel van de chauffeur in de werkrichting van de machine.



Opmerking
Details van afbeeldingen kunnen verschillen van de door u gekochte machine.

Monteren

Stoel monteren

Afbeelding 2

Transportbeveiliging aan de uitwerpklep verwijderen

Afbeelding 3

Borgplaat of kabelband (afhankelijk van de uitvoering) verwijderen. De uitwerpklep sluit automatisch.

Rijstuurhendel monteren

Afbeelding 5

- Schroef (1), onderlegring (2) en moer (3) uit de verstelplaat (5) van de beide stuurhendels (1) verwijderen.
- Zet de stuurhendel omhoog en bevestig deze met de schroef (1), de onderlegring (2) en de moer (3) aan de houder (6) overeenkomstig afbeelding 4.
- Draai alle schroeven vast.



Opmerking

Beide stuurhendels moeten in dezelfde stand gemonteerd worden.

Accu in gebruik nemen



Gevaar

Gevaar voor vergiftiging en verwonding door accuzuur

Draag een veiligheidsbril en werkhandschoenen. Voorkom contact van de huid met accuzuur. Spoel onmiddellijk met water wanneer accuzuur in uw gezicht of ogen spat en raadpleeg vervolgens een arts. Drink veel water wanneer u accuzuur hebt ingeslikt en raadpleeg onmiddellijk een arts. Bewaar accu's buiten bereik van kinderen. Kantel de accu nooit, omdat accuzuur uit de accu kan lopen.

Geef overgebleven accuzuur af bij uw vakhandel of bij een afvalverwerkingsbedrijf.



Let op

Brandgevaar, explosiegevaar en corrosie door accuzuur en de gassen van het accuzuur

Reinig de onderdelen van de machine waarop accuzuur gespat is onmiddellijk. Accuzuur werkt roestvorming in de hand. Rook niet en houd brandende en hete voorwerpen uit de buurt. Laad accu's alleen op in een goed geventileerde en droge ruimte. Mogelijke kortsluiting bij werkzaamheden aan de accu. Plaats geen gereedschappen of metalen voorwerpen op de accu.

Bij levering van „onderhoudsvrije“ en „verzegelde“ accu's (type 1)

(accu's zonder sluitdoppen)

De accu is gevuld met accuzuur en in de fabriek verzegeld. Maar ook een „onderhoudsvrije“ accu heeft onderhoud nodig om een zekere levensduur mogelijk te maken.

- Houd de accu schoon.
- Voorkom kantelen van de accu. Ook uit een „verzegelde“ accu loopt elektrolytvloeistof wanneer de accu gekanteld wordt.

Bij levering van een ongevulde accu (type 2)

(accu met sluitdoppen)

Afbeelding 4

- Neem de sluitdoppen van de accucellen.
- Vul elke cel langzaam met accuzuur tot 1 cm onder de vulopening.
- Laat de accu 30 minuten staan zodat het lood het accuzuur kan opnemen.
- Controleer het zuurpeil. Voeg eventueel accuzuur toe.
- Laad de accu voor de eerste ingebruikneming 2 tot 6 uur op met een acculader (maximale laadstroom 12 volt, 6 ampère). Trek na het opladen eerst de stekker van de acculader uit het stopcontact en verwijder vervolgens de accu (zie ook de gebruiksaanwijzing van de acculader).
- Breng de sluitdoppen van de accucellen aan.
- Monteer de accu in de machine.
- Verwijder de blinde sluiting van de ontluchting van de accu. Steek de ontluchtingsslang vast en geleid deze in de machine naar beneden. Zorg ervoor dat de slang ongehinderd verloopt!
- Klem eerst de rode kabel (+) en vervolgens de zwarte kabel (-) vast.
- De accu hoeft later alleen met gedestilleerd water te worden gevuld (controle elke 2 maanden).
- Houd de accu schoon.

Let op

Houd rekening met de montagevolgorde bij los- en vastmaken van de klemmen van de accu.

Montage:

- Klem eerst de rode kabel (+, pluspool) en vervolgens de zwarte kabel (-, minuspool) vast.

Demontage:

- Klem eerst de zwarte kabel (-, minuspool) en vervolgens de rode kabel (+, pluspool) vast.

Bedienings- en weergave-elementen

Let op

Schade aan de machine

Hier worden de functies van de bedienings- en indicatieelementen beschreven. Bedien nog geen van de beschreven functies.



Afbeelding 1

- A Maaihoogteverstelsegment
- B Maaihoogte-instelhendel
- C Rijstuurhendel links en rechts
- D Contactslot
- E PTO-schakelaar
- F Transmissieontgrendeling voor hydrostaataandrijving (niet weergegeven)
- G Dooshouder
- H Opbergvak
- J Stoelverstelhendel (niet weergegeven)
- K Tankdeksel
- L Combinatie-indicatie (optioneel)
- M Gashendel
- N Choke (afhankelijk van uitvoering)
- O Bedieningshendels Vastzetrem

Maaïhoogteverstelsegment (A)

Afbeelding 1

Elke rastering komt overeen met een verandering van ca. 1,25 cm.

Laagste stand: ca. 4 cm

Hoogste stand: ca. 10 cm

Maaïhoogte-instelhendel (B)

Afbeelding 1

De hendel dient voor het veranderen van de maaïwerkinstelling.

Rijstuurhendel links en rechts (C)

Afbeelding 1

De hendels dienen voor het veranderen van rijrichting, de snelheidsregeling en het stoppen van de machine (zie de uitvoerige beschrijving in het gedeelte „Bediening“).

Opmerking

Voor het starten moeten de beide stuurbewegingen in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand staan.

Contactslot (D)

Afbeelding 6

Starten: draai de sleutel naar rechts ⚡ tot de motor loopt. Laat de sleutel vervolgens los. De sleutel staat op ⚡/I. Stoppen = draai de sleutel naar links op ⚡/O.

PTO-schakelaar (E)

Afbeelding 7

Met de PTO-schakelaar schakelt u het maaimechanisme of het toebehoren via een elektromechanische koppeling in en uit.

Inschakelen = trek aan de schakelaar. Uitschakelen = druk op de schakelaar.

Transmissieontgrendeling voor hydrostaataandrijving (F)

Afbeelding 24

Als u de machine wilt duwen, schakelt u de motor uit, trekt u beide hendels (in de buurt van de achterwielen) omhoog en duwt u deze vervolgens omlaag.

Als u wilt rijden, duwt u de hendel omhoog en duwt u deze naar binnen.

Dooshouder (G)

Afbeelding 1

Opbergvak (H)

Afbeelding 1

Stoelverstelhendel (J)

Afbeelding 21

Met de verstelhendel kunt u de stoel instellen.

Tankdeksel (K)

Afbeelding 1

Combinatie-indicatie (L)

Afbeelding 10

De combinatie-indicatie kan bestaan uit de volgende elementen, afhankelijk van de uitvoering:

Oliedruk (1):

Als de indicatielamp brandt terwijl de motor loopt, moet de motor onmiddellijk worden uitgeschakeld en het oliepeil worden gecontroleerd. Breng de machine eventueel naar een reparatiebedrijf.

Rem (2):

De indicatielamp brandt als bij het starten van de motor de vastzetrem niet vergrendeld is.

Snijmechanisme (PTO) (3):

De indicatielamp brandt als bij het starten van de motor het maaimechanisme (PTO) niet is uitgeschakeld.

Batterijoplaadindicatie (4):

Als de indicatielamp brandt terwijl de motor loopt, worde de accu niet voldoende opgeladen. Breng de machine eventueel naar een reparatiebedrijf.

Bedrijfsuren teller/accuspanning (5):

Geef het aantal bedrijfsuren in hele uren en 1/10 van uren in het display aan.

i Opmerking

Als de ontsteking wordt ingeschakeld, wordt kort de accuspanning weergegeven. Vervolgens wordt het aantal bedrijfsuren weergegeven. Bedrijfsuren worden altijd geteld, behalve wanneer de contactsleutel op „Stop” staat of uit het contact is getrokken.

i Opmerking

Elke 50 bedrijfsuren (afhankelijk van de uitvoering) wordt 5 minuten lang in het display een indicatie voor het verversen van de olie („CHG/OIL“) weergegeven. Deze melding wordt de volgende 2 bedrijfsuren weergegeven. Zie het motorhandboek voor intervallen voor het verversen van de olie.

Gashendel (M)

Afbeelding 8 en Afbeelding 9b

Stel het motortoerental traploos in.

Snel motortoerental = .

Langzaam motortoerental = .

Choke (N)

Afbeelding 9a en Afbeelding 9b

Trek de choke uit voor een start met een koude motor (Afbeelding 9a) of zet de gashendel in stand  (Afbeelding 9b).

Bedieningshendel (O) van de vastzetrem

Afbeelding 1

Bedien de vastzetrem:

Laat de hendel links omhoog in de uitsparingen trekken en vastklikken.

Vastzetrem losmaken:

Trek de hendel rechts omhoog en geleid de hendel langzaam omlaag.

i Opmerking

Bij het bedienen van de vastzetrem moeten beide rijbedieningshendels zich in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand bevinden, omdat de motor anders uitgeschakeld wordt. Bij de start van de motor moet de vastzetrem geactiveerd zijn.

Bediening

Raadpleeg ook de aanwijzingen in het handboek bij de motor!

⚠ Gevaar

Verwondingsgevaar

Personen, kinderen of dieren mogen zich bij het maaien nooit in de buurt van de machine bevinden. Ze kunnen gewond raken door naar buiten geslingerende stenen en dergelijke. Kinderen mogen de machine nooit bedienen.

Maak de grasvanger nooit leeg wanneer het maaimechanisme loopt. Maak de grasbak nooit leeg als het maaimechanisme in beweging is.

Bij het maaien op steile hellingen kan de machine kantelen en u kunt gewond raken.

Rijd nooit omhoog en omlaag op een helling, maar altijd dwars op de helling. Rijd alleen op aflopend terrein met een hellingspercentage van maximaal 15 %.

Keer niet op een helling. Indien beslist nodig, dan slechts langzaam en voorzichtig naar beneden op de helling keren.

Bij het maaien van vochtig gras kan de machine door verminderde grip op de ondergrond slippen en u kunt vallen.

Maai alleen wanneer het gras droog is. Te hoge snelheid kan het gevaar voor ongevallen verhogen.

Houd voldoende afstand bij het maaien langs randen, bijvoorbeeld in de buurt van steile hellingen, onder bomen of langs struiken en heggen.

Weer bijzonder voorzichtig wanneer u achteruit rijdt.

Controleer het terrein waarop u de machine gebruikt en verwijder alle voorwerpen die vastgegrepen en weggeslingerd kunnen worden.

Als het maaigereedschap een voorwerp (bijvoorbeeld een steen) raakt of als de machine ongewoon begint te trillen:

Zet de motor uit. Controleer de machine op beschadigingen en laat de machine indien nodig door een gespecialiseerd bedrijf repareren. Gebruik de machine niet zonder gemonteerd maaiwerk. De daardoor veranderde gewichtsverdeling kan tot omvallen van de machine leiden. Probeer nooit de machine te stabiliseren door een voet naar beneden te laten hangen. Als de banden op een helling de grip verliezen, schakelt u de PTO-schakelaar uit en rijdt u langzaam en rechtdoor van de helling.

Ga bij een sikkeltaai nooit voor de grasuitwerpopeningen staan.

Houd nooit uw handen of voeten onder draaiende delen.

Zet de motor uit en trek de sleutel uit het stopcontact en de stekker los van de bougie voordat u verstoppingen uit de uitwerpopening verwijdert.

Gevaar voor verstikking door koolmonoxide

Laat de verbrandingsmotor alleen buitenhuis lopen.

Explosie- en brandgevaar

Brandstof- en benzinedampen zijn explosief en brandstof is zeer brandbaar. Vul de tank met brandstof voordat u de motor start. Houd de brandstoffank gesloten wanneer de motor loopt of nog heet is.

Vul alleen brandstof bij wanneer de motor uitgeschakeld of afgekoeld is. Voorkom open vuur en vonkvorming en rook niet.

Vul de tank van de machine alleen buitenhuis.

Start de motor niet wanneer u brandstof gemorst hebt. Machine verwijderen van de plaats waar de brandstof is gemorst en wachten totdat de brandstofdampen vervluchtig zijn.

Ter voorkoming van brandgevaar dient u de volgende delen vrij van gras en naar buiten komende olie te houden: motor, uitlaat, accu en brandstoffank.

⚠ Gevaar

Verwondingsgevaar door defecte machine

Gebruik de machine alleen wanneer deze volledig in orde is.

Controleer de machine voor elk gebruik op zichtbare gebreken. Controleer in het bijzonder veiligheidsvoorzieningen en het maaimechanisme met houder, bedieningselementen en Schroefverbindingen op beschadigingen en stevig vastzitten. Vervang de beschadigde onderdelen voordat u de machine opnieuw gebruikt.

i Gebruikstijden

Neem de geldende voorschriften met betrekking tot gebruikstijden in acht (vraag eventueel na bij uw gemeente).

Voor elk gebruik

Controleer:

- Alle veiligheidsvoorzieningen
- Het oliepeil van de motor (zie motorhandboek)
- de inhoud van de tank
- de bandendruk
- beplating aan de zijkant, opbouwapparaten, omgeving van het luchtfilter op vuil en maairesten

Tanken en oliepeilcontroleren

i Opmerking

De motor is in de fabriek reeds met olie gevuld. Controleer het oliepeil en voeg indien nodig olie toe.

- Tank „normale, loodvrije“ benzine.
- Vul de brandstoffank tot hoogstens 1 cm onder de rand van het vulaan-sluitstuk.
- Sluit de brandstoffank stevig.
- Controleer het oliepeil. Het oliepeil moet tussen de markeringen „Full/Max.“ en „Add/Min.“ liggen. Zie ook het handboek van de motor.

Bandendruk controleren

- Controleer de bandendruk (zie „Zijkant van de banden“) van alle banden.

Instellingen voor het rijden

- Zet de machine op een vaste, egale ondergrond en schakel de vastzetrem in.
- Voer de werkzaamheden uit terwijl de motor stilstaat.
- Trek de sleutel uit het contact.

Bij alle werkzaamheden aan bewegende delen:

- maak ook de bougiestekker los van de bougie.

Stoel van de chauffeur instellen

Afbeelding 21

- Neem plaats op de stoel van de chauffeur.
- Zet de stoel in de gewenste stand.

Instelling van de rijstuurhendels

Afbeelding 22

De rijstuurhendels kunnen naar behoefté hoger of lager of in de lengte worden versteld.

Hoogteverstelling:

- Verwijder de moeren (1).
- Verwijder de rijstuurhendel (3), echter zonder de schroeven (2) te verwijderen.
- Bevestig de rijstuurhendel met de schroeven (2) in het andere hoogtepaar (6) van de houder (4).
- Bevestig de moeren (1) weer (vastdraaien).

Verstelling lengtezijde:

- Draai de moeren (1) los (niet verwijderen).
- Beweeg de rijstuurhendel in het verstelsegment (5) naar voren of terug in de gewenste stand.
- Draai de moeren (1) weer vast.

Opmerking

Beide hendels moeten in dezelfde stand gemonteerd worden.

Instelling van de maaiwerkwielen

Afbeelding 29

De maaiwerkwielen moeten in de laagste maaiwerkstand altijd minstens 6–12 mm boven de grond staan. De maaiwerkwielen zijn er niet voor geconstrueerd om de last van het maaiwerk te dragen. Indien nodig gelijkmatig verplaatsen.

Motor starten

Afbeelding 11

- Neem plaats op de chauffurstoel.
- Zet de beide rijstuurhendels in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand (pos. 1 en 3).
- Schakel de PTO-schakelaar (4) uit.
- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Activeer de vastzetrem.
- Zet de gashendel (6) op .

■ Trek bij een koude motor de choke uit of zet de gashendel op  (Afbeelding 9b).

■ Draai de contactsleutel op  tot de motor loopt (startpoging max. 5 seconden, wacht 10 seconden voor de volgende poging).

Zet de contactsleutel op  /I wanneer de motor loopt.

■ Zet de choke langzaam terug.

■ Zet de gashendel terug tot de motor loopt.

Motor stoppen

- Zet de gashendel op de middelste gasstand
- Laat de motor ca. 20 secondenloopen.
- Zet de contactsleutel op  /0.
- Trek de sleutel uit het contact.
- Vergrendel de vastzetrem voordat u de machine verlaat.

Rijden met de machine

Let op

Voorkom abrupt wegrijden, hoge snelheden en hard remmen. Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruit rijden.

Verander nooit van rijrichting (van vooruit naar achteruit of omgekeerd en bij op de plaats keren of bij een scherpe bocht) zonder de machine eerst tot stilstand te brengen. Deze machine draait zonder draaicirkel. Bij het draaien dienen de achterwielen als drajpunt. Een traditionele machine kan in een cirkel draaien, maar heeft daarvoor een draaicirkel nodig. Met deze machine uitstekend worden gemanoeuvreerd vanwege de geringe voertuiglengte en omdat de machine op één plaats om de eigen as kan draaien. Deze machine heeft in plaats van een stuur twee stuurhendels die dienen voor sturen en aandrijven. Als de stuurhendels in de maximale positie zijn gezet, draaien de wielen met de snelheid die met de gashendels vooraf is gekozen. De standen van de stuurhendels tussen „neutraal“ en „maximaal“ verhouden zich proportioneel tot de snelheid die met de gashendel vooraf gekozen is. Om u met de bediening van de machine vertrouwd te maken (ca. 30 minuten) dient u de machine op een vlakke ondergrond zonder toeschouwers in bedrijf te nemen.

Opmerking

Voordat u met de machine maait, dient u zich met de nieuwe besturing van de machine vertrouwd te maken. Start de machine, breng de gashendel in de middelste stand (gemiddeld motortorentaal) en laat de PTO-schakelaar uitgeschakeld. Bij bediening van de stuurhendels beweegt de machine dan slechts langzaam en u kunt zich zo met de besturing vertrouwd maken.

■ Start de motor zoals aangegeven

■ Motor warm laten lopen

■ Gashendel in de juiste stand zetten

■ Vastzetrem losmaken

■ Trek beide rijstuurhendels (1) naar binnen, in de neutrale stand (afbeelding 12)

Let op

Houd altijd beide handen aan de rijstuurhendels. Laat de rijstuurhendels tijdens het gebruik nooit los. Zet de rijstuurhendels altijd met de hand in de neutrale stand om de machine langzamer te laten rijden resp. te laten stoppen. Voer alle bewegingen aan de rijstuurhendels langzaam uit. Abrupte en haastige bewegingen resp. te scherp genomen bochten kunnen tot ongecontroleerde bewegingen resp. omvallen van de machine en daarom tot ernstige ongevallen leiden. Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruit rijden.

Opmerking

Zet de beide stuurhendels gelijkmatig en langzaam in de neutrale stand om de machine te verlangzamen resp. te stoppen (Afbeelding 12).

Recht naar voren rijden

Afbeelding 13

Beide stuurhendels gelijkmatig naar voren duwen. Hoe verder er naar voren wordt geduwd, hoe sneller de machine rijdt.

Bocht naar links rijden

Afbeelding 14

Beide stuurhendels naar voren duwen, waarbij de rechter stuurhendel iets verder naar voren wordt geduwd als de linker stuurhendel.

Bocht voorwaarts naar rechts rijden

Afbeelding 15

Beide stuurhendels naar voren duwen, waarbij de linkers stuurhendel iets verder naar voren wordt geduwd als de rechter stuurhendel.

Opmerking over het rijden in bochten

Hoe groter de afstand tussen de beide stuurhendels, hoe scherper de bocht gereden wordt.

Rechtdoor achteruit rijden

Afbeelding 16

Beide stuurhendels gelijkmatig naar achteren trekken. Hoe verder er naar achter wordt getrokken, hoe sneller de machine rijdt.

Bocht achteruit naar links rijden

Afbeelding 17

Beide stuurhendels naar achteren trekken, waarbij de rechter stuurhendel iets verder naar achteren wordt getrokken als de linker stuurhendel.

Bocht achteruit naar rechts rijden

Afbeelding 18

Beide stuurhendels naar achteren trekken, waarbij de linker stuurhendel iets verder naar achteren wordt getrokken als de rechter stuurhendel.

Rechts draaien om de eigen as (op de plaats keren)

Afbeelding 19

- Zet beide stuurhendels in de neutrale stand om de machine altijd eerst te stoppen.
- Duw de linker stuurhendel naar voren en trek tegelijkertijd de rechter stuurhendel naar achteren.

Links draaien om de eigen as (op de plaats keren)

Afbeelding 20

- Zet beide stuurhendels in de neutrale stand om de machine altijd eerst te stoppen.
- Duw de rechter stuurhendel naar voren en trek tegelijkertijd de linker stuurhendel naar achteren.

i Aanwijzing voor het draaien om de eigen as

Bij het draaien om de eigen as draait één wiel voorwaarts en het andere achterwaarts. Als het draaien niet correct gebeurt, kan dit tot schade aan uw gazon leiden.

Scherpe bocht naar links of naar rechts draaien

Afbeelding 12

- Zet beide stuurhendels in de neutrale stand om de machine altijd eerst te stoppen.
- Duw een stuurhendel naar voren of naar achteren, afhankelijk van de richting. De andere stuurhendel blijft in de neutrale stand.

i Opmerking

Opmerking: bij een scherpe bocht draait er slechts één wiel. Het niet draaiende wiel blijft dan op één plaats staan. Dit kan tot schade aan uw gazon leiden.

Machine verlangzamen of stoppen

- Beweeg beide stuurhendels gelijkmatig en langzaam naar de neutrale stand

Maaien

Verander niet van rijrichting als de machine rolt of rijdt (zie het gedeelte „Rijden met de machine“).

- Start de motor zoals aangegeven.
- Zet de gashendel in de juiste  stand.
- Schakel het maaimechanisme (PTO) in.
- Beweeg het maaimechanisme omlaag.
- Maak de vastzetrem los.
- Trek beide rijstuurhendels (1) naar binnen, in de neutrale stand.
- Beide stuurhendels gelijkmatig naar voren duwen. Hoe verder er naar voren wordt geduwd, hoe sneller de machine rijdt.

i Opmerking

Het veiligheidsblokkeersysteem voorkomt achteruitrijden met ingeschakeld maaiwerk (PTO). Het maaiwerk wordt automatisch uitgeschakeld als beide rijstuurhendels in de achteruitpositie worden bewogen. Zodra een of beide rijstuurhendels weer in de neutrale stand of de voorwaartse positie worden gezet, wordt het maaiwerk (PTO) automatisch weer ingeschakeld.

Algemeen

Let er bij de instelling van de maaihoogte en rjsnelheid op dat de machine niet overbelast wordt. Afhankelijk van de lengte, de aard en de vochtigheid van het maaihof moeten de maaihoogte en de rjsnelheid worden aangepast.

⚠ Extra veiligheidsvoorschrift bij de aandrijving

Als de machine bij het recht door rijden naar één kant trekt of in zijn vrij niet blijft staan (kruipst):

- Schakel de machine uit, gebruik de machine niet meer en neem contact op met een gespecialiseerd bedrijf.

Gazon optimaal maaien

Maai de eerste beide banen zo dat het maaiafval opzij naar het midden valt.

- Laat het gras nooit te lang groeien
- Maai het gras nooit te kort
- Rijd in rechte banen
- Maai niet met hoge snelheid,
- in het bijzonder wanneer er een mulchkit of een grasbak is aangebracht.

i Opmerking

Opmerking: Deze machine is geconstrueerd voor het maaien van gazonen. Maai geen struikgewas, onkruid of te hoog gras.

Machine wegzetten

- Machine stilzetten.
- Zet beide rijbedieningshendels in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand.
- Schakel het maaiwerk (PTO) uit.
- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Zet het contactslot na 20 seconden op „/0“.
- Vergrendel de vastzetrem voordat u de machine verlaat.
- Trek de sleutel uit het contact.

Machine duwen

Afbeelding 24

Duw de machine alleen als de motor is uitgeschakeld.

- Maak de vastzetrem los.
- Ontgrendel beide transmissies (links en rechts): Trek beide hendels (A) naar boven uit en duw deze omlaag (B).

Zet voor het starten van de mode beide transmissieontgrendelingshendels terug.

Opmerking: Sleep de machine nooit. Dit kan ernstige schade aan de transmissie tot gevolg hebben.

Tips voor het verzorgen van het gazon

Enkele tips om uw gazon gezond en gelijkmatig te laten groeien.

Maaien

Gazon bestaat uit verschillende soorten gras. Als u vaak maait, bevordert dit de groei van gras met stevige wortels. Als u minder vaak maait, bevordert dit de groei van lang gras en planten als klaver en madeliefjes. De normale hoogte van een gazon bedraagt 4 tot 5 cm. Maai slechts een derde $\frac{1}{3}$ van de totale hoogte. Dus bij 7-8 cm op normale hoogte knippen. Het gazon niet korter maaien dan 4 cm omdat het anders bij droog weer beschadigd raakt. Lang gras (bijvoorbeeld na de vakantie) in verschillende beurten tot normale lengte maaien.

Mulchen met toebehoren (optioneel)

Het gras wordt bij het maaien in kleine stukjes (ca. 1 cm gesneden). Zo blijven veel voedingsstoffen voor het gras bewaard. Houd rekening met het volgende:

- Maai geen nat gras.
- Maai nooit meer dan 2 cm van de totale lengte van het gras.
- Rijd langzaam.
- Gebruik het maximale motortoerental.
- Reinig het maaidek regelmatig.

Transporteren

Rijd slechts korte stukjes met de gazontractor als u naar een andere plaats om te maaien rijdt. Gebruik voor grote stukken een transportvoertuig.

Opmerking: de machine mag niet worden gebruikt op de openbare weg.

Korte stukken

⚠ Gevaar

Door het maaimechanisme kunnen voorwerpen worden meegenomen en weggeslingerd. Dit kan schade veroorzaken.

- Schakel de maaimessen uit voordat u met de machine rijdt.

Lange stukken

Let op

Transportschade

De gebruikte transportmiddelen (bijvoorbeeld transportvoertuig, laadperron) moeten volgens bestemming worden gebruikt. Zie hiervoor de bijbehorende gebruiksaanwijzing. De machine moet voor het gebruik worden vastgezet zodat deze niet kan weglijden.

Gevaar voor het milieu door lekkende brandstof

Vervoer de machine niet in een gekantelde positie.

- Zet een transportvoertuig gereed.
- Breng de laadplank aan op het transportvoertuig.
- Duw de machine in zijn vrij met de hand op de laadplank. Ontgrendel de transmissie van een machine met hydrostaataandrijving.
- Trek de vastzetrem aan.
- Voorkom weglijden van de machine.

Onderhoud / reiniging

Gevaar

Verwondingsgevaar door onbedoeld starten van de motor!

Bescherm uzelf tegen verwondingen. Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Zet de motor uit,
- Trek de sleutel uit het contact,
- Ontgrendel de vastzetrem,
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn,
- Trek de bougiestekker van de motor los op onbedoeld starten van de motor te voorkomen.

Reiniging

De machine reinigen

Let op

Gebruik voor het reinigen geen hogedruk-reiniger.

- Reinig de machine bij voorkeur meteen na het maaien.
- Plaats de machine op een stevige en vlakke ondergrond.
- Trek de vastzetrem aan.

Maaimechanisme reinigen

Gevaar

Verwondingsgevaar door scherp maaimes!

Draag werkhandschoenen.

Bij machines met meer dan één maaimes kan de beweging van een maaimes tot het draaien van de andere messen leiden.

Reinig de maaimessen voorzichtig.

Let op

Motorschade

Kantel de machine niet meer dan 30°.

De brandstof kan in de verbrandingsruimte lopen en tot motorschade leiden.

- Zet het maaimechanisme helemaal naar boven.
- Maak de maairuimte schoon met een borstel, handveger of doek.

Maaimechanisme met reinigingsproeier (optioneel)

Afbeelding 30

Stel de machine op een vlakke ondergrond zonder grind, stenen etc. en bedien de vastzetrem.

- Bevestig een waterslang met een in de handel verkrijgbare snelkoppeling op de reinigingsproeier.
- Start de motor.
- Zet het maaimechanisme naar beneden en schakel het enkele minuten in.
- Schakel het maaimechanisme en de motor in.
- Verwijder de waterslang.

Herhaal dat stap bij de tweede reinigingsproeier (indien aanwezig).

Na beeindiging van de reinigingswerkzaamheden:

- Zet het maaimechanisme omhoog.
- Start de motor en schakel het maaimechanisme gedurende enkele minuten in om het maaimechanisme te laten drogen.

Onderhoud

Neem de onderhoudsvoorschriften in het handboek voor de motor in acht. Laat de machine aan het einde van het seizoen nazien en onderhouden door een onderhoudsbedrijf.

Let op

Gevaar voor het milieu door motorolie!

Geef oude olie na het olie verversen af bij een inzamelplaats voor oude olie of een afvalverwerkingsbedrijf.

Gevaar voor het milieu door accu's

Lege accu's horen niet bij het huisvuil.

Geef lege accu's af bij uw vakhandel of bij een afvalverwerkingsbedrijf. Demonteer de accu voordat de machine naar de sloop gaat.

Na 5 bedrijfsuren

- Voor het eerst motorolie verversen. Zie het motorhandboek voor overige intervallen.
- Gebruik de Quick-oliegoot (Afbeelding 23) (optioneel) voor het aftappen van de olie.

Elke 10 bedrijfsuren

- Luchtfilter reinigen of vervangen. Zie het motorhandboek.

- Smeer de smeernippels van alle mesassen, spanrollen en spanrolhouders met vet type 251H EP. Laat deze werkzaamheden door een gespecialiseerd bedrijf uitvoeren.

- Smeer de smeernippels van wiellagers en assen van de voorwielen met vet type 251H EP.

Elke 50 bedrijfsuren

- Laat vuil en grasresten van de motoroverbrenging door een reparatiebedrijf verwijderen.

Elke 2 maanden

- Pomp de banden op volgens de gegevens op de desbetreffende band.
- Alleen nodig bij accu's van type 2: vul de accucellen tot 1cm onder de vulopening met gedestilleerd water.

Bij behoefte

Accu opladen

Controleer de accuspanning met een voltmeter. Laad de accu bij een spanning onder 12,6 volt (gelijkspanning) volgens de tabel met een accuopladiapparaat (maximale laadstroom 12 volt, 6 ampère) op.

Voltmeterindicatie	Oplaadtoestand van de accu	Vereiste oplaatijd
12,7 volt	100 %	–
12,4 volt	75 %	ca. 90 min.
12,2 volt	50 %	ca. 180 min.
12,0 volt	25 %	ca. 280 min.

Opmerking

Neem de beschrijving in de gebruiksaanwijzing van het accuopladiapparaat in acht

Vervang de zekering

- Vervang defecte zekeringen alleen door zekeringen van dezelfde sterkte.

Eenmaal per seizoen

- De tanden van de stuurstroomtransmissie met universeel vet smeren.
- Scharnieren van het stuurplemmaanisme met enkele druppels lichte olie smeren.
- Alle draaipunten en lagers (bedieningshendels en hoogte-instelling van het maaiwerk) met enkele druppels lichte olie smeren.
- Bougie reinigen en ontstekingsafstand instellen, of indien nodig bougie vervangen. Zie het handboek bij de motor.
- Laat de assen van de achterwielen door een reparatiebedrijf smeren met speciaal (waterafstotend) vet.
- Maaimessen door een vakman laten slijpen of vervangen.

Demontage/Montage en Instellingen het snijmechanisme

Gevaar

Verwondingsgevaar door onbedoeld starten van de motor!

Bescherm uzelf tegen verwondingen.
Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Monteer de maaiwerkwielen in de hoogste stand,
- Zet de motor uit,
- Trek de sleutel uit het contact,
- Schakel de PTO uit,
- Ontgrendel de vastzetrem,
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn,
- Trek de bougiestekker van de motor los op onbedoeld starten van de motor te voorkomen.

Gevaar

Verwondingsgevaar door scherpe maaimessen.

Draag werkhandschoenen.

Demontage

Afbeelding 25 en 26

- Monteer de maaiwerkwielen in de hoogste stand.
 - Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
 - Duw de spanarm (1) in de richting van de pijl om de V-riem te ontspannen (afbeelding 25).
 - Verwijder de V-riem van de PTO-koppeling (motorriemschijf).
 - Beweeg het maaimechanisme omlaag.
 - Trek de bout (4) uit om het maaiwerk van de ophanging (2) te scheiden.
- Afbeelding 26
- Herhaal deze stappen aan de linkerzijde van de machine.
- Opmerking: Houd het maaiwerk hierbij vast, zodat het niet op de grond valt.
- Zet de maaihoogte-instelhendel in de bovenste stand.
 - Duw het maaiwerk naar voren en verwijder de voorste vasthoudbrugel.
 - Trek het maaiwerk (naar rechts) onder de machine uit.

Montage

Afbeelding 26

Voer de bovengenoemde stappen (demontage van het maaiwerk) in omgekeerde volgorde uit om het maaiwerk weer in te bouwen. Een tweede helper vergemakkelijkt de procedure. Let erop dat de ophanging (2) zich in de uitsparingen (3) van de maaiwerkhouders (1) bevindt en de bout (4) correct vastgeklikt is.

Instellingen maaiwerkniveau

Als het maaiwerk ongelijkmatig lijkt te maaien, kan een instelling van het ziwaartse niveau plaatsvinden.

Opmerking

Controleer de bandendruk van de machine voordat u het maaiwerk instelt.

Ziwaarts niveau instellen

Afbeelding 27

- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Draai de buitenste maaimessen voorzichtig (verwondingsgevaar) dwars op de rijrichting .
- Meet de afstand van de einden van de beide buitenste messen tot de grond. Het resultaat moet hetzelfde zijn. Stel indien nodig het correcte niveau in door aan het instelsegment (2) van de rechter maaiwerkzijde te draaien. Draai hiervoor eerst de dopschroef (1) los. Verwijder de schroef niet. Draai de schroef na de instelling weer vast.

Niveau van voren naar achteren instellen

Afbeelding 28

Opmerking

Stel voor deze instelling het ziwaartse niveau in en controleer het.

- Zet het maaimechanisme helemaal omhoog.
- Draai de buitenste maaimessen voorzichtig (verwondingsgevaar) parallel op de rijrichting .
- Meet de afstand van de einden van het rechter mes tot de grond. Het einde van het mes moet ca. 3,2–6 mm lager staan als het mesinde achter. Verstel indien nodig de voorste vasthoudbrugel (3). Draai hiervoor de contramoeren (1) los en stel het correcte niveau in door de instelmoeren (2) gelijkmatig te verstelen. Draai de contramoeren (1) na het instellen weer vast.

Opmerking

De vasthoudbrugel moet aan beide zijden gelijkmatig tot aan de aanslag in de voorste maaiwerkkopname zitten.

Stilzetten

Let op

Schade aan de machine

Berg de machine op nadat de motor is afgekoeld en alleen in een schone en droge ruimte. Bescherm de machine beslist tegen roest wanneer u deze voor lange tijd wegzet, bijv. in de winter.

Na het seizoen of wanneer de machine langer dan een maand niet gebruikt wordt:

- Machine en grasbak reinigen.
- Veeg alle metaaldelen ter bescherming tegen roest af met een met olie bevochtigde doek of spuit deze in met oliespray.
- Laad de accu op met een oplaadapparaat.
- Als de machine tijdens de winter wordt opgeborgen, moet de accu worden opgeladen en op droge en koele plaats (beschermd tegen vorst) worden bewaard. Laad de accu elke 4 tot 6 weken en voor het opnieuw monteren op.
- Tap de brandstof af (alleen buitenshuis) en zet de motor stil zoals beschreven in het handboek van de motor.
- Pomp de banden op volgens de gegevens op de desbetreffende band.
- Berg de machine op in een schone en droge ruimte.

Garantie

In uw land gelden de garantieverwaarden van onze vertegenwoordiging of de importeur.

Storingen aan uw machine verhelpen wij kosteloos in het kader van de garantie, wanneer een materiaal- of fabricagefout daarvan de oorzaak is. Neem voor garantieverrichtingen contact op met uw vakhandel of de dichtstbijzijnde vestiging.

Informatie over de motor

De fabrikant van de motor is aansprakelijk voor alle problemen met de motor ten aanzien van vermogen, vermogensmeting, technische gegevens, garantie en service. Informatie vindt u in de apart meegeleverde gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de motor.

Hulp bij storingen

Gevaar

Verwondingsgevaar door onbedoeld starten van de motor!

Bescherm uzelf tegen verwondingen.
Voor alle werkzaamheden aan deze machine:

- Zet de motor uit
- Trek de sleutel uit het contact
- Trek de vastzetrem aan.
- Wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand gekomen zijn. De motor moet afgekoeld zijn.
- Trek de bougiestekker los van de motor zodat onbedoeld starten van de motor niet mogelijk is.

Storingen van de werking van uw machine hebben vaak een eenvoudige oorzaak, die zelf kunt opsporen en verhelpen. Bij vragen of problemen helpt uw leverancier u graag verder.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor draait niet.	Veiligheidsblokkeersysteem geactiveerd.	Neem voor het starten plaats op de stoel, zet beide rijstuurhendels in de buitenste uitsparingen van de neutrale stand, vergrendel de vastzetrem en schakel de aftakasschakelaar (PTO) uit.
	Accu niet correct aangesloten.	Sluit de rode kabel aan op de pluspool (+) van de accu en de zwarte kabel op de minpool (-).
	Accu leeg of bijna leeg.	Controleer de accu, laad deze op of vervang deze.
	Veiligheidsblokkeersysteem is geactiveerd.	Vervang de zekering. Wanneer de zekering opnieuw doorslaat, moet de oorzaak worden opgespoord (meestal kortsluiting).
Starter draait, maar motor start niet.	Verkeerde stand van choke en gashendel.	Bedien de choke. Zet de gashendel op  .
	Carburateur krijgt geen brandstof, brandstoffentank leeg.	Vul met brandstof.
	Defecte of vuile bougie.	Controleer de bougie. Zie het handboek voor de motor.
	Geen ontstekingsvork.	Laat de ontsteking door een gespecialiseerd bedrijf controleren.
Motor walmt.	Te veel motorolie in de motor.	Schakel de machine onmiddellijk uit. Controleer het motoroliepeil.
	Motor defect.	Schakel de machine onmiddellijk uit. Laat de motor door een gespecialiseerd bedrijf controleren.
Sterke trillingen.	Beschadigde messenas of defect maaimes.	Schakel de machine onmiddellijk uit. Laat defecte onderdelen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf vervangen.
Maaimechanisme werpt geen gras uit of maait onzuiver.	Motortoerental te laag.	Geef meer gas.
	Rijnsnelheid te hoog.	Stel een lagere snelheid in.
	Maaimessen stomp.	Laat de maaimessen door een gespecialiseerd bedrijf slijpen of vervangen.
Motor loopt, maaimechanisme maait niet.	V-riem gescheurd.	Laat de V-riem door een gespecialiseerd bedrijf vervangen.

Indholdsfortegnelse

For Deres egen sikkerheds skyld	40
Montering	41
Betjenings- og displayelementer	42
Betjening	43
Transport	45
Vedligeholdelse / Rengøring	45
Afmontering/montering samt indstilling af slåværk	46
Standsning	47
Garanti	47
Information om motor	47
Lokalisering afhjælpning af fejl	47

Angivelser på typeskiltet

Disse angivelser er meget vigtige for kundetjenesten og for at kunne identificere plæneklippertraktorens reservedele på et senere tidspunkt. Typeskiltet er placeret nedenunder førsædet.

Notér alle angivelser fra typeskiltet på Deres traktor i nedenstående kasse.



Disse og andre oplysninger om traktoren findes i den separate CE-Overensstemmelsesattest, der er bestanddel af denne driftsvejledning.

For Deres egen sikkerheds skyld

Benyt maskinen rigtigt

Denne maskine er godkendt til at blive brugt

- som plæneklippertraktor til slåning af græs i private haver og i kolonihaver,
- i overensstemmelse med de beskrivelser og forskrifter, som fremgår af nærværende betjeningsvejledning.

Enhver anden form for anvendelse af maskinen gælder som ikke-bestemmesmæssig. Fabrikanten hæfter ikke for evt. skader forårsaget af uhensigtsmæssig anvendelse. Risikoen bæres alene af brugerne.

Fabrikanten fraskriver sig ansvaret for skader, som måtte opstå som følge af egenmægtige ændringer på traktoren. Maskinen er ikke beregnet til brug på offentlige gader og veje og til transport af personer.

Almindelige sikkerhedsforskrifter

Gennemlæs nærværende vejledning omhyggeligt og følg forskrifterne, før maskinen tages i brug for første gang. Sørg for, at andre brugere informeres om den korrekte brug af maskinen. Benyt kun traktoren i den tekniske tilstand, som er foreskrevet af fabrikanten og som den havde ved købet. Opbevar nærværende vejledning på et sikkert sted, hvor den altid er ved hånden. Sørg for, at vejledningen følger med maskinen i forbindelse med et ejerskift. Reservedele skal leve op til de af fabrikanten fastlagte krav. Brug af den grund kun originale reservedele eller de af fabrikanten godkendte reservedele. Lad et autoriseret værksted udføre reparationer.

Før maskinen tages i brug

Personer, som benytter plæneklipperen, må ikke være påvirket af euforiserende midler som f.eks. alkohol, narkotika eller medikamenter.

Plæneklippertraktoren må ikke benyttes af personer under 16 år.

Gør Dem fortrolig med hele plæneklippertraktoren og betjeningselementerne samt disses funktioner, før arbejdet påbegyndes.

Opbevar kun brændstoffet i forskriftsmæssige beholdere og aldrig i nærheden af opvarmningskilder (f.eks. ovne eller varmvandsbeholdere).

Udskift udstødningsrør, tank og tanklåg, hvis disse dele er beskadiget.

Påhængsanordninger eller tilbehør tilkobles i henhold til gældende forskrifter. Tilsluttede maskiner, anhængere, balastvægte samt fyldte græsfang-anordninger har indflydelse på kørselsadfærdten, især på styreevnen, bremseevnen og vippeadfærdten.

Under plæneklipningen

Når der arbejdes med eller på klipperen, skal De bære passende arbejdsbeklædning (f.eks. sikkerhedsfodtøj, lange bukser, tætsiddende beklædning, beskyttelsesbriller).

Benyt kun plæneklippertraktoren, når den er i teknisk fejlfri stand.

Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og kølet af. Optank kun traktorenude i det fri.

Undgå åben ild, gnistdannelse og rygning. Hold personer og især børn og dyr fjernet fra det sted, hvor græsslåning finder sted.

Undersøg det græsareal, som skal slås, og fjern alle genstande, som eventuelt kan opfanges og slynges ud af plæneklippertraktoren. Derved undgås personskader og beskadigelser af traktoren.

Slå derfor ikke græs på arealer med en hældning på mere end 15 %. Det kan være farligt at slå græs på bakkede arealer, idet maskinen kan vippe og skride. Start og brems så vidt muligt altid blødt på bakkesskråninger og kør langsomt ned ad bakke med tilkoblet motor. Kør aldrig op og ned ad skråninger men altid på tværs af skråninger. Græs må kun slås ved dagslys eller ved tilstrækkelig kunstig belysning. Plæneklippertraktoren er ikke godkendt til transport af personer. Undgå derfor transport af medpassagerer.

Før ethvert arbejde på plæneklippertraktoren

Brugeren beskytter sig selv bedst muligt, før ethvert arbejde med plæneklippertraktoren påbegyndes, på følgende måde

- sluk for motoren
- træk tændingsnøglen ud
- Lås håndbremsen
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet
- træk tændrørshætten ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig

Efter arbejdet med plæneklipperen

Forlad først plæneklippertraktoren, når motoren er slukket, parkeringsbremsen er trukket og tændingsnøglen er fjernet.

Sikkerhedsanordninger

Sikkerhedsanordningerne har til opgave at beskytte Dem og skal altid fungere. Der må ikke foretages ændringer på sikkerhedsanordningerne og sikkerhedsanordningernes funktion må ikke sættes ud af funktion.

Maskinen er forsynet med følgende sikkerhedsanordninger:

Udkastningsklap

Billede 31

Udkastningsklappen beskytter Dem imod kvæstelser fra slåværket eller udslyngede faste genstande. Traktoren må kun benyttes med påmonteret udkastningsklap.

Sikkerhedsspærresystem

Motoren kan kun startes, hvis

- føreren har taget plads på sædet og
- parkeringsbremsen er aktiveret, dvs. i parkeringsstilling,
- PTO-kontakten er i „FRA/OFF“ position,
- Begge styrehåndtag til kørsel befinner sig i neutralstillingens yderste udsparing.

Sikkerhedsspærresystemet slukker motoren, så snart føreren forlader sædet uden at aktivere håndbremsen eller/og hvis PTO-kontakten ikke er i „FRA/OFF“ position.

Bemærk: PTO-kontakten skal igen stilles i „FRA/OFF“ position for at kunne genstarte motoren.

Sikkerhedsspærresystemet standser motoren, så snart et eller begge styrehåndtag til kørsel ikke befinner sig i neutralstillingens ydre udspæringer, når håndbremsen er aktiveret.

Sikkerhedsspærresystemet forhindrer bakning med indkoblet slåværk (PTO). Slåværet slukkes automatisk.

Bemærk: Så snart et eller begge styrehåndtag til kørsel igen stilles i neutralstilling eller i fremadposition, indkobles slåværet (PTO) igen automatisk.

Symboler på plæneklippertraktoren

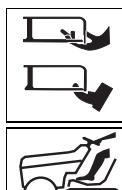
Traktoren er forsynet med forskellige symboler i form af mærkater: Symbolerne har følgende betydning:



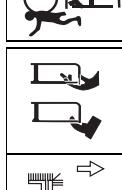
Pas på!
Læs brugsanvisningen, inden plæneklipperen ibrugtages!



Tredjemand skal holdes borte fra fareområdet!



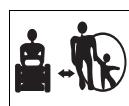
Kvæstelsesfare som følge af roterende knive eller dele.



Træk tændrørsstikket ud inden arbejder på slåværet påbegyndes! Hold fingre og fodder borte fra skæreredskaberne! Sluk maskinen og træk tændrørsstikket ud, inden den indstilles, rengøres eller kontrolleres.



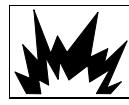
Kvæstelsesfare som følge af udkastet græs eller faste genstande.



Der må ikke opholde sig personer, især børn, eller dyr, i det område, hvor maskinen benyttes.



Det kan være farligt at arbejde på stejle skrænter.



Pas på!
Eksplosionsfare.



Træk tændningsnøglen ud og læs og overhold forskrifterne i denne vejledning, før der arbejdes på traktoren.

Disse symboler skal altid holdes læselige.

Symboler i vejledningen

I nærværende vejledning benyttes følgende symboler:



Fare

De gøres opmærksom på farer, som hænger sammen med den beskrevne aktivitet og som sætter personer i en truende situation.



Pas på

De gøres opmærksom på farer, som hænger sammen med den beskrevne aktivitet og som kan føre til en beskadigelse af traktoren.



Bemærk

Kendetegner vigtige informationer og anvendelsestips.

Positionsangivelser

Når der tales om positioner på maskinen (f.eks. højre og venstre), går man ud fra den synsvinkel, som brugeren har, når denne sidder på sædet med blikket rettet i kørselsretningen.



Bemærk

Den grafiske illustration kan afvige i detalje fra den købte maskine.

Montering

Montering af sæde

Billede 2

Fjern transportsikringen på udkastningsklappen

Billede 3

Fjern låsepladen eller kabelbinderen (afhænger af modellen).

Udkastningsklappen lukker automatisk.

Montering af styrehåndtag til kørsel

Billede 5

- Fjern skruen (1), mellemflægsskive (2) og møtrik (3) fra reguléringsplade (5) på begge styrehåndtag (1).
- Ret styrehåndtaget op og fastgør det med skruen (1), mellemflægsskiven (2) og møtrikken (3) på holderen (6) i henhold til illustration 4.
- Spænd alle skruer.



Bemærk

Begge styrehåndtag skal monteres i samme position.

Batteriet tages i brug



Fare

Forgiftnings- og kvæstelsesfare som følge af batterisyre

Bær beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker. Undgå at huden kommer i kontakt med batterisyren. Hvis batterisyre ved en fejtagelse kommer i øjnene eller ansigtet, skal det angrebne område straks vaskes grundigt af med rigelige mængder koldt vand. Tilkald en læge. Hvis batterisyre synes, skal der straks drikkes store mængder vand. Tilkald straks en læge. Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Vip aldrig batteriet, da batterisyre derved kan løbe ud.

Aflever gammel batterisyre hos Deres forhandler eller et autoriseret destruktionscenter.



Pas på

Brandfare, eksplosion og korrosion kan opstå som følge af batterisyre og gasser fra batterisyren

Rengør straks maskindele, som der er sprøjtet batterisyre på. Batterisyre virker korroderende.

Undgå rygning og hold brændende og varme genstande på afstand. Oplad kun batterier i godt ventilerede og tørre rum. Mulig kortslutning ved arbejde på batteriet. Læg ikke værkøj eller metalgenstande på batteriet.

„Vedligeholdelsesfrit/forseglet“ batteri (type 1)

(batteri uden låseprop)

Batteriet er fyldt op med batterisyre og forseglet på fabrikken. Dog også et „vedligeholdelsesfrit“ batteri kræver vedligeholdelse for at sikre en vis levetid.

- Hold batteriet rent.
- Vip ikke batteriet. Hvis batteriet vippes, kan elektrolytvæske strømme ud af et „forseglet“ batteri, også selv om det er forseglet.

Tomt batteri (type 2)

(batteri med låseprop)

Billede 4

- Tag låseproppen af battericellerne.
- Fyld hver celle langsomt op med batterisyre indtil 1 cm under påfyldningsåbningen.
- Lad batteriet stå i 30 minutter, så blyet har mulighed for at optage batterisyren.
- Kontrollér syrestanden og påfyld evt. mere batterisyre.
- Oplad batteriet med en batterilader (max. ladestrøm 12 volt/6 ampere) i 2-6 timer, før det tages i brug første gang. Når opladningen er færdig, trækkes først laderens netstik ud, hvorefter batteriet tages ud (se også brugsvejledningen til laderen).
- Sæt låseproppen på plads igen.
- Sæt batteriet på plads i traktoren.
- Fjern blinddækslet på batteriudluftningen, sæt udluftningsslangen på og led den nedad i plænemøllertraktoren. Sørg for at den forløber frit!
- Klem først det røde kabel (+) og derefter det sorte kabel (-) fast.
- Senere påfyldning af batteriet skal altid ske med destilleret vand (kontrol hver 2. måned).
- Hold batteriet rent.

Pas på

lagttag rækkefølgen af monteringen ved af- og påklemning af batteriet.

Montering:

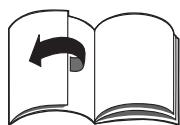
- Klem først det røde kabel (+/pluspol) og derefter det sorte kabel (-/minuspol) på.

Demontering:

- Klem først det sorte kabel (-/minuspol) og så det røde kabel (+/pluspol) af.

Betjenings- og displayelementer**Pas på. Skader på maskinen.**

Her beskrives først funktionerne af betjenings- og visningselementerne. Udfør endnu ikke funktionerne!



Billede 1

- A Segment til indstilling af klippehøjde
- B Håndtag til indstilling af klippehøjde
- C Højre og venstre styrehåndtag til kørsel
- D Tændingslås
- E PTO-kontakt

- F Udkobling af gear til hydrostatdrev
(er ikke vist)
- G Dåseholder
- H Fordybning til opbevaring af ting
- J Håndtag til sædeindstilling
(er ikke vist)
- K Tanklåg
- L Kombinationsindikator (valgfrit)
- M Hastighedsregulator
- N Choker (alt efter model)
- O Betjeningshåndtag til Parkeringsbremse

Segment til indstilling af klippehøjde (A)

Billede 1

Hvert indgreb svarer til en ændring på ca. 1,25 cm.

Dybeste stilling: ca. 4 cm

Højeste stilling: ca. 10 cm

Håndtag til indstilling af klippehøjde (B)

Billede 1

Håndtaget er beregnet til ændring af slåværkets indstilling.

Højre og venstre styrehåndtag til kørsel (C)

Billede 1

Håndtagene er beregnet til ændring af kørselsretning, til regulering af hastigheden samt til standsning af maskinen (se den udførte beskrivelse i afsnittet „Betjening“).

Bemærk

Begge styrehåndtag skal sidde i neutralstillingens ydre udspæringer for at kunne starte maskinen.

Tændingslås (D)

Billede 6

Start: Drej nøglen mod højre for at starte motoren, slip derefter nøglen.

Nøglen er i pos. / 0.

Stoppe: Drej nøglen mod venstre til / 0.

PTO-kontakt (E)

Billede 7

Slåværket/tilbehøret ind- og udkobles med PTO-kontakten via en elektromekanisk kobling.

Tænd = træk i kontakten.

Sluk = tryk på kontakten.

Udkobling af gear til hydrostatdrev (F)

Billede 24

For at kunne skubbe maskinen ved slukket motor skal begge håndtag (i nærheden af hvert baghjul) trækkes ud opefter og derefter trykkes ned. Tryk håndtaget opad og ind ved kørsel.

Dåseholder (G)

Billede 1

Fordybning til opbevaring af ting (H)

Billede 1

Sædejustering (J)

Billede 21

Førersædet kan indstilles med sædens indstillingsgreb.

Tanklåg (K)

Billede 1

Kombinationsindikator (L)

Billede 10

Kombinationsindikatoren kan alt efter model bestå af følgende elementer:

Olietryk (1):

Hvis indikatorlampen lyser, når motoren er i gang, skal motoren standses omgående og oliestanden kontrolleres. Kontakt evt. et værksted.

Bremse (2):

Indikatorlampen lyser, hvis håndbremsen ikke er aktiveret ved igangsætning af motoren.

Slåværk (PTO) (3):

Indikatorlampen lyser, hvis slåværket (PTO) ikke er slukket ved start af motor.

Batteriladeindikator (4):

Hvis indikatorlampen lyser, når motoren er i gang, oplades batteriet ikke tilstrækkeligt. Kontakt evt. et værksted.

Driftstimer/ Batterispænding (5): Viser driftstimerne i timer og $\frac{1}{10}$ time i displayet.**Bemærk**

Når tændingen slås til, vises batterispændingen kortvarigt og skifter herefter til visning af driftstimer.

Driftstimerne tælles altid, hvis da ikke tændingsnøglen står i position „Stop“ eller er trukket ud.

Bemærk

For hver 50. driftstime (alt efter udførelse) fremkommer olieskiftvisningen „CHG/OIL“ i displayet i 5 minutter. Denne melding vises de næste 2 driftstimer. Olieskiftintervaller, se venligst motormanualen.

Gasregulering (M)

Billede 8 og 9b

Indstil motorens omdrejningstal trinløs. Hurtigt motor-omdrejningstal = . Langsamt motor-omdrejningstal = .

Chokeren (N)

Billede 9a og 9b

Træk i chokeren, hvis motoren er kold (Billed 9a) eller stil hastighedsregulatoren i position (Billed 9b).

Betjeningshåndtag til parkeringsbremse (O)

Billede 1

Aktiver parkeringsbremsen:

Træk håndtaget op til venstre i udsparingen og lad det gå i indgreb.

Slække parkeringsbremse:

Træk håndtaget op til højre og led håndtaget langsomt nedad.

Bemærk

Ved aktivering af håndbremsen skal begge betjeningshåndtag til kørsel sidde i neutralstillingens ydre udspanger, da motoren ellers slukkes. Ved igangsætning af motoren skal håndbremsen være aktiveret.

Betjening

Lagttag desuden henvisningerne i motormanualen!

Fare

Kvæstelsesfare

Personer, børn eller dyr må ikke opholde sig i nærheden af maskinen under græsslåningen. De kan komme til skade som følge af udslyngede sten eller lignende.

Børn må aldrig betjene maskinen.

Tøm aldrig græsfangen, når slåværket kører. Ved tømning af græsfangen kan De eller andre komme til skade som følge af udslynget græs.

Ved græsslåning på stejle skråninger kan maskinen vælte og De kan komme til skade. Kør aldrig op og ned ad skråninger men altid på tværs af skråninger. Kør kun på skråninger med en maksimal hældning på 15 %. Vend ikke på bakken. Kør langsomt og forsigtigt ned ad skråninger, hvis det ikke kan undgås at skulle vende. Ved græsslåning i fugtigt græs kan maskinen rutsche på grund af reduceret jordgreb og De kan styre. Slå kun græs, når græsset er tørt.

Kør ikke for stærkt under græsslåningen – øget risiko.

Hold tilstrækkelig afstand ved græsslåning i grænseområder som f. eks. i nærheden af bakkede arealer eller under træer, ved buske og hække.

Vær særlig forsigtig, når De bakker.

Undersøg det græsareal, som skal slås, og fjern alle genstande, som eventuelt kan opfanges og slynges ud af traktoren. Hvis slåværktøjet rammer et fremmedlegeme (f.eks. en sten), eller hvis maskinen begynder at vibrere mere end normalt:

Stands motoren omgående. Skader skal repareres på et autoriseret værksted.

Slåværket skal altid være påmonteret, når maskinen benyttes. Den derved ændrede vægtfordeling kan medføre, at maskinen vælter.

Forsøg aldrig på at stabilisere maskinen med fødderne. Sluk PTO-kontakten og køre ligeud og ned ad skråningen, hvis dækkene mister traktion på skråningen tankindholdet.

Ved plæneklipperere med segl må man aldrig stille sig hen foran græsudkaståbningerne.

Placér aldrig hænder eller fødder på eller under roterende dele.

Stands motoren og træk tændingsnøglen og tændrørshætterne ud, før blokeringer løsnes til tilstopninger i udkastningskanalen afhjælpes.

Fare for kvælning med kulilte

Forbrændingsmotoren må kun være i gang udendørs.

Eksplotions- og brandfare

Bændstof-/benzindampe er eksplosive og brændstof er særdeles brændbart.

Påfyld brændstoffet, før motoren startes. Tanken skal være lukket, når motoren går eller er varm.

Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og kølet af. Undgå åben ild, gnistdannelse og rygning. Optank kun traktoren ude i det fri.

Motoren må ikke startes, hvis brændstoffet er løbet over. Fjern traktoren fra det brændstoftilsavnsede areal og vent, indtil brændstofdampene er forsvundet.

Brandfare undgås ved at holde følgende dele fri for græs og udtrædende olie: Motor, udstødningsrør, batteriet, benzintank.

Fare

Kvæstelsesfare på grund af defekt maskine

Benyt ikke maskinen, hvis den er behæftet med fejl.

Gennemfor en synskontrol før hver ibrugtagning af maskinen. Kontrollér især sikkerhedsanordninger, slåværktøj med holder, betjeningselementer og skrueforbindelser for beskadigelser og korrekt montering.

Udskift beskadigede dele, før maskinen tages i brug.

Driftstider

Lagttag de nationale/kommunale forskrifter hvad brugstider angår (spørg evt. hos den pågældende myndighed).

Før traktoren tages i brug

Kontrollér:

- alle beskyttelsesskærme
- olienivauet (se motormanual)
- tankpåfyldningen
- dæktrykket
- sideskærme, tilbehør, luftfilterområde for snavs og græsrester

Optankning og oliestand kontrolleres

Bemærk

Motoren er allerede fyldt op med olie på fabrikken – kontrollér og efterfyld om nødvendigt.

- Optank „normalbenzin, blyfri“.
- Påfyld maks. tanken til 1 cm under påfyldningshullets underkant.
- Luk tanken korrekt igen.
- Kontrollér oliestanden. Olien skal nå op til mellem „Full/Max.“- og „Add/Min.“-markeringen (se desuden motormanualen).

Kontrol af lufttryk i dæk

- Kontroller dæktrykket (se siden af dækket) på alle hjul.

Indstillinger før brug

- Stil maskinen på et fast og jævnt terræn og lås håndbremsen.
- Arbejd kun på traktoren, når motoren er slukket.
- Fjern tændingsnøglen. Ved alle arbejder på roterende dele:
- Fjern desuden tændrørshætten på tændrøret.

Sædet indstilles

Billede 21

- Sæt Dem op på sædet.
- Tilpas sædet efter ønske.

Indstilling af styrehåndtag til kørsel

Billede 22

Styrehåndtagene til kørsel kan indstilles højere eller lavere og til siden, hvis det er nødvendigt.

Højdeindstilling:

- Fjern møtrikkerne (1).
- Fjern styrehåndtaget (3) uden dog at tage skruerne (2) ud.
- Fastgør styrehåndtaget til kørsel med skruerne (2) i holderens (4) højdehulpar (6).
- Fastgør (spænd) møtrikkerne (1) igen.

Indstilling langs med siden:

- Løsn møtrikkerne (1) (de skal ikke fjernes).
- Bevæg styrehåndtagene til kørsel fremad eller tilbage i indstillingssegmentet (5) til ønsket stilling.
- Spænd møtrikkerne (1) fast igen.

Bemærk

Begge håndtag skal monteres i samme position.

Indstilling af slåværkshjul

Billede 29

Slåværkshjulene skal altid befinde sig mindst 6–12 mm over jorden i laveste slåværksstilling. Slåværkshjulene er ikke konstrueret til at bære lasten af slåværket. Justér dem evt. ensartet.

Motoren startes

Billede 11

- Tag plads på førersædet.
- Placer begge styrehåndtag til kørsel i neutralstillingens yderste udsparinger (pos. 1 og 3).
- Sluk PTO-kontakt (4).
- Hejs slåværket.
- Aktiver håndbremsen.
- Stil hastighedsregulatoren (6) i position .
- Træk i chokeren eller stil hastighedsregulatoren i position  (Billede 9b), hvis motoren er kold.
- Drej tændingsnøglen til position  indtil motoren er i gang (startforsøg maks. 5 sekunder, vent 10 sekunder inden næste forsøg).
Stil tændingsnøglen i pos.  /I når motoren er i gang.
- Stil chokeren langsomt tilbage.
- Tilbage til gashåndtaget indtil motoren går roligt.

Motor stoppes

- Stil gasreguleråndtaget i midterposition.
- Lad motoren være i gang ca. 20 sekunder.
- Stil tændingsnøglen i position  /0.
- Fjern tændingsnøglen.
- Aktiver parkeringsbremsen, inden plæneklippertraktoren forlades.

Kørsel med maskinen

Pas på

Undgå at starte abrupt, køre med for høj hastighed og foretage fuldstændig opbremsning. Vær særlig forsigtig ved bakning. Skift aldrig kørselsretning (fra fremadkørsel til bakning eller omvendt samt ved en „Zero- eller Pivot-Turn“) uden at traktoren er standset helt. Denne traktor drejer sig uden drejeradius. Baghjulene er drejepunkt ved drejning. En normal traktor kan dreje i cirkel men skal dertil bruge en drejeradius. Takket være køretøjet korts længde og evnen til at kunne dreje omkring sin egen akse er det meget nemt at manøvrere dette køretøj. Køretøjet har 2 styrehåndtag i stedet for et rat, der er beregnet til styring og fremdrivning. Når styrehåndtagene er stillet i maksimal position, drejer hjulene med den hastighed, der er forvalgt med gashåndtaget. Styrehåndtagenes stillinger mellem „Neutral og Maximal“ forholder sig proportionalt i forhold til hastigheden, der er forvalgt med gashåndtaget. Gør Dem fortrolig med betjeningen af maskinen (ca. 30 minutter) og tag maskinen i brug på et jævn terræn uden tilskuer.

Bemærk

Inden De slår græs med maskinen, bør De gøre Dem fortrolig med den nye styring. Start traktoren og stil gashåndtaget i midterste position (motorens gennemsnitlige omdrejningstal) og lad PTO-kontakten være slukket. Traktoren bevæger sig kun langsomt ved aktivering af styrehåndtagene, så De kan gøre Dem fortrolig med styringen.

- Start motoren som angivet
- Lad motoren køre varm
- Stil gashåndtaget i tilsvarende position
- Afbloker parkeringsbremsen
- Træk begge styrehåndtag til kørsel (1) indad til neutralstilling (Fig. 12)

Pas på

Tag fat i styrehåndtagene til kørsel med begge hænder. Slip aldrig styrehåndtagene til kørsel under kørslen. Bevæg altid styrehåndtagene til kørsel til neutralstilling med hånden for at lade køretøjet køre langsommere eller for at standse det. Udfør alle bevægelser langsomt på styrehåndtagene til kørsel. Abrupte og hurtige bevægelser eller kørsel i for skarpe sving kan medføre ukontrollerede bevægelser, hvorved køretøjet kan vælte og bevirkede alvorlige kvæstelser. Vær særlig forsiktig ved bakning.

Bemærk

Langsomme kørsel eller standsning af køretøjet foretages ved at stille begge styrehåndtag ensartet og langsomt i neutralstilling (Fig. 12).

Fremadkørsel lige ud

Billede 13

Tryk begge styrehåndtag ensartet fremad. Jo længere styrehåndtagene trykkes fremad, jo hurtigere kører traktoren.

Fremadkørsel i venstresving

Billede 14

Skub begge styrehåndtag fremad, idet højre styrehåndtag skubbes lidt længere fremad end venstre styrehåndtag.

Fremadkørsel i højresving

Billede 15

Skub begge styrehåndtag fremad, idet venstre styrehåndtag skubbes lidt længere fremad end højre styrehåndtag.

Henvisning vedrørende kørsel i sving

Jo større afstand der er mellem de to styrehåndtag, desto skarpere er kørslen i svinget.

Bakning lige ud

Billede 16

Tryk begge styrehåndtag ensartet bagud. Jo længere styrehåndtagene trykkes bagud, jo hurtigere kører traktoren.

Bakning i venstresving

Billede 17

Skub begge styrehåndtag bagud, idet højre styrehåndtag skubbes lidt længere bagud end venstre styrehåndtag.

Bakning i højresving

Billede 18

Skub begge styrehåndtag bagud, idet venstre styrehåndtag skubbes lidt længere bagud end højre styrehåndtag.

Højredrejning omkring sin egen akse „Zero Turn“ (vende på stedet)

Billede 19

- Stil altid begge styrehåndtag i neutralstilling for at standse traktoren forinden.
- Tryk venstre styrehåndtag fremad og træk samtidigt højre styrehåndtag bagud.

Venstredrejning omkring sin egen akse „Zero Turn“ (vende på stedet)

Billede 20

- Stil altid begge styrehåndtag i neutralstilling for at standse traktoren forinden.
- Tryk højre styrehåndtag fremad og træk samtidigt venstre styrehåndtag bagud.

Henvisning vedrørende udførelse af Zero Turn

Ved „Zero Turn“ drejer et hjul fremad og det andet bagud. Udføres dette ikke korrekt, vil plænen kunne beskadiges.

Drejning mod højre eller venstre „Pivot Turn“

Billede 12

- Stil altid begge styrehåndtag i neutralstilling for at standse traktoren forinden.
- Skub et styrehåndtag fremad eller bagud, hvilket afhænger af retningen, idet det andet styrehåndtag skal blive i neutralstilling.

Bemærk

Henvisning: Ved „Pivot Turn“ roterer kun et hjul. Hjulet, der ikke roterer, raderer på stedet og kan medføre beskadigelse af plænen.

Reducering af farten eller standsning af køretøjet

- Bevæg begge styrehåndtag ensartet og langsomt til neutralstilling.

Græsslåning

Skift ikke kørselsretning, hvis traktoren ikke står helt stille eller kører (se afsnittet „Kørsel med maskinen“).

- Start motoren som angivet.
- Stil gasreguleringen i position .
- Slå slåværket til (PTO).
- Sænk slåværket.
- Afbloker parkeringsbremsen.
- Træk begge styrehåndtag til kørsel (1) indad til neutralstilling.

- Tryk begge styrehåndtag ensartet fremad. Jo længere styrehåndtagene trykkes fremad, jo hurtigere kører traktoren.

Bemærk

Sikkerhedsspærresystemet forhindrer bakning med indkoblet slåværk (PTO). Slåværket slukkes automatisk, når begge styrehåndtag til kørsel bevæges bagud. Så snart én eller begge styrehåndtag til kørsel igen stilles i neutralstilling eller i fremad-stilling, indkobles slåværket (PTO) igen automatisk.

Generelt

Ved indstilling af klippehøjden og kørehastigheden skal det iagttages, at maskinen ikke overbelastes. Klippehøjden og kørehastigheden skal tilpasses græssets længde, type og fugtighed.

Ekstra sikkerhedsanvisning vedrørende drift

Hvis traktoren ved ligeudkørsel trækker ud til siden i den ene side, eller hvis traktoren ikke standser i neutralstilling men bevæger sig lidt (kryber):

- Stands traktoren (benyt den ikke mere) og opsøg et autoriseret værksted.

Optimal slåning af græsarealet

De første baner skal slås således, at det slåede græs kastes ud i siden og ind mod midten.

- Sørg for at græsset aldrig bliver for langt
- Slå aldrig græsset for kort
- Kør traktoren i lige baner
- Slå ikke græs med høj kørselshastighed,
- Især hvis der er installeret bioklipsæt eller græsfang.

Bemærk

Bemærk: Denne traktor er beregnet til græsslåning. Slå aldrig krat, ukrudt eller for højt græs.

Plæneklipperen slukkes

- Stoppe traktoren.
- Stil begge styrehåndtag til kørsel i neutralstillingens ydre udspæringer.
- Sluk slåværket (PTO).
- Hejs slåværket.
- Stil tændingsnøglen i position „/0“ efter 20 sekunder.
- Aktiver parkeringsbremsen, inden plæneklippertraktoren forlades.
- Fjern tændingsnøglen.

Skubning af maskinen

Billede 24

Motoren skal slukkes ved skubning.

- Afbloker parkeringsbremsen.
- Frakobl begge drev (venstre og højre): Træk begge håndtag (A) ud i opad-gående retning og tryk dem ned (B).

Stil begge frakoblingshåndtag tilbage inden motoren startes.

Bemærk: Maskinen må aldrig bugseres. Det kan have alvorlige gearsader til følge.

Tips til vedligeholdelse af græsplænen

I det følgende finder De nogle tips til, hvordan Deres græsplæne kan vokse sundt og ensartet.

Græsslåning

Græs består af forskellige græsarter. Ved regelmæssig græsslåning vokser især græssorter, som danner et stærkt rodnet og sikrer en fast græsbevoksning. Ved ikke så hyppig græsslåning udvikles især højtvoksende græssorter og andre vilde planter (f.eks. kløver, bellis).

En græsplæne har normalt en højde på ca. 4–5 cm. Der bør kun klippes $\frac{1}{3}$ af den samlede højde, det vil sige, at ved en højde på 7-8 cm klippes ned til normalhøjde. Plænen skal helst ikke klippes kortere end 4 cm, da græsbevoksningen ellers beskadiges i tørre perioder. Højtvoksende græs (f.eks. når De har været på ferie) bør slås i flere omgange, indtil den normale højde nås.

Græsset snittes fint og efterlades på plænen (med tilbehør – option)

Græsset snittes fint (ca. 1 cm), inden det efterlades på plænen. Herved fremmes den proces, hvor græsset indgår i havens økologiske kredsløb, og man kan begrænse brugen af gødning. Læs og overhold følgende:

- Slå ikke græs, når det er vådt.
- Der må maksimalt slås 2 cm af græssets totale længde.
- Kør langsomt.
- Udnyt maks. omdrejningstal
- Rengør skærmen oven på græsslåmaskinen med regelmæssige mellemrum.

Transport

Kør kun korte strækninger, hvis maskinen skal benyttes til græsslåning et andet sted. Benyt et transportkøretøj til længere strækninger.

Bemærk: Maskinen er ikke godkendt til kørsel på offentlige gader og veje.

Kørsel på korte strækninger

Fare

Genstande kan rammes/slynges ud af det roterende slåværk og forårsage skader.

- Slå slåværket fra, før De kører med maskinen.

Kørsel på lange strækninger

Pas på Transportskader

De anvendte transportmidler (f.eks. transportkøretøj, lasterampe e.l.) skal anvendes korrekt (se den dertil hørende betjeningsvejledning). Sørg for at sikre maskinen, så den ikke kan glide.

Spildt brændstof truer miljøet

Transporter ikke maskinen i vippet position.

- Stil transportkøretøjet klar.
- Stil rampen op ad transportkøretøjet.
- Skub maskinen (skal være i tomgang) op på laddet (hvis maskinen er udstyret med hydrostatdrev, skal gearet være frigivet).
- Lås parkeringsbremsen.
- Fastgør maskinen, så den ikke kan glide.

Vedligeholdelse / Rengøring

Fare

Kvæstelsesfare som følge af utilsigtet motorstart

Brugeren beskytter sig selv bedst muligt, før ethvert arbejde med plæneklippertraktoren påbegyndes, på følgende måde

- sluk for motoren,
- træk tændingsnøglen ud,
- Lås håndbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet,
- træk tændrørsstikket ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

Rengøring

Rengøring af maskinen

Pas på

Benyt ikke en højtryksrenser til rengøring.

- Maskinen skal helst rengøres umiddelbart efter brug.
- Stil altid traktoren på et jævnt, fast underlag.
- Lås parkeringsbremsen.

Rengøring af slåværk

Fare

Kvæstelsesfare som følge af skarp klippekniv

Brug arbejdshandsker.

På traktorer med flere værktøjer kan en bevægelse af et af slåværktøjerne medføre, at de øvrige slåværktøjer roterer. Rengør derfor slåværket med stor forsigtighed.

Pas på

Mulig motorskade

Vip ikke maskinen mere end 30°, da dette kan medføre, at brændstof løber ind i forbrændingsrummet, hvilket kan føre til motorskader.

- Stil slåværket helt op.
- Rengør klipperummet med en børste, en håndkost eller en klud.

Slåværk med rensedyse (valgfrit)

Billede 30

Stil plænemaskinens traktoren på et jævnt terræn uden sten, også løse sten osv., og aktiver parkeringsbremsen.

- Fastgør en vandslange med en gængs snapkobling på rensedySEN.
 - Start motoren.
 - Sænk slåværket og lad det være i gang nogle minutter.
 - Stands slåværket og motoren.
 - Fjern vandslangen.
- Gentag trin på den anden rensedyse (hvis den findes).
- Efter afslutning af renseplassen:
- Hæv slåværket.
 - Start motoren og slåværket og lad dem løbe nogle minutter for at tørre slåværket.

Vedligeholdelse

Følg vedligeholdelsesforskrifterne i motormanualen. Lad et autoriseret værksted efterse og servicere maskinen efter hver sæsonslut.

Pas på

Motorolie, som trænger ned i jorden, bringer vores miljø i fare!

Aflever derfor altid den gamle olie fraet olieskift til et autoriseret samleværksted for spildolie eller destruktionscenter.

Fare for miljøet som følge af batterier

Gamle batterier må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever gamle batterier til Deres forhandler eller til et autoriseret destruktionscenter. Batteriet skal tages ud af traktoren, før den bortskaffes.

Efter 5 driftstimer

- Første motorolieskift. Se motormanualen vedrørende efterfølgende intervaller.
- Benyt Quick-olieaftapning (Billede 23) (valgfrit) til aftapning af olie.

Hver 10. driftstime

- Rengør eller udskift luftfilteret, se motormanual.
- Smør alle knivaksler, strammeruller og strammerulleholdere på smøreniplerne med fedt, type 251H EP. Lad disse arbejder udføre på et autoriseret værksted.
- Smør hjullejer og aksler på forhjulene på smøreniplerne med fedt, type 251H EP.

Hver 50. driftstime

- Lad et autoriseret værksted fjerne snavs og græsrester på gear.

Hver 2. måned

- Kom luft i dækken i henhold til angivelserne på siden.
- Påfyld destilleret vand på battericellerne indtil 1cm under påfyldningsåbningen.

Efter behov

Opladning af batteri

Kontrollér batterispænding med en spændingsmåler. Ved en spænding på under 12,6 volt (DC) skal batteriet oplades i henhold til skemaet med en batterilader (maksimal ladestrøm 12 volt, 6 ampere).

Voltmetervisning	Batteriets ladetilstand	Nødvendig opladningstid
12,7 volt	100 %	–
12,4 volt	75 %	ca. 90 min.
12,2 volt	50 %	ca. 180 min.
12,0 volt	25 %	ca. 280 min.

Bemærk

Følg anvisningerne i betjeningsvejledningen til batteriladeren

Udskift sikringen

- Udskift defekte sikringer med samme styrke.

Én gang i hver sæson

- Smør tænderne på styremekanismen med et universalfedt.
- Smør styretøjets led med et par dråber let olie.
- Smør alle dreje- og lejesteder (betjeningsarm, højdeindstilling på slåværk ...) med et par dråber let olie.
- Rengør tændrørene og indstil elektrodeafstanden eller udskift tændrørene, se motormanual.
- Lad et autoriseret værksted smøre de bagerste hjulaksler med specialfedt (vandaflivende).
- Lad klippekniven skærpe på et fagværksted, eller udskift den.

Afmontering/montering samt indstilling af slåværk

Fare

Kvæstelsesfare som følge af utilsigtet motorstart

Brugeren beskytter sig selv bedst muligt, før ethvert arbejde med plænemaskinen påbegyndes, på følgende måde

- Stil maskinen på et jævnt terræn,

- sluk for motoren,
- træk tændingsnøglen ud,
- Sluk PTO,
- Lås håndbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet,
- træk tændrørsstikket ud på motoren, således at en utilsigtet start af motoren ikke er mulig.

Fare

Kvæstelsesfare som følge af skarpe klippeknive

Brug arbejdshandsker.

Afmontering

Billede 25 og 26

- Monter slåværkshjulene i højeste position.
- Hejs slåværket.
- Tryk spændearmen (1) i pilens retning for at slappe kileremmen (Fig. 25).
- Fjern kileremmen på PTO-koblingen. (motorremsskive).
- Sænk slåværket.
- Træk bolten (4) ud for at frigøre slåværket fra ophængningen (2). Billede 26
- Gentag trinene på venstre side af maskinen. **Bemærk:** Hold slåværket fast, så det ikke falder ned på jorden.
- Stil grebet til indstilling af klippehøjden i øverste indgreb.
- Skub slåværket fremad og fjern den forreste holdebøjle.
- Træk slåværket ud under maskinen (mod højre).

Montering

Billede 26

Udfør ovennævnte trin (afmontering af slåværk) i omvendt rækkefølge ved genmontering af slåværket. Proceduren er nemmere, hvis en person hjælper til. Sørg for at ophængningen (2) altid befinner sig i de pågældende udspæringer (3) på slåværksholderen (1), og at bolten (4) er gået korrekt i indgreb.

Indstilling af slåværksniveau

Hvis slåværket ikke slår jævnt, kan det indstilles i siden.

Bemærk

Kontroller maskinens dæktryk inden slåværket justeres.

Indstilling af sideværts niveau

Billede 27

- Hejs slåværket.
- Drej de ydre knive forsigtigt (kvæstelsesfare) på tværs af kørselsretningen.

- Mål afstanden til jorden af de to ydre knive (knivenderne mod jorden). Resultatet bør være det samme. Indstil evt. det korrekte niveau ved drejning af indstillingssegmentet (2) på højre slåværksside. Løsn hættemøtrikken (1) forinden (den skal ikke fjernes) og spænd den fast igen efter indstillingen.

Indstil niveauet forfra og bagud

Billede 28

Bemærk

- Indstil/kontroller niveauet i siden, inden denne indstilling udføres.
- Hejs slåværket.
 - Drej de ydre knive forsigtigt (kvæstelsesfare)平行 med kørselsretningen.
 - Mål højre knivs afstand til jorden (knivenderne mod jorden). Den forreste knivende skal være ca. 3,2–6 mm dybere end den bagerste knivende. Justér evt. forreste holdebøjle (3). Løsn i den forbindelse kontramøtrikkerne (1) og indstil det korrekte niveau ved ensartet justering af indstillingsmøtrikkerne (2). Spænd kontramøtrikkerne (1) fast igen efter indstillingen.

Bemærk

Holdebøjlen skal sidde ensartet på begge sider, indtil anslag i forreste optagelse af slåværket.

Standsning

Pas på

Mulighed for materialeeskader på maskinen

Opbevar kun traktoren i rene og tørre rum. Motoren skal være afkølet. Beskyt altid maskinen mod rust ved længere opbevaring, f. eks. om vinteren.

Når græsslåsæsonen er forbi eller maskinen ikke benyttes i mere end 1 måned:

- Rengør maskinen og græsfangen.
- Tør alle metaldele over med en olie fugtet klud eller sprøjter dem over med sprøjteolie, så de beskyttes mod rust.
- Oplad batteriet med et ladeaggregat.
- Afmontér batteriet, når det tages ud af brug om vinteren, oplad batteriet og stil det på et tørt og køligt sted (beskyttes mod frost). Oplad batteriet hver 4.–6. uge og inden ibrugtagning igen.
- Tøm brændstoffet (kun ude i det fri) ud og rengør motoren (se motormanual).
- Kom luft i dækken i henhold til angivelserne på siden.
- Opbevar maskinen i et rent og tørt rum.

Garanti

I hvert land gælder de garantibetingelser, som vort salgselskab resp. importør i det pågældende land har udgivet.

Fejl repareres gratis i garantiperioden, hvis de skyldes en materiale- eller produktionsfejl. Hvis De vil gøre Deres garanti gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste filial.

Information om motor

Fabrikanten af motoren er ansvarlig for alle problemer med hensyn til motorydelse, måling af motorydelse, tekniske data, garanti og service. Informationer findes i den separat af fabrikanten medleverede manual, der er beregnet til brug for ejeren/bruger.

Lokalisering af hjælpning af fejl

Fare

Kvæstelsesfare som følge af utilsigted motorstart

Brugeren beskytter sig selv bedst muligt, før ethvert arbejde med plæneklipper-traktoren påbegyndes, på følgende måde

- sluk for motoren
- træk tændingsnøglen ud
- lås parkeringsbremsen,
- vent indtil alle bevægelige dele står helt stille; motoren skal være afkølet
- træk tændrørshætten ud på motoren, således at en utilsigted start af motoren ikke er mulig.

Der er ofte simple årsager til de driftsfejl, som kan opstå på Deres plæneklipper-traktor. Ofte kender De selv årsagen til fejlen og kan derfor selv afhjælpe den. I tvivlstilfælde kan De hente råd hos Deres forhandler.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren drejes ikke.	Sikkerhedsspærresystemet er aktiveret.	Tag plads på førersædet for at starte, stil begge styrehåndtag til kørsel i neutralstillingens yderste udspæringer, aktiver håndbremsen og sluk kraftudtagskontakten (PTO).
	Batteri er ikke tilsluttet korrekt.	Tilslut det røde kabel til (+)-polen på batteriet og det sorte kabel til (-)-polen på batteriet.
	Beskyt Dem selv imod tilskadekomst.	Kontrollér, oplad eller udskift batteri.
	Sikring har udløst.	Udskift sikringen. Søg årsagen til fejlen, hvis sikringen udløses igen (for det meste kortslutning).
Starteren roterer, motoren starter ikke.	Forkert stilling af choker og gashåndtag.	Træk i chokeren. Indstil hastighedsregulatoren på  .
	Karburator får ikke tilført brændstof, tom brændstoftank.	Fyld tanken op med brændstof.
	Defekte eller snavsede tændrør.	Kontrollér tændrøret, se motormanual.
	Ingen tændgnist.	Få et autoriseret værksted til at kontrollere tændingen.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motor ryger.	For meget motorolie i motoren.	Sluk straks maskinen. Kontrollér motoroliestanden.
	Motor defekt.	Sluk straks maskinen. Få et autoriseret værksted til at kontrollere motoren.
Stærke vibrationer.	Beskadiget knivaksel eller defekt kniv.	Sluk straks maskinen. Få udskiftet defekte dele på et autoriseret værksted.
Slåværket kaster ikke noget græs ud eller urent snit.	Lille motoromdrejningstal.	Giv mere gas.
	For stor kørehastighed	Reducer hastigheden.
	Kniv uskarp.	Få et autoriseret værksted til at silbe eller udskifte kniven.
Motor går, men slåværk slår ikke græsset.	Kilerem revet over.	Få et autoriseret værksted til at udskifte kileremmen.

Innehållsförteckning

För din säkerhet	49
Montering	50
Manöver- och indikeringsorgan	51
Handhavande	51
Transport	54
Rengöring / tillsyn	54
Demontering/Monteringe och Inställning ur klippaggregets	55
Driftstopp	55
Garanti	55
Motorinformation	55
Felsökning	55

Data på typskylten

Dessa data är mycket viktiga för identifiering av reservdelar och för kundtjänsten.

Typskylten sitter under förarsätet. Anteckna alla data på typskylten i nedanstående ruta.

Dessa och vidare data rörande maskinen återfinnes i den separata CE försäkran om överensstämmelse, vilken är en del av denna bruksanvisning.

För din säkerhet

Riktig användning

Denna maskin är avsedd som

- självgående gräsklippare för att klippa gräsmattor i trädgårdar,
- enligt beskrivning och säkerhetsanvisningar i denna handbok.

Varje annan användning gäller som icke avsedd. Användaren ansvarar för alla skador som uppstår på annans egendom. Ändringar av maskinen som utförs egenmäktigt för med sig att tillverkaren inte har något ansvar för skador som uppstår p.g.a. ändringarna.

Denna maskin är ej godkänd för drift på allmän väg och persontransport.

Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs igenom och följ bruksanvisningen noggrant innan du startar maskinen och under drift.

Informera andra användare om maskinens riktiga användning.

Använd traktorn endast i av tillverkaren föreskrivet och levererat tillstånd.

Förvara alltid bruksanvisningen på säker och lättåtkomlig plats.

Lämna över bruksanvisningen till den nya ägaren vid ägarbyte.
Reservdelar måste uppfylla tillverkarens krav. Använd därför endast original-reservdelar eller av tillverkaren godkända reservdelar.
Låt endast fackverkstad utföra eventuella reparationer.

Före start

Drogpåverkade (tex alkohol-, narkotika- eller läkemedelspåverkade) personer får ej använda maskinen.

Barn under 16 är får inte använda maskinen.

Gör dig före start förtrodd med alla anordningar och manöverorgan liksom deras funktion.

Lagra bränsle endast i därför avsedda behållare och aldrig i närheten av värmeväxlar som t. ex. ugnar eller varmvattenbehållare.

Byt ut defekt avgasrör, bränsletank eller tanklock.

Koppla tillbehör och redskap på föreskrivet sätt. Traktorns styr- och bromsförmåga liksom tyngdpunkt påverkas av tillkopplade redskap, tillbehör, ballastvikter och fyllda gräsupsamlare.

Under drift

Använd lämplig skyddsklädsel (tex stadiga skor, långbyxor, tätsittande klädsel, skyddsglasögon) under drift.

Använd maskinen endast i felfritt tillstånd.

Tanka aldrig i slutna rum eller när motorn är igång eller om den är varm. Undvik öppen eld och gnistbildning och rök inte. Undvik öppen eld och gnistbildning.

Se till att människor – särskilt barn – och djur ej uppehåller sig inom maskinens arbetsområde.

Se till att det inte ligger främmande föremål (stenar, leksaker, ståltråd osv) som kan slungas omkring av maskinen på den areal som ska klippas. På så sätt reduceras risken för eventuell person- och maskinskada.

Klipp ej på sluttningar med mer än 15 % lutning. Klippning på sluttningar är farligt eftersom traktorn kan välta eller halka. Starta och bromsa alltid mjukt på sluttningar, kör långsamt och med motorn tillkopplad vid utförskörning. Kör aldrig uppåt och nedåt på en sluttning utan alltid på tvären.

Arbeta endast vid dagsljus eller med tillräcklig belysning.

Traktorn är ej godförl för persontransport. Ta aldrig med passagerare.

Före alla åtgärder på maskinen

Skydda dig mot skador genom att före alla åtgärder på denna traktor. Före alla åtgärder på maskinen

- stäng av motorn
- dra ur startnyckeln
- Arretera parkeringsbromsen
- vänta tills alla rörliga delar står stilla, och motorn svalnat
- dra av tändkabeln från tändstiftet så, att motorn inte kan starta oavsiktligt.

Efter användning

Lämna aldrig traktorn utan att ha stängt av motorn, dragit ur startnyckeln och dragit åt parkeringsbromsen.

Säkerhetsanordningar

Säkerhetsanordningarna är till för ditt skydd och måste alltid fungera.

Förändringar av säkerhetsanordningarna eller deras funktion är förbjudet.

Säkerhetsanordningarna är:

Utkastarlucka

Bild 31

Utkastarluckan förhindrar skada genom kniven eller utkastade fasta föremål. Maskinen får endast användas när utkastarluckan är monterad.

Säkerhetsspärrsystem

Säkerhetsspärrsystemet gör motorn endast kan startas när

- föraren sitter på sätet
- parkeringsbromsen är åtdragen, dvs står i parkeringsläge,
- PTO-omkopplaren står på "FRÅN/OFF",
- båda styrspakarna står neutrallägets yttersta utskärning.

Säkerhetsspärrsystemet slår från motorn när användaren lämnar sätet utan att dra åt parkeringsbromsen eller/och när PTO-omkopplaren inte står på "FRÅN/OFF".

OBS! För att starta motorn igen måste PTO-omkopplaren stå på "FRÅN/OFF".

Säkerhetsspärrsystemet slår från motorn när en eller båda styrspakarna inte står i neutrallägets yttersta utskärningar när parkeringsbromsen är åtdragen.

Säkerhetsspärrsystemet förhindrar backning med tillkopplat klippaggregat (PTO). Klippaggregatet kopplas från automatiskt.

OBS! När en eller båda styrspakarna återställs i neutral- eller framåtläge, kopplas klippaggregatet (PTO) automatiskt åter till.

Teckenförklaring (skyltar på maskinen)

På flera ställen på maskinen sitter varningsskyltar (piktogram):

Teckenförklaring:



OBS! Läs bruksanvisningen innan maskinen tas i bruk!



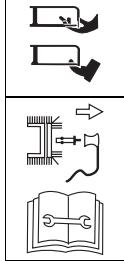
Se till att ingen uppehåller sig inom det farliga området!



Risk för skada genom roterande knivar eller delar.



Dra av tändstiftskontakten innan åtgärder på klippverktygen påbörjas!
Håll fingrar och fötter på avstånd från klippverktygen!
Koppla från maskinen och dra av tändstiftskontakten innan rengöring och inställning påbörjas.



Fara genom utkastat gräs eller fasta föremål.



Personer, i synnerhet barn, och djur får inte uppehålla sig inom maskinens arbetsområde.



Arbete med maskinen på starkt lutande sluttningar kan vara farligt.



OBS!
Explosionsfara!



Före åtgärder på maskinen – dra ur startnyckeln och följ anvisningarna i bruksanvisningen.

Se till att skyltarna alltid är läsbara.

Teckenförklaring (tecken i bruksanvisningen)

I denna bruksanvisning används följande tecken:



Fara
Hänvisar till de risker som är förknippade med den beskrivna verksamheten vid vilken personskada kan uppstå.



OBS
Hänvisar till de risker som är förknippade med den beskrivna verksamheten vid vilken sakskador kan uppstå.



Obs
Hänvisar till viktiga informationer och tips.

Positionsangivelse

Vid positionsangivelser på maskinen (t. ex. vänster, höger) utgår vi alltid från förarsätet sett i körriktningen.



Obs
Bilder kan i detalj avvika från maskinen.

Montering

Montering av säte

Bild 2

Avlägsna transportsäkringen på utkastarluckan

Bild 3

Avlägsna säkringsplåten eller buntbandet (beroende på utförande). Utkastarluckan stängs automatiskt.

Montera styrspakarna

Bild 5

- Avlägsna skruven (1), mellanläggsbrickan (2) och muttern ur de båda styrspakarnas (1) ställplatta (5).
- Rikta upp styrspaken och fäst den med skruven (1), mellanläggsbrickan (2) och muttern (3) på hållaren (6) enligt bild 4.
- Dra åt alla skruvarna.



Båda styrspakarna ska monteras i samma läge.

Igångsättning av batteriet



Fara
Risk för förgiftning och skada genom batterisyra

Använd alltid skyddsglasögon och skyddshandskar. Undvik hudkontakt med batterisyran. Skölj genast med kallt vatten och uppsök läkare om du får batterisyra i ansiktet eller ögonen. Vid oavsiktlig förtäring av batterisyra: Drick mycket vatten och uppsök genast läkare. Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Luta aldrig batteriet, eftersom batterisyra i så fall kan rinna ut. Hantera batterisyrarester enligt gällande avfallsbestämmelser.



OBS

Brandfara och risk för explosion och korrosion genom batterisyra och batterisyrans gaser

Rengör genast alla maskindelar som kommit i beröring med batterisyra. Batterisyra verkar korroderande.

Rökning förbjuden och håll varma föremål på avstånd. Batterierna får endast laddas i torra och välventilerade rum. Eventuell kortslutning vid åtgärder på batteriet. Lägg aldrig verktyg eller metallföremål på batteriet.

Vid leverans av ett ”underhållsfritt/förseglat” batteri (typ 1)

(batteri utan lock)

Batteriet är fyllt med batterisyra och förseglat på fabriken. Men även ett ”underhållsfritt” batteri måste skötas för att hålla länge.

- Håll batteriet rent.
- Undvik att luta batteriet. Även ur ett ”förseglat” batteri trädar batterisyra ut om det lutas.

Vid leverans av ett ofyllt batteri (typ 2)

(batteri med lock)

Bild 4

- Ta av battericellernas lock.
- Fyll varje cell långsamt med batterisyra upp till 1 cm under påfyllningsöppningens kant.
- Låt batteriet stå i 30 minuter så, att blyet kan dra åt sig batterisyran.
- Kontrollera syranivån, fyll på batterisyra vid behov.
- Ladda batteriet 2–6 timmar med en batteriladdare (max laddningsström 12 V/6 A) före första igångsättning. Dra efter laddning först ut laddarens nätkontakt och ta därefter av batterierna (se batteriladdarens bruksanvisning).
- Sätt på battericellerna lock.
- Montera batteriet i maskinen.
- Ta av batteriluftningens prop, sätt på luftningsslängen och för den nedåt. Se till att den hänger fritt!
- Anslut först den röda kabeln (+) och därefter den svarta (-).
- Därefter fylls batteriet endast med destillerat vatten (kontroll varannan månad).
- Håll batteriet rent.



OBS

Beakta ordningsföljden vid till- och fränkoppling av batteriet.

Montering:

- Anslut först den röda kabeln (+) och därefter den svarta (-).

Demontering:

- Lossa först den svarta kabeln (-) och därefter den röda (+).

Manöver- och indikeringsorgan

⚠️ OBS. Undvik maskinskada.
Här beskrivs först manöver- och indikeringsorganens funktion.
Utför ännu inte någon funktion!



Bild 1

- A Klipphöjd inställningssegment
- B Klipphöjdsinställningsspak
- C Höger och vänster styrspak
- D Tändningslåset
- E PTO-omkopplare
- F Frikoppling för hydrostatdrift (ej visat)
- G Burkållare
- H Förvaringsplats
- J Inställbart sätte (ej visat)
- K Tanklock
- L Kombiindikering (tillval)
- M Gasspaket
- N Choke (beroende på utförande)
- O Manöverspaket
- Parkeringsbroms

Klipphöjd inställningssegment (A)

Bild 1

Varje snäpp motsvarar en förändring på ca 1,25 cm.

Lägsta läge ca 4 cm

Högsta läge ca 10 cm

Klipphöjdsinställningsspak (B)

Bild 1

Spaken används för att ändra klippaggregatets inställning.

Höger och vänster styrspak (C)

Bild 1

Spaken används för ändring av körriktningen, hastighetsreglering liksom för att stanna maskinen (se utförlig beskrivning i avsnittet "Handhavande").

⚠️ Obs

För start måste båda styrspakarna stå i neutrallägets yttersta utskärningar.

Tändningslås (D)

Bild 6

Start: Vrid nyckeln åt höger ⚡ tills motorn startar och släpp den därefter. Nyckeln står på ⚡/1.

Stanna: Vrid nyckeln åt vänster till läge STOP/0.

PTO-omkopplare (E)

Bild 7

Klippaggregat/tillbehör kopplas till och från med PTO-brytaren via en elektromekanisk koppling.

Tillkoppling = dra ut omkopplaren.

Frånkoppling = tryck in omkopplaren.

Frikoppling för hydrostatdrift (F)

Bild 24

För att skjuta maskinen, vid frånslagen motor: Dra ut båda spakarna (i närheten av resp bakhjul) och tryck de därefter nedåt.

För att kunna köra igen: För spaken uppåt och tryck in den.

Burkållare (G)

Bild 1

Förvaringsplats (H)

Bild 1

Inställbart sätte (J)

Bild 21

Förarsätet kan ställas in med ställspaken.

Tanklock (K)

Bild 1

Kombiindikering (L)

Bild 10

Kombiindikeringen kan beroende på utförande bestå av följande element:

Oljetryck (1):

Stäng genast av motorn och kontrollera oljenivån om denna lampa lyser när motorn är igång. Uppsök verkstad vid behov.

Broms (2):

Signallampen lyser om parkeringsbromsen inte är åtdragen (arreterad) vid motorstart.

Klippaggregat (PTO) (3):

Tänds när klippaggregatet (PTO) inte är frånkopplat vid motorstart.

Batteriladdning (4):

Om lampan tänds när motorn är igång, laddas batteriet inte tillräckligt. Uppsök verkstad vid behov.

Drifttimmätare/Batterispänning (5):

Visar antalet drifttimmer i timmar och 1/10 timmar på displayn.

ℹ️ Obs

När tändningen slås till visas batterispänningen under kort tid och därefter visas antalet drifttimmer.

Drifttimmarna räknas alltid, utom när startnyckeln står på "Stopp" eller är utdragen.

ℹ️ Obs

Var 50:e drifttimme (beroende på utförande) visas "CHG/OIL" (dags för oljebyte) under 5 minuter på displayn. Detta meddelande visas under de nästa 2 drifttimmerna. Oljebytesintervall, se motorhandbok.

Gasspaket (M)

Bild 8 och Bild 9b

Ställ in motorvarvtalet steglöst.

Högt varvtal = ⚡.

Lågt varvtal = 🚗.

Choke (N)

Bild 9a och Bild 9b

Vid start med kall motor: Dra ut choken (bild 9a) eller ställ gasspaken på N (bild 9b).

Parkeringsbromsens spak (O)

Bild 1

Dra åt parkeringsbromsen:

Dra spaken uppåt åt vänster och låt den snäppa in i utskärningen.

Lossa parkeringsbromsen:

Dra spaken uppåt åt höger och för den sedan långsamt nedåt.

ℹ️ Obs

När parkeringsbromsen dras åt, måste båda styrspakarna stå i neutrallägets yttersta utskärningar, eftersom annars motorn slås från. Vid motorstart måste parkeringsbromsen vara åtdragen.

Handhavande

Beakta även anvisningarna i motorhandboken!

⚠️ Fara

Skaderisk

Personer – särskilt barn – och djur får under klippning ej uppehålla sig inom traktorns arbetsområde. De kan skadas av utslungade stenar eller andra föremål. Barn får aldrig använda traktorn.

Töm därför aldrig gräsupsamlaren när klippaggregatet är igång. Täm därför aldrig gräsupsamlaren när klippaggregatet är igång.

Vid klippning på sluttningar kan traktorn välta. Kör aldrig uppåt och nedåt på en sluttning utan alltid på tvären. Max lutning 15 %. Vänd aldrig på sluttningen. Om det är oundvikligt, vänd i så fall långsamt och försiktigt nedåt sluttningen.

Klipplingen av fuktigt gräs kan traktorn halka. Klipp därför endast när gräset är torrt.

För hög hastighet höjer risken för olyckor. Håll tillräckligt avstånd i gränsområdena som t ex i närheten av farliga sluttningar eller under träd och vid buskar och häckar. Var särskilt försiktig vid backning under klippning.

Kontrollera gräsytan innan den klipps och avlägsna alla föremål som kan komma in i maskinen och slungas ut.

Om skäraggregatet träffar ett föremål (tex en sten) eller om maskinen plötsligt börjar vibrera på ett ovanligt sätt.

Kontrollera om skada uppstått och uppsök verkstad vid behov. Använd ej maskinen utan monterat klippaggregat. Den förändrade viktfordelningen kan leda till att maskinen väntar. Försök aldrig att stabilisera maskinen genom att låta en fot hänga utanför maskinen. Om däcken tappar greppet på slutningen, slå från PTO-omkopplaren och kör långsamt rakt fram nedför slutningen.

Stå aldrig framför utkastaröppningen. Håll händer och fötter på avstånd från roterande delar.

Slå från motorn och dra ut startnyckeln och dra av tändkabeln innan blockeringen lossas eller utkastar-kanalen rensas.

Risk för kvävning genom kolmonoxid

Låt motorn endast vara igång utomhus.

Explosions- och brandfara

Bränsle-/bensinångor är explosiva och bränsle mycket lättantändligt.

Fyll tanken före start. Håll tanken stängd närmotorn är igång eller fortfarande varm.

Fyll endast på bränsle när motorn är avstängd och har svalnat Undvik öppen eld och gnistbildning. Undvik öppen eld och gnistbildning och rök inte.

Starta inte motorn när bränsle runnit över. Flytta traktorn från det bränsle-

kontaminerade stället och värta tills bränsleångorna avdunstat.

För att undvika brandrisk ska följande delar hållas fria från gräs och utträdande olja: Motor, avgassystem, batteriet, bränsletank.

Fara

Risk för personskada genom defekt traktor

Använd traktorn endast i felfritt tillstånd.

Okulärbesiktiga den för varje start. Kontrollera särskilt säkerhetsanordningarna, klippverktygen med fäste, manöverorgan och skruvförband.

Byt defekta delar före start.

Tillåtna arbetstider

Beakta gällande föreskrifter för användningstider (fråga behörig myndighet vid behov).

Före varje start

Kontrollera:

- alla skyddsanordningar
- motoroljenvån (se motorhandboken)
- bränslenivån
- lufttrycket i däcken
- sidskydd, påbyggnadsredskap, luftfilterområdet rörande smuts och klipprester

Tankning och kontroll av oljenivå

Obs

Motorn har redan fyllts med olja på fabriken – kontrollera och fyll på vid behov.

- Tanka "blyfri normalbensin".
- Fyll högst upp till 1 cm under öppningskanten.
- Stäng tanklocket säkert.
- Kontrollera oljenivån. Den måste ligga mellan "Full/ Max." - och "Add/Min." - markeringen (se motorhandboken).

Kontroll av däcktryck

- Kontrollera lufttrycket (se däcksidan) i alla däck.

Inställning före start

- Ställ maskinen på fast jämnt underlag och dra åt parkeringsbromsen.
- Vidta endast åtgärder när motorn är avstängd.
- Dra ur startnyckeln.

Vid alla åtgärder på rörliga delar:

- ta dessutom av tändkabelns kontakt på tändstiftet.

Inställning av förarsäte

Bild 21

- Ta plats på förarsätet.
- Ställ sätet i önskat läge.

Inställning av styrspakarna

Bild 22

Styrspakarna kan ställas in uppåt eller nedåt resp längs.

Höjdinställning:

- Avlägsna muttrarna (1).
- Ta av styrspeken (3) utan att dra ut skruvarna (2).
- Fäst styrspeken i hållarens (4) andra hålpar (6) med skruvarna (2).
- Dra åt muttrarna (1) igen.

Längsinställning:

- Lossa (avlägsna ej) muttrarna (1).
- Rör styrspeken framåt eller bakåt i inställningssegmentet till önskat läge.
- Dra åt muttrarna (1) igen.

Obs

Båda styrspakarna ska monteras i samma läge.

Inställning av klippaggregatets hjul

Bild 29

Klippaggregatets hjul ska i klippaggregatets lägsta läge alltid vara minst 6–12 mm över marken. Klippaggregatets hjul är inte konstruerade för att bära klippaggregatets last. Ställ vid behov in hjulen jämnt.

Starta motorn

Bild 11

- Ta plats på förarsätet.
- Ställ båda styrspakarna i neutralläget yttersta utskärningar (pos 1 och 3).

- Frånkoppling av PTO-omkopplare (4).
- Ställ klippaggregatet i högsta läget.
- Dra åt parkeringsbromsen.
- Ställ gasspaken (6) på .
- Dra ut choken (5) vid kall motor resp ställ gasspaken på  (bild 9b).
- Vrid tändningsnyckeln till  tills motorn startar (startförsök max 5 sekunder, vänta 10 till nästa startförsök). Ställ tändningsnyckeln på  när motorn är igång.
- Tryck in choken långsamt när motorn är igång.
- Ställ tillbaka gasspaken tills motorn går lugnt.

Stanna motorn

- Ställ gasspaken på mellanläget.
- Låt motorn gå ca 20 sekunder.
- Ställ startnyckeln på  /0.
- Dra ur startnyckeln.
- Arretera parkeringsbromsen innan traktorn lämnas.

Köra maskinen

OBS

Undvik abrupt start, för hög hastighet och helbromsningar. Var särskilt försiktig vid backning. Ändra ej körriktning (från framåt till bakåt eller omvänt resp vid en "zero- eller pivot-turn") utan att först ha stannat maskinen. Denna maskin kan vändas utan vändkrets. Tack vare att den är så kort och att den kan vrida sig omkring sin egen axel, är denna maskin ytterst lättmanövrerad. I stället för en ratt har denna maskin 2 styrspakar för styrning och hastighetsreglering. När styrspakarna står i maxläget, roterar hjulen med den med gasspaken inställda hastigheten. Styrspakarnas lägen mellan "Neutral och Max" förhåller sig proportionellt till den med gasspaken inställda hastigheten. För att göra dig förtrodd med maskinens handhavande (ca 30 min) bör du starta maskinen på jämn mark utan åskådare.

Obs

Innan du börjar klippa gräs, måste du vara förtrodd med maskinens styrning. Starta maskinen och ställ gasspaken i mellanläget (= motorns mellanvarvtal) och låt PTO-omkopplaren vara frånkopplad. När styrspakarna manöveras rör sig maskinen långsamt och på så sätt kan du lära dig att styra.

- Starta motorn på angivet sätt
- Låt motorn gå varm
- Ställ gasspaken i motsvarande läge
- Lossa parkeringsbromsen
- Dra båda styrspakarna (1) inåt i neutralläget (bild 12).

OBS

Håll alltid båda händerna på styrspakarna. Släpp aldrig styrspakarna under drift. För alltid styrspakarna för hand till neutralläget för att låta maskinen gå längsammare resp för att stanna den. Gör alla rörelser med styrspakarna långsamt. Abrupta och hastiga rörelser resp för skarpa kurvor kan leda till okontrollerade rörelser resp till att maskinen vältar och svåra skador uppstår. Var särskilt försiktig vid backning.

i Obs

För båda styrspakarna jämnt och långsamt till neutralläget (bild 12) för att sänka maskinens hastighet resp för att stanna den.

Körning rakt fram

Bild 13

Tryck båda styrspakarna jämnt framåt. Ju längre fram desto snabbare kör maskinen.

Körning framåt åt vänster

Bild 14

För båda styrspakarna framåt, den högra spaken något längre framåt än den vänstra.

Körning framåt åt höger

Bild 15

För båda styrspakarna framåt, den vänstra spaken något längre framåt än den högra.

i Tips rörande kurvkörning

Ju större avståndet mellan de båda styrspakarna är, desto skarpare körs kurvan.

Backning rakt bakåt

Bild 16

Dra båda styrspakarna jämnt bakåt. Ju längre bakåt desto snabbare kör maskinen.

Backning kurva åt vänster

Bild 17

För båda styrspakarna bakåt, den högra spaken något längre bakåt än den vänstra.

Backning kurva åt höger

Bild 18

För båda styrspakarna bakåt, den vänstra spaken något längre bakåt än den högra.

Högervridning om den egna axeln "zero turn".

Bild 19

- Ställ båda styrspakarna i neutralläget för att alltid stanna maskinen först.
- Tryck den vänstra styrspaken framåt och dra samtidigt den högra bakåt.

Vänstervridning om den egna axeln "zero turn"

Bild 20

- Ställ båda styrspakarna i neutralläget för att alltid stanna maskinen först.
- Tryck den högra styrspaken framåt och dra samtidigt den vänstra bakåt.

i Tips för zero turn

Vid "zero turn" roterar ett hjul framåt och det andra bakåt. Felaktigt utförande kan skada gräsmattan.

Vridning åt höger eller vänster "pivot turn"

Bild 12

- Ställ båda styrspakarna i neutralläget för att alltid stanna maskinen först.
- För beroende på riktning en styrspak framåt eller bakåt, varvid den andra styrspaken står kvar i neutralläget.

i Obs

OBS! Vid "pivot turn" roterar endast ett hjul. Det icke roterande hjulet "raderar" då på stället och kan på så sätt skada gräsmattan.

Minska maskinens hastighet resp stanna

- För båda styrspakarna jämnt och långsamt till neutralläget.

Klippling

Ändra aldrig riktning när traktorn är i rörelse (se avsnitt "Köra maskinen")

- Starta motorn på angivet sätt.
- Ställ gasspaken på .
- Koppla till klippaggregatet (PTO).
- Sänk klippaggregatet.
- Lossa parkeringsbromsen.
- Dra båda styrspakarna (1) inåt i neutralläget.
- Tryck båda styrspakarna jämnt framåt. Ju längre fram desto snabbare kör maskinen.

i Obs

Säkerhetsspärrsystemet förhindrar backning med tillkopplat klippaggregat (PTO). Klippaggregatet kopplas automatiskt från när båda styrspakarna förs bakåt till backningsläget. När en eller båda styrspakarna åter ställs i neutral- eller framåtläge, kopplas klippaggregatet (PTO) automatiskt åter till.

Allmänt

Se till att maskinen inte överbelastas vid inställning av klipphöjd och körhastighet. Beroende på gräsets längd, typ och fuktighet är det nödvändigt att anpassa klipphöjden och körhastigheten.

⚠ Extra säkerhetsanvisning rörande drivanordningen

Om maskinen vid köring rakt fram drar å ena sidan eller om den inte står stilla i neutralläget (krypgång):

- Stäng genast av maskinen (använd den inte längre) och kontakta en fackverkstad.

Bästa sätt att klippa gräsmattan

Klipp de båda första banorna så, att de avklippta gräset fallen in mot mitten.

- Låt aldrig gräset växa för långt
- Klipp aldrig gräset för kort
- Kör i raka banor
- Klipp ej med hög körhastighet,
- särskilt inte med monterad bioklipputrustning eller gräsupsamlare.

i Obs

OBS! Denna maskin är konstruerad för att klippa gräsmattor. Klipp ej snår, ogräs eller för högt gräs.

Parkering

- Stanna traktorn.
- Ställ båda styrspakarna i neutrallägets yttersta utskärningar.
- Frånkoppling av klippaggregatet (PTO).
- Ställ klippaggregatet i högsta läget.
- Ställ efter 20 sekunder startnyckeln på "STOP/0".
- Arretera parkeringsbromsen innan traktorn lämnas.
- Dra ur startnyckeln.

Skjuta maskinen

Bild 24

Traktorn får endast rullas med frånslagen motorn.

- Lossa parkeringsbromsen.
- Frikoppla båda dreven (vänster och höger): Dra ut båda spakarna (A) uppåt och tryck dem sedan nedåt (B).

Återställ de båda drevfrikopplingsspakarna före motorstart.

OBS! Bogsera aldrig maskinen. Det kan leda till svåra drevskador.

Tips för grässkötsel

Några tips för att din gräsmatta ska må bra och växa jämnt.

Klippling

En gräsmatta består av olika grässorter. Om den klipps ofta, växer grässorter med starka rötter mest. Om den klipps sällan, utvecklas långa grässorter och vilda örter som tex klöver och tusensköna ...).

Gräsmattans normalhöjd är ca 4–5 cm. Klipp endast $\frac{1}{3}$ av den sammanlagda höjden, alltså vid 7–8 cm längd till normalhöjd. Klipp den helst inte kortare än 4 cm, eftersom den då kan ta skada vid torka. Klipp högt gräs (tex efter semestern) stevigs ner till normalhöjd.

Bioklippning med tillbehör (tillval)

Gräset klipps i små bitar (ca 1 cm) och får ligga kvar på gräsmattan, vilket ger den många näringssämnen, vilket ger gräsmattan många näringssämnen.

Beakta följande punkter:

- Klipp inte när gräset är vått.
- Klipp aldrig av mer än 2 cm av den sammanlagda gräslängden. Klippa av hela gräslängden.
- Kör långsamt.
- Använd högsta motorvarvtalet.
- Rengör gräsklippan regelbundet.

Transport

Kör endast korta sträckor med trädgårds-traktorn för att byta arbetsplats. Använd transportfordon för längre sträckor.

OBS! Traktorn är ej tillåten för körsning på allmän väg.

Korta sträckor

Fara

Föremål kan träffas och slungas ut av det roterande klippaggregatet och försaka skada.

- Stäng av klippaggregatet före körsning.

Långa sträckor

OBS

Transportskador

Respektive transportmedel (tex transportfordon, ramposv) måste användas på avsett sätt (se tillhörande bruksanvisning). Vid transport måste traktorn säkras så, att de ej kan rutscha.

Miljöfara genom utläckande bränsle

Transportera aldrig traktorn i lutande läge.

- Förbered transportfordon.
- Monter rampen till transportfordonet.
- Låt maskinen gå på tomgång och för den upp på lastflaket för hand (frikoppla drevet hos traktorer med hydrostatdrift).
- Arretera parkeringsbromsen.
- Se till att maskinen inte kan rutscha.

Rengöring / tillsyn

Fara

Skaderisk genom oavsiktlig motorstart

Skydda dig mot skador genom att före alla åtgärder på denna traktor. Före alla åtgärder på maskinen

- stäng av motorn,
- dra ur startnyckeln,
- Arretera parkeringsbromsen.
- vänta tills alla rörliga delar står stilla, och motorn svalnat.
- Dra av tändkabeln från tändstiftet för att förhindra att motorn startar oavsiktligt.

Rengöring

Rengöring av maskinen

OBS

Använd ej högtrycksvätt för rengöring.

- Rengör så snabbt som möjligt efter användning.
- Ställ maskinen på ett fast och jämnt underlag.
- Arretera parkeringsbromsen.

Rengöring av klippaggregatet

Fara

Risk för skada genom vassa knivar

Använd skyddshandskar.

Vid flera klippverktyg kan en rörelse hos det ena utlösa en rörelse hos det andra. Rengör därför klippverktygen försiktigt.

OBS

Möjlig motorskada

Luta aldrig traktorn mer än 30°. Bränsle kan tränga in i förbränningskammaren och leda till motorskada.

- Ställ klippaggregatet helt uppåt.
- Rengör klippkammaren med borste eller lapp.

Klippaggregat med rengöringsdysa (tillval)

Bild 30

Ställ traktorn på en jämn yta som är fri från stenar och andra lösa föremål och dra åt parkeringsbromsen.

- Montera en vatten slang med vanlig snabbkoppling på rengöringsdysan.
- Starta motorn.
- Sänk klippaggregatet och koppla till det ett par minuter.
- Slå från klippaggregat och motor.
- Ta av vatten slang.

Upprepa steg vid den andra rengöringsdysan (såvida sådan finns).

Efter rengöring:

- Ställ klippaggregatet uppåt.
- Starta motorn och klippaggregatet och låt de gå ett par minuter för att torka klippaggregatet.

Underhåll

Beakta skötsel föreskrifterna i motorhandboken. Låt en auktoriserad verkstad se över maskinen efter varje säsong.

OBS

Motorolja är miljöfarlig

Förbrukad olja ska hanteras enligt gällande avfallsbestämmelser.

Batterier är miljöfarliga

Förbrukade batterier får ej kastas i hushållssoporna utan måste hanteras enligt gällande avfallsbestämmelser. Hantera batterisyrarester enligt gällande avfallsbestämmelser. Demontera batteriet innan maskinen skrotas.

Efter 5 drifttimmer

- Första motoroljebyte. Övriga intervall, se motorhandboken.
- Använd Quick-tömning (Bild 23) (tillva) för att tömma ut oljan.

Var 10:e drifttimmer

- Rengör eller byt luftfiltret, se motorhandboken.
- Smörj framhjulens lager och axlar på smörjnipparna med ett fett av typ 251H EP. Låt en fackverkstad utföra dessa arbeten.
- Smörj alla knivaxlar, spännrullar och spännrullhållare på smörjnipparna med fett av typ 251H EP.

Var 50:e drifttimmer

- Låt en fackverkstad avlägsna smuts och gräsrester växeln.

Varannan månad

- Fyll på luft i däcken enligt angivelserna på däcken.
- Endast typ 2: Fyll på battericellerna med destillerat vatten upp till 1 cm under påfyllningsöppningen

Vid behov

Batteriladdning

Kontrollera batterispänningen med en voltmeter. Ladda vid en spänning under 12,6 V (DC) enligt tabellen med en batteriladdare (max laddningsström 12 V, 6 A).

Voltmeter-indikering	Batteriets laddningstillstånd	Nödvändig laddningstid
12,7 Volt	100 %	-
12,4 Volt	75 %	ca. 90 min.
12,2 Volt	50 %	ca. 180 min.
12,0 Volt	25 %	ca. 280 min.

i Obs

Beakta batteriladdarens bruksanvisning

Byt säkring

- Ersätt defekta säkringar endast med säkringar med samma styrka.

En gång per säsong

- Smörj styrdrevets kuggar med ett universalfett.
- Smörj styrningens ledar med några droppar olja.
- Smörj alla vrid- och lagerställen (manöverspak, klippaggregatets höjdinställning ...) med några droppar olja.
- Rengör tändstiftet och ställ in elektrodatståndet eller byt tändstift, se motorhandboken.
- Låt en fackverkstad smörja bakre hjulaxlar med specialfett (vattenavvisande).
- Låt en fackverkstad slipa eller byta knivarna.

Demontering/Monteringe och Inställning ur klippaggregatets



Fara

Skaderisk genom oavsiktlig motorstart

Skydda dig mot skador genom att före alla åtgärder på denna traktor. Före alla åtgärder på maskinen

- Ställ maskinen på en jämn yta,
- stäng av motorn,
- dra ur startnyckeln,
- Fränkoppling av PTO,
- Arretera parkeringsbromsen.
- vänta tills alla rörliga delar står stilla, och motorn svalnat.
- Dra av tändkabeln från tändstiftet för att förhindra att motorn startar oavsiktligt.



Fara

Risk för skada genom vass kniv.

Använd skyddshandskar.

Demontering

Bild 25 och 26

- Montera klippaggregatets hjul i det högsta läget.
- Ställ klippaggregatet i högsta läget.
- Tryck spännsarmen (1) i pilens riktning för att lossa kilremmen (bild 25).
- Ta av kilremmen från PTO-kopplingen. (motorremskiva).
- Sänk klippaggregatet.
- Dra ut bulten (4) för att lossa klippaggregatet från upphängningen (2). Bild 26
- Upprepa proceduren på maskinens vänstra sida. OBS! Håll därvid fast klippaggregatet så, att det inte kan falla ner på marken.
- Ställ klipphöjdsinställningsspanken i det översta läget.
- För klippaggregatet framåt och avlägsna den främre hållbygeln.
- Dra ut (åt höger) klippaggregatet under maskinen.

Montering

Bild 26

Klippaggregatet monteras i omvänt ordning. En hjälpare underlättar arbetet. Se till att upphängningen (2) sitter riktigt i klippaggregatshållarnas (1) utsökningar (3) och att bulten (4) sitter riktigt.

Inställning av klippaggregatshöjd

Om klippaggregatet ser ut att klippa ojämnt, kan en sidinriktning göras.



Obs

Kontrollera lufttrycket i däcken innan klippaggregatet riktas in.

Inställning av sidhöjden

Bild 27

- Ställ klippaggregatet i högsta läget.
- Vrid försiktigt (risk för skada) de yttre knivarna tvärs mot körrikningen.
- Mät de båda yttre knivarnas avstånd till marken (knivändarna till marken). Resultatet bör vara detsamma. Ställ vid behov in rätt höjd genom att vrinda inställningssegmentet (2) på klippaggregatets högra sida. Lossa först hattskruven (1) (ta inte ut den) och dra åt den igen efter inställningen.

Ställ in höjden framifrån och bakåt

Bild 28



Obs

Ställ in/kontrollera sidhöjden före denna inställning.

- Ställ klippaggregatet i högsta läget.
- Vrid försiktigt (risk för skada) de yttre knivarna parallellt mot körrikningen.
- Mät den högra knivens avstånd till marken (knivändarna till marken). Den främre knivändan bör ligga ca 3,2-6 mm djupare än den bakre. Ställ vid behov in den främre hållbygeln (3). genom att lossa låsmuttrarna (1) och ställa in rätt höjd genom att vrinda stålmuttrarna (2). Dra åt låsmuttrarna (1) igen efter inställningen.



Obs

Hållbygeln måste sitta jämnt på båda sidorna fram till anslaget i den främre klippaggregatshållaren.

Driftstopp



OBS

Materialskador på traktorn

Förvara traktorn med avsvalnad motor endast i rena och torra rum. Skydda i varje fall traktorn mot rost vid längre förvaring (t ex under vintern).

Efter sässongen eller om traktorn inte används inom en månad:

- Rengöring av maskinen och gräsupsamlaren
- Torka av alla metalldelar med en oljad lapp eller spreja på olja för att skydda mot rost.
- Ladda batteriet med en batteriladdare.
- Vid driftuppehåll under vintern: Ta ut batteriet, ladda det och förvara det på en torr/sval plats (frostskyddad). Ladda det var 4–6 vecka och innan det sätts in igen.
- Töm bränsletanken (endast utomhus) och stoppa motorn enligt motorhandboken.
- Fyll på luft i däcken enligt angivelserna på däcken.
- Förvara traktorn i ett rent och torrt rum.

Garanti

För varje land gäller vår representants garantivillkor.

Eventuella fel på maskinen repareras kostnadsfritt under garantitiden såvida orsaken är material- eller tillverkningsfel. Kontakta återförsäljaren eller vår representant vid garantifall.

Motorinformation

Motortillverkaren är ansvarig för alla eventuella motorproblem när det gäller effekt, effektmätning, tekniska data, garanti och service. Närmare information återfinns i den separata motorhandboken.

Felsökning



Fara

Skaderisk genom oavsiktlig motorstart

Skydda dig mot skador genom att före alla åtgärder på denna traktor. Före alla åtgärder på maskinen

- stäng av motorn
- dra ur startnyckeln
- Arretera parkeringsbromsen.
- vänta tills alla rörliga delar står stilla, och motorn svalnat
- dra av tändkabeln från tändstiftet så, att motorn inte kan starta oavsiktligt.

Störningar under drift har ofta enkla orsaker som du bör känna till för att själv kunna åtgärda dem. Kontakta fackverkstad i tveksamma fall.

Problem	Eventuell orsak	Åtgärd
Motorn roterar ej.	Säkerhetsspärrsystemet aktiverat.	För start: Ta plats på förarsätet, ställ båda styrspakarna i neutrallägets yttersta utskärningar, dra åt parkeringsbromsen och koppla från tappaxelomkopplaren (PTO).
	Batteriet felaktigt anslutet.	Anslut röd kabel på batteriets (+)-pol och den svarta kabeln på batteriets (-)-pol.
	Tomt eller svagt batteri.	Kontrollera ladda eller byt batteri.
	Säkring har utlöst.	Byt säkring. Om säkringen utlöser igen, måste orsaken (oftast kortslutning) fastställas.
Startmotorn roterar men motorn startar inte.	Choke och gasspak står i fel läge.	Ställ choken i rätt läge. Ställ gasspaken på  .
	Förgasaren får inget bränsle. Bränsletanken tom.	Fyll på bränsle.
	Defekt eller smutsigt tändstift.	Kontrollera tändstiftet, se motorhandboken.
	Ingen tändgnista.	Låt tändningen kontrolleras i en fackverkstad.
Motorn ryker.	För mycket motorolja i motorn.	Stäng genast av motorn. Kontrollera oljenivån.
	Motor defekt.	Stäng genast av motorn. Låt fackverkstad kontrollera motorn.
Starka skakningar.	Defekt knivaxel eller defekt kniv.	Stäng genast av motorn. Låt fackverkstad byta defekta delar.
Gräs kastas ej ut eller ojämnn klippning.	Lågt motorvarvtal.	Ge mer gas.
	För hög körhastighet.	Ställ in lägre körhastighet.
	Slöa knivar.	Låt fackverkstad slipa eller byta ut knivarna.
Motorn är igång, klippaggregatet klipper ej.	Kilremsbrott.	Låt fackverkstad byta kilrem.

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23

D-66129 Saarbrücken

Germany

 ++ 49-6 80 57 90 •  ++ 49-6 80 57 94 42

AT

MTD Handelsgesellschaft mbH

Welser Straße 122

4614 Marchtrenk

 07 24 26 05 55

 07 24 26 05 54

DA

MTD Denmark ApS

Messingvej 30 A

8900 Randers

 87 11 91 00

 87 11 96 00

HU

MTD Hungária Kft

Dózsa György út 1

8248 Nemesvámos

 06 88 51 55 00

 06 88 50 55 20

BE

A. Verbeke NV

Industriepark Nord

Tavernierlaan 1

8700 Tielt

 0 51 40 24 41

 0 51 40 37 75

FR

MTD International France

B.P. 453 Saint-Etienne du Rouvray

76806 Cedex

 02 32 91 94 32

 02 32 91 94 36

SV

MTD Trädgårdsmaskiner

Sätunavägen 3

52141 Falköping

 0 51 51 71 00

 0 51 57 11 41 4

DE

MTD Motorgeräte GmbH

Industriestraße 9–11

73054 Eislingen / Fils

 0 71 61 85 05 0

 0 71 61 85 05 70

EN

E.P.Barrus LTD

Launton Road

OX6 0UR Bicester, Oxfordshire

 0 18 69 36 36 36

 0 18 69 36 36 20

CH

MTD Schweiz AG

Allmendstraße 14

5612 Villmergen

 05 66 18 46 00

 05 66 18 46 09

PL

MTD Poland sp. z o.o.

UL. Ogrodnicza 1

84-252 Orle

 058 57 20 701

 058 57 20 699